LENGUA LATINA

J. ECHAVE-SUSTAETA

ROMA

I

MCMLIV

LENGUA LATINA

J. ECHAVE-SUSTAETA
CATEDRÁTICO DEL INSTITUTO VERDAGUER

ROMA

I

EDICIONES CEFISO
Bellesguard, 4
BARCELONA
MCMLIV

PRELIMINAR

Tiende este centenar de páginas de lectura latina a un ambicioso fin: prender en la malla de su ingenuidad el ánimo infantil desde el mismo umbral de esta disciplina. Todo se supedita a esto, en pos del precepto horaciano de entreverar lo ameno con lo útil.

Movido de este afán no ha reparado el colector, por mejor lograr su propósito, en servirse de libros de fuera en gracia a su extremada sencillez o a su viva seducción, como en el caso del opúsculo de Lavault, utilizado en la primera parte, o del sugestivo libro de Appleton, en que ha espigado las páginas de la tercera. De uno y otro se declara deudor.

Inserta en la segunda parte unas cuantas narraciones medievales. Al candor y atractivo del relato se une en este caso un notorio provecho. El mismo vocabulario y la forma de unión de términos y oraciones, tan cercanos a nuestro idioma, acucian a la lectura, cautivo de continuo el alumno del señuelo de lo narrado, y sirven a la par al maestro para llamarle la atención —ocasionalmente, con cauta medida— sobre un hecho esencial: la viva y patente evolución del latín.

Los ejercicios de conversación, que incluyo a lo largo de la primera parte y al cabo de la tercera, no sólo ayudan a que el escolar llegue a mirar este idioma como algo animado y activo, sino que, burla burlando, le familiarizan con las reglas de su compleja flexión. Lo que, a una con los demás ejercicios, será parte a vencer la tradicional inercia del alumno ante esta disciplina.

PARS PRIMA

PARS PRIMA

Quis erat Iuppiter?

Iuppiter erat deorum hominumque pater.

Iuno fuit Iovis coniux. Pavo Iunoni sacer erat. Iovi aquila erat sacra.

Iovi duo fratres erant: Neptunus et Pluto.

Cum fratribus Iuppiter imperium mundi divisit.

Iuppiter regnabat in caelo. Mare fuit Neptuni regnum.

Pluto regnabat in Inferis. Proserpina, Cereris filia, fuit Plutonis uxor.

Advena villam visitat

Ecce, advena ab oppido per silvam venit. Ubi per silvam venit, quid videt? A dextra nautarum casas et cumbas videt. Casae prope oram stant. Quid faciunt nautae? Vela et remos capiunt et in cumbis ponunt; mox vela dant et ab ora navigant.

A sinistra domini villam videt. Per viam ad villam ambulat. Ubi ad portam venit, stat, et liberos specat; in horto villae ludunt. Plaustrum per viam e fundo venit. Vinum et frumentum portat et tauri trahunt.

Advena trans fluvium ambulat et in agro sedet. Agricolae vaccae in aqua fluvii stant. A dextra aquam et

insulam et nautarum cumbas videt; ventum et undas audit. A sinistra fundum et colonorum casas videt. Vilicus et coloni in agris laborant. Quid faciunt? Aratra tauri trahunt, gubernant coloni. Quid in iugo videt? Puellae Florae aram ornant et vinum et frumentum in ara ponunt.

Quot oculi tibi sunt?

MAGISTER.—Quot oculi tibi sunt?
DISCIPULUS.—Duo oculi mihi sunt.
MAGISTER.—Quot digiti tibi sunt?
DISCIPULUS.—Unus, duo, tres, quattuor, quinque, sex, septem, octo, novem, decem.—Mihi sunt decem digiti.
MAGISTER.—Quot sunt quattuor et sex?
DISCIPULUS.—Quattuor et sex sunt decem.
MAGISTER.—Quot sunt duo et decem?
DISCIPULUS.—Duo et decem sunt duodecim.

Dominus ad villam redit

Ecce, equus et viri per silvam veniunt. Equus dominum portat, et servi pauci prope equum ambulant. A magno oppido ad villam veniunt. Domini villa prope oram et fluvium stat et ad aquam et insulam spectat. Hortum pulchrum habet; murus longus et altus villae hortum claudit. Multi servi et multae ancillae domino villam parant.

Domina et filius et filiae ad portam stant et viam longam spectant. Tandem puer equum audit et mox dominum et servos puellis monstrat. Servi multa in umeris portant. Ubi ad villam veniunt, dominus ab

equo salit et dominam et liberos salutat. Filio hastam parvam, puellis tunicas pulchras dat. Tum dominus et liberi villam intrant.

Quot manus mihi sunt?

Manus duae mihi sunt: dextra et laeva, vel sinistra.

Dextra est valida. Dextra est validior quam laeva. Validior manuum est dextra.

In ultraque manu sunt quinque digiti.

Manibus et digitis tango, prehendo, premo, teneo, pello aliquid.

Manum comprimo et facio pugnum.

Pugno ferio aliquem.

Marcus

Marcus est domini filius. Est puer magnus, umeris et bracchiis validis. Inter filios incolarum et nautarum multos et caros amicos habet quod semper paratus est ludere vel in agris vel in ora, vel in silva. Per agros ambulant, agricolae equos, tauros, capros spectant, in ora ludunt, saliunt, saxa iaciunt, vel tunicas ponunt et in undis natant.

Interdum, ubi caelum est bonum et laetum nauta Marcum et amicos cumba ad insulam portat. Sed silvam maxime amant. Densa est et nigra, sed inter ulmos altas est herba longa et tenera, ubi pueri saepe iacent.

Sed apros et lupos in densa silva interdum audiunt vel etiam vident. Tum pueri miseri timent, in dextram et in sinistram timidi spectant, hastas parvas dextris capiunt; sed Marcus ad viam et villam amicos tutos semper reducit.

Anni tempora

Anni tempora quattuor sunt: ver, aestas, autumnus, hiems.

Vere novo plantae et herbae crescunt in pratis, agris, silvis.

Aestas est calida. Sol aestivus ardet.

Poma dat Autumnus. Deinde folia cadunt.

Hiems est frigida. Hieme interdum ningit.

Annus divisus est in duodecim menses.

Menses sunt: Ianuarius, Februarius, Martius, Aprilis, Maius, Iunius, Iulius, Augustus vel Sextilis, September, October, November et December.

Apud priscos Romanos primus anni mensis erat Martius. Aprilis erat secundus mensis. Februarius erat ultimus, vel postremus mensis.

Ubi est Roma?

MAGISTER.—Ubi est Roma?

DISCIPULUS.—Roma est in Italia.

MAGISTER.—Ubi est Italia?

DISCIPULUS.—Italia est in Europa.

MAGISTER.—Ubi est Hispania?

DISCIPULUS.—Hispania est in Europa.

MAGISTER.—Estne Barcino in Italia?

DISCIPULUS.—Barcino non est in Italia, sed in Hispania.

MAGISTER.—Ubi sunt Athenae?

DISCIPULUS.—Athenae sunt in Graecia.

Surge et veni huc

MAGISTER.—Surge et veni huc.
DISCIPULUS.—Surgo et venio.
MAGISTER.—Sta hic. — Adspice ianuam. — Quid est ante oculos tuos?
DISCIPULUS.—Ianua est ante oculos meos.
MAGISTER.—Verte tergum.—Ubi est ianua?
DISCIPULUS.—Ianua est post me.
MAGISTER.—Specta sursum. Quid vides?
DISCIPULUS.—Tectum video.
MAGISTER.—Ubi est tectum?
DISCIPULUS.—Tectum est supra capita nostra.
MAGISTER.—Ubi est pavimentum?
DISCIPULUS.—Pavimentum infra pedes nostros est.

Canis mordet

Canis mordet. Vespa pungit aculeo. Cornu ferit taurus. Asinus calcibus contundit. Gallus rostro caedit. Ungibus et rostro aquila praedam laniat.

Ante usum armorum, homines pugnis, calcibus et morsibus certabant.

Quo colore est nix?

Nix est alba; carbo est ater. (Contrarius color albo est ater.)

Cycnus est candidus; creta est candida; lilia sunt candida.

Corvus est niger; pix est nigra; pix et fuligo sunt nigrae.

Sanguis est ruber; rosa est rubra; vinum est rubrum.

Leo est fulvus; cera est fulva; aurum est fulvum.

Mel est flavum; Ceres erat flava.

Herba est viridis; gramen est viride.

Caelum est caeruleum; mare est glaucum.

Quis erat Mars?

Mars, Iovis fiilius, belli deus fuit.

Bellona, Martis soror, erat belli dea.

Vulcanus, Iovis et Iunonis fiilius et Veneris coniux, deus ignis erat. Venus omnes deas forma superabat.

Apollo luminis et solis deus fuit.

Diana, vel Luna, Apollinis soror, silvas incolebat, ferasque per silvas indagabat.

Minerva fuit dea sapientiae. Minerva diligebat Athenas et Athenienses, quibus olivam dedit. Imago pulchra Minervae, opus Phidiae, Athenis collocata erat.

Mercurius erat nuntius deorum. Mercurius erat deus eloquentiae, lucri, mercatorum et furum.

I ad tabulam

MAGISTER.—I ad tabulam.

DISCIPULUS.—Surgo atque eo ad tabulam.

MAGISTER.—Dele quod scriptum est in tabula.

DISCIPULUS.—Deleo quod scriptum est in tabula.

MAGISTER.—Scribe nomen tuum.

DISCIPULUS.—Scribo nomen meum.

MAGISTER.—Nunc aperi fores atque i foras.

DISCIPULUS.—Aperio fores. Eo foras.—Eo in aream.

MAGISTER.—Ubi es?

DISCIPULUS.—Sum foris.—Sum in area.

MAGISTER.—Veni intro.

DISCIPULUS.—Venio intro.
MAGISTER.—Unde venis?
DISCIPULUS.—Venio foris.—Venio ex area.
MAGISTER.—Quo tendis?
DISCIPULUS.—Eo intro.—Eo in scholam.
MAGISTER.—Ubi es?
DISCIPULUS.—Intus sum.—Sum in schola.
MAGISTER.—Optime.—Nunc sede.

Anseres Capitolium servant

Olim bellum atrocissimum a Gallis, gente saevissima, cum Romanis gerebatur. Roma a Gallis obsidebatur; solum Capitolium, mons abruptus, Romanis relinquebatur et a Manlio, viro summae virtutis, et a paucis sociis custodiebatur. Sed Galli, qui militem Romanum montem descendere viderant, eadem via ascendere nocte statuerunt. Manlius et socii dormiebant: ne a canibus quidem hostes audiebantur.

Sed in summo monte erant anseres, Iunonis sacri. Gallorum primus ad summum paene pervenerat cum subito voces anserum a Romanis audiebantur. Statim Manlius e cubili exsiluit, arma rapuit, amicos ad se vocavit. Scuto Manlius Gallum in socios deiecit. Magarmorum strepitu omnes hostes ad imum montem ceciderunt. Postea anseres, quod Capitolium servaverant, magno in honore a Romanis semper habebantur.

Mane sol oritur

Mane sol oritur in Oriente.
Meridie sol supra capita nostra lucet.
Vespere sol occidit in Occidente.
Interdiu sol, noctu luna et stellae terram illustrant.

Cum caelum nubilum est, nubes solem, lunam, stellas occultant.

Dies noctem sequitur; nox diem.

Romani in duodecim horas diem dividebant.

Hieme dies breves, aestate longi sunt.

Breviores igitur horae hibernae fuerunt quam horae aestivae.

Prima hora incipiebat oriente sole.

Meridies erat sexta diei hora.

In quattuor vigilias nox dividebatur.

Occidente sole incipiebat prima vigilia.

Quo tendis?

MAGISTER.—Quo tendis?

DISCIPULUS.—Domum redeo.

MAGISTER.—Quid dicis?

DISCIPULUS.—Dico me domum redire.

MAGISTER.—Unde venis?

DISCIPULUS.—E schola venio.

MAGISTER.—Qua iturus es?

DISCIPULUS.—Hac, ad sinistram, per forum.

Kalendae

Kalendae primi dies mensium erant.

Nonae dicebatur quartus aut sextus dies, qui primum sequebatur.

In Martio, Maio, Iulio et Octobri Nonae dicebatur sextus dies post Kalendas.

In reliquis vero mensibus Nonae dicebatur quartus dies qui primum sequebatur.

Idus dicebatur octavus dies qui sequebatur Nonas.

«Sex Maius Nonas, October, Iulius et Mars,
Quattuor at reliqui; dabit Idus quilibet octo». [1]

Hasta est longa

Hasta est longa, sagitta vero brevis.
Arcus curvus est, recta autem sagitta.
Figura hominis recta est, animantium ceterorum prona.
Amnis est latus; rivulus est angustus.
Charta est tenuis; filum est tenue.
Ciconiae collum est procerum et tenue.
Elephanti cutis crassa est.
Caelum est altum, mare est altum.
Cedrus est altissima arborum.
Turres celsae sunt, casae vero humiles.
Rota est rotunda. Poculum est rotundum et cavum.
Mensae sunt rotundae et planae.
Pavimentum est aequum et planum.
Baculum est teres. Digiti sunt teretes.

Vita rusticana

GAIUS.—Videsne villam?
PUBLIUS.—Villam equidem video.
GAIUS.—Quid ad villae portam aspicis?
PUBLIUS.—Vilicum, colonos, servos et ancillas aspicio.
GAIUS.—Nonne etiam hortum vides?
PUBLIUS.—Hortum haud procul a villa video.
GAIUS.—Quid in horto vides?

[1] Caían, por tanto, las Nonas el día 7 ó 5, según se trate de unos u otros meses; las Idus el 15 ó 13 respectivamente.

PUBLIUS.—Pueros ludentes video. Ecce parentes iuxta sedent et interdum filios spectant.

GAIUS.—Nihilne amplius circum villam vides?

PUBLIUS.—Oves et agnos, equos et tauros, porcos, gallinas et canes etiam video.

GAIUS.—Aspice columbam. Ut celer nunc volat; ecce, candidas alas non commovet.

PUBLIUS.—Nonne te ruris vita delectat?

GAIUS.—Magnopere me ruris vita delecta. Iam, ut ille Horatius noster, rure ego viventem beatum dicam.

Romulus et Remus

Olim erant fratres duo, Numitor, rex urbis Latinae, et Amulius. Numitori erat filia quae a deo Marte amabatur. Rheae Silviae (hoc nomine regis filia vocabatur) erant fiilii duo, Romulus et Remus. Amulius fratrem Numitorem bello vicerat et ex regno expulerat. Itaque servos in Tiberim fluvium pueros parvos iacere iussit. Sed undis fluvii pueri ad ripam reportantur. Ibi lupa eos repperit et aluit. Tum servus quidam, nomine Faustulus, a quo regis pecudes servabantur, liberos vidit et domum portavit. Multos annos cum Faustulo et uxore vixerunt.

Romulus et Remus, iam iuvenes, ubi de rebus ab Amulio gestis audiverunt, regem interfecerunt regnumque Numitori reddiderunt. Tum a fratribus urbs nova prope eum locum ubi lupa eos reppererat aedificatur. Sed dum muri aedificantur ,fratres dissentiebant. Nam Remus muros urbis novae parvos contempsit et transiluit. Tum Romulus fratrem gladio cecidit.

De animantibus

Homo graditur.
Equus currit.
Capra salit.
Lacertus repit.
Vipera serpit humi.
Simius scandit arbores.
Avis volat in aere.
Piscis natat in aqua.

Canis latrat; equus hinnit; bos mugit, asinus rudit; leo rugit; ovis balat; porcus grunnit; gallus canit; gallina pipat; corvus crocitat; lusciniae garriunt; serpens sibilat; piscis mutus est.

Mane piger stertis

Mane piger stertis, ego vero expergiscor, et e lecto surgo.

Induo vestem, atque ore et manibus lautis, patrem et matrem salvere iubeo.

Disco quae ediscenda sunt et, cibo sumpto, eo ad ludum.

Nunc sum in schola, et verba magistri audio.
Magister docet.—Discipuli discunt.
Vespere fessus sum. Eo cubitum.
Eo in cubiculum, et cubiculi ostium claudo.
In cubiculo calceos et vestem pono.
Recumbo in cubili, et lucernam exstinguo.
Oculis clausis, somnum capio.

Hominis aetates

Dii sunt mortis expertes, sed homo nascitur, vivit, moritur.

Primo homo infans est, deinde puer, tum adulescens, postea iuvenis aut vir, denique senex.

Ut puer fit adulescens, vir et senex, ita puella fit virgo, postea mulier, denique anus.

Infans nondum fari potest, sed vagit in cunis aut in gremio matris.

Viri tamdiu dicuntur iuvenes, quamdiu (vel quoad) militare possunt.

Infantes sunt imbecilli; viri sunt validi; aetate fessi senes, sicut pueri, sunt debiles.

Quis est avus?

Avus est patris aut matris pater.
Avia est patris aut matris mater.
Patruus est patris mei frater.
Amita est patris mei soror.
Avunculus est matris meae frater.
Matertera est matris meae soror.

Tartarus

Post mortem Mercurius ducebat animas ad Inferos.

Defunctorum animas Charon, Inferorum portitor, in cymba per Stygiam paludem transvehebat.

Eacus, Minos et Rhadamantus, iudices inexorabiles, animas iudicabant, et, expensa singulorum vita,[1] pro-

bos in Elysium, et sceleratos in Tartarum mittebant.

Tartarus erat locus profundissimus Inferorum.

Cerberus, canis immanis, cui tria capita erant, Tartari custos erat.

In Inferis Ixion rotae vertenti adstrictus perpetuo circumagebatur.

Sisyphus volvebat saxum. Urnas frustra Danaides plenas ferebant, et aqua implere pertusa dolia conabantur.

Regulus

Accipe fabulam de summa virtute viri Romani. Multos annos bellum a Romanis cum Poenis gerebatur. Tandem Regulum consulem cum exercitu in Africam miserunt Romani. Diu Regulus rem felicissime gerebat. Hostes pacem petiverunt sed frustra, nam Romani se saevissimos praebuerunt. Itaque Poeni exercitum ingentem paraverunt, Romanorum multa milia ceciderunt, Regulum ducem ceperunt.

Primo Regulum interficere cupiverunt sed a Romanis Poeni multi et clarissimi captivi tenebantur. Regulum igitur Romam mittere statuerunt. «Romam», inquiunt, «i, pacem pro nobis pete. Poenos captivos Roma Carthaginem remitte. Si rem bene gesseris, tibi Romae cum uxore liberisque manere licebit. Sin male, ad urbem nostram revenire debebis, et interficieris.

Regulus igitur Carthagine excessit et Romam navigavit. A civibus magno cum gaudio accipitur. «Si bellum», inquit, «paulo diutius geretur, hostes nostri a vobis celeriter vincentur.» Amici Regulum Romae cum uxore liberisque manere iusserunt. Sed ille, «fidem», inquit, «et dedi et servabo, quamquam Carthagine, a Poenis, interficiar.»

Itaque Regulus, ubi in Africam venit, a Poenis iratis cruciatibus atrocissimis interfectus est.

Arma romanorum

Dux ciet milites ad arma.—Milites duci parent.
Miles induit galeam, ad caput tegendum.
Loricam induit, qua pectus tegit.
Laevo bracchio scutum gerit.
Eminus hastis, cominus gladiis milites utuntur.
Miles gladium destringit, et hostem ferit gladio.
Sagittarius aptat sagittam nervo.
Sinistra manu retinet arcum, quem dextra intendit.
Oculis spatium emetitur.
Erumpit stridens nervo pulsante sagitta.
Missile volat, et petit hostem, quem cuspis acuta teli transfigit.
Haeret in vulnere telum.

Sermo

AULUS.—Quid agis hodie?
MANLIUS.—Lego librum.
AULUS.—Quid heri egisti?
MANLIUS.—Legi.
AULUS.—Quid ages eras?
MANLIUS.—Legam.
AULUS.—Consumis tempus legendo. Cur tam assidue legis?
MANLIUS.—Magister nos hortatur ad legendum.
AULUS.—Sunt tibi multi libri; non sunt mihi totidem. Quis tibi tot libros dedit?
MANLIUS.—Magister mihi dedit libros legendos. Tu

vero, cur non legis? Nonne tibi est tempus legendi?

AULUS.—Non lego, quia non habeo librum.

MANLIUS.—Habe hunc librum; optimus est. Lege et tradde memoriae hanc sententiam: Gutta cavat lapidem non bis sed saepe cadendo.

Bacchus

Bacchus, Iovis filius, primus vinum invenit.

Vitis in vinea colitur. Vitis natura caduca est.

Quamobrem saepe in Italia vitis coniungitur ulmo, et amicitur arbor vitibus.

Vere ineunte vinitor putat vitem luxuriantem.

Mox gemma uvida in palmite turget, et vitis fert uvas.

Uva succo terrae et calore solis augescit.

Vitis vestita pampinis nimios solis defendit ardores.

Vinitor vindemiam facit. Maturas uvas carpit, calcat, et premit in prelo. E prelo mustum defluit in lacum, et spumat plenis vindemia labris.

Vinum novum fervet.

Vinum conditur in dolio in cella vinaria.

Agricola

Ager, quamvis fertilis, sine cultura fructuosus esse non potest.

Itaque agrum colit agricola, et praeparat ad satus accipiendos.

Arator arat. Boves aratrum trahunt.

Voce instigati et stimulo concitati, iuvenci sub iugo sudant et anhelant.

Arator scindit terram vomere, glebasque vertit, et sulcos ducit.

Callidi aratoris manus callent.

Imperitus arator nonnumquam delirat.

Ager non semel aratur, sed novatur, et iteratur; sic meliores fetus et grandiores edit.

Salve, magister!

PUERI.—Salve, magister!

MAGISTER.—Salvete, pueri! Tu, Gai, affer mihi tabulam in qua scripsisti.

GAIUS.—Ecce tabula.

MAGISTER.—Bene scripsisti. Tu, Luci, tabulam mihi trade.

LUCIUS.—Trado tabulam.

MIGISTER.—Male, Luci, scripsisti. Versusne didicisti quos vos discere iussi?

GAIUS.—Equidem didici.

(Puer recitat).

MAGISTER.—Carmen bene didicisti sed versus male dixisti. Audi alios. Tum facile disces melius et pulchrius dicere. Tu, Marce, carmen dic.

MARCUS.—Libens faciam.

(Marcus carmen dicit).

MAGISTER.—Partim te laudo, partim vitupero; dixisti enim nimis cito. Nunc recita tu, Sexte.

SEXTUS.—Libenter.

(Suaviter puer recitat).

MAGISTER.—Optime. Magnopere verba tua mihi placuerunt. Nunc, pueri, removete calculos. Dicat Marcus: si de quincunce [1] remota est uncia quid superat? iam poteras dixisse.

[1] Moneda romana de cobre, equivalente a cinco onzas de las doce en que se dividía el as. Era éste la unidad monetaria romana, también de cobre; al principio pesaba una libra,

MARCUS.—Triens.
MAGISTER.—Redit uncia, quid fit?
MARCUS.—Semis.
MAGISTER.—Rem poteris servare tuam. Nunc sede.

De diis agrestibus

Pan erat deus agrestis. Pan, Mercurii filius, capri caput ac pedes, necnon barbam et cornua gerebat. Primus calamos cera coniungere plures instituit. Illum comitabantur Satyri, et in Arcadia praecipue colebatur. Eius in honorem Romani mense Februario celebrabant Lupercalia, quibus in festis sacerdotes, qui Luperci vocabantur, nudi per Urbem discurrebant.

Pales, velut Cybele, invocabatur a pastoribus. Eius festa celebrabantur Aprili ineunte.

Pomona fructuum, Flora florum gerebat curam. Ludi in Florae honorem celebrati vocabantur Floralia.

Priapus erat deus hortorum.

Terminus erat deus, qui fines agrorum tuebatur. (Fines in agris sunt limites, qui agrum ab agro dirimunt).

De pastu animantium

Pastum animantibus large et copiose natura eum, qui cuique aptus erat, comparavit.

Animalia alia sugunt, alia carpunt, alia vorant, alia mandunt.

325 grs., y valía unos 58 céntimos de peseta. El *semis* era la mitad del as y tenía, por tanto, seis onzas; el *triens* era la tercera parte del as, equivalía, pues, a cuatro onzas. Pero a partir del siglo III a. J. C. redujo el as su peso y valor. En tiempo de Cicerón (siglo I a. J. C.) valía unos cinco céntimos.

Vitulus sugit ubera vaccae, et lacte vescitur e mammis expresso.

Boves pabulantur, et epastas herbas ruminantur.

Foeno et hordeo vescuntur equi. Asinus carduos pascit. Sues glande pascuntur.

Tenera tondent simiae virgulta capellae.

Pleraeque aves granis aut vermibus vescuntur.

Cicadae rore ali dicuntur; stercore verso scarabaeus alitur.

Lupus non solum greges, sed armenta impetit.

Romani reges

Roma septem reges habuit.

Romulus condidit Romam.

Numa Pompilius Romanis leges constituit.

Tullus Hostilius et Ancus Martius Caelium montem, Aventinum et Ianiculum Urbi adiecerunt.

Tarquinus Priscus Circum aedificavit, et ludos Romanos instituit; muros fecit et cloacas, receptaculum omnium purgamentorum Urbis; Capitolium inchoavit. Victis Sabinis, primus triumphans Urbem intravit.

Servius Tullius montes tres Urbi adiecit. Fossas circum muros duxit. Primus censum ordinavit.

Tarquinius Superbus, ultimus regum, templum Iovi in Capitolio aedificavit.

Post reges exactos, duo consules quotannis creati sunt.

Ite, pueri!

LUCIUS.—Salve, Sexte! Quo vadis?

SEXTUS.—In scholam eo.

LUCIUS.—Solusne is?

SEXTUS.—Non solus eo; ecce frater Publius mecum it. Una imus in scholam.

LUCIUS.—Etiamne parvulus Publius in scholam it?

SEXTUS.—Quinque abhinc menses parvulus in scholam it.

LUCIUS.—Itisne libenter in scholam?

SEXTUS.—Libenter in scholam imus.

LUCIUS.—Sinite me una vobiscum ire.

SENEX.—Ite, pueri, sic et vobis et parentibus et patriae proderitis.

De veste ac calceis

Togam cives Romani, quemadmodum pallium Graeci, gerebant.

Toga superimponebatur tunicae, quae brevior et adstrictior erat quam toga, cui supponebatur. Fibula in umeris colligebat et retinebat tunicam.

Toga erat pacis et otii insigne. Petitores honorum candidam togam in comittis induebant. Pulla toga in funeribus utebantur Romani.

Praetexta erat vestis qua pueri ad annum septemdecimum utebantur.

Latus clavus erat senatorum insigne, angustus vero equitum.

Matronae stolas usque ad talos demissas gerebant.

Rure aut per imbrem paenulam Romani induebant. Erat enim paenula villosa et crassa.

Viator pileum gerebat.

Graeci crepidis utebantur, calceis vero Romani.

Soccus comoedorum erat proprius, atque cothurnus tragoedorum.

Ecce nuptiarum dies adest!

MATER.—Ecce nuptiarum dies adest. Surge, mea filia!

FILIA.—Salve, mea mater!

MATER.—Hodie nubes, hodie a nobis dimitteris. Heri pupas, quibus luseras, Laribus dedicavisti.

FILIA.—Vobis, o Lares, salus mea adhuc comissa est. Vos mihi semper propitii fuistis. Nolo omnia amittere quae possedi. Nunc vobis flores spargam.

MATER.—Adeste, ancillae. Nunc novae nuptae ornandae tempus est.

AVIA.—Numquam femina pulchrior vidit diem ab oceano venientem.

MATER.—Indue albam tunicam. Ecce cingulum.

AVIA.—Cinge caput floribus. Flammeum cape.

PATER.—Iam propinqui advenerunt.

AVIA.—Coniunge, pronuba, dextras sponsi sponsaeque. Vos, sponsi, dona invicem tradite.

(Vespere, convivio nuptiali acto, instant propinqui).

PROPINQUI.—Ecce vesper adest. Prodeas, nova nupta.

PATER.—Tollite, pueri, faces. Ite, concinite Hymenaeum in modum.

Tabellae cereae

Scribebant veteres in tabellis cera illitis, aut in membranis.

Tabellae cereae, in quibus scribebatur, pugillares dicebantur, quod in pugno comprehendebantur. Plurium tabellarum contextus codex dicebatur. In tabellis scribebatur stilo seu graphio.

Stilus erat instrumentum ferreum, vel aeneum, vel argenteum, vel aureum.

Stili altera pars ad scribendum erat acuta, nam pungendo scribebatur; altera pars obtusa ad delendum. Inde «*vertere stilum*» erat delere aut expungere menda.

In membrana, aut in charta vel papyro scribebatur calamo et atramento. Ex arundine, praesertim Aegyptia, fiebant calami scriptorii.

Arctiores et minores libri, qui manu capi poterant, vulgo vocabantur: *Enchiridia*. Si vero maiores, *volumina* dicebantur, quia scripti erant in perpetua membrana circa bacillum involuta.

Libri scribebantur a librariis, vendebantur in tabernis librariis, et reponebantur in libraria vel bibliotheca.

Servus

Qui est matre serva, servus est.

Servus non est liber, libertate caret; grave est iugum servitutis; servire est contumelias et iniurias pati.

Vitae necisque potestatem erus in servos habebat.

Crudelium dominorum servi virgis caedebantur, aut in ergastula deiciebantur, aut cruci affigebantur. (Ergastulum erat locus, in quo deteriora mancipia in vinculis opus facere cogebantur).

Servum, quem amabant, domini boni manumittebant. Hactenus servus erat. Posthac fiebat libertus.

Iam incipit dies

DOMINUS.—Iam incipit dies. Satis est somni. Heus, Syre, ubi es? Num aufugisti?

SYRUS.—Adsum. Salve, domine!

DOMINUS.—Affer mihi tunicam et togam. Vos, pueri, perficite quae coepistis. Tu, Lyde, affer mihi panem, caseum, vinum.

LYDUS.—Faciam.

DOMINUS.—Hora tertia me in forum conferam. Vos fodite in horto et emite cibos. Postea cenam parate.

Hora sexta dominus domum redit.

DOMINUS.—Heus, Lide, confecisti mandata?

LYDUS.—Cibi sunt empti, domine.

DOMINUS.—Heus, Afer, paravisti cenam?

AFER.—Iam cena paratur.

DOMINUS.—Optime, culinae te praeficio. Ego nunc dormiendo me reficiam, postea ad balnea ibo.

SYRUS.—Est nobis licentia exeundi?

DOMINUS.—Ad gladiatores vobis ire licet. Sed adeste hora decima, nam convivae duodecima hora advenient.

Legio romana

In omni legione erant tria genera peditum: hastati, principes et triarii.

Hastati in prima acie stabant, principes in secunda, triarii seu pilani in tertia.

Singulorum autem generum erant manipuli decem in duos quisque ordines, vel centurias, divisi: unam priorem seu dextram, alteram sinistram.

Singulis centuriis centuriones praeerant. Centurio, qui priorem centuriam primi manipuli triariorum, primipilus dicebatur, vel primi pili centurio.—Hic omnes centuriones honore anteibat.

Viginti hastatorum et principum manipuli centum et viginti quisque militibus constabat. Decem vero manipuli triariorum sexagenis quisque militibus cons-

tabat. Sed post eos locabantur rorarii et accensi, utrique eodem numero.

Ceterum non eodem semper numero militum legio fuit.

A Mario etiam legio dividi coepta est in decem cohortes, cohors in tres manipulos, manipulus, ut ante, in duas centurias. Ita in legione semper sexaginta peditum centuriae cum totidem centurionibus fuerunt.

Quemadmodum pedestres copiae in cohortes et manipulos, ita equestres in turmas et decurias, distinguebantur. Turma vero continebat ter denos milites.

Miles gregarius simplex, centurio duplex, eques triplex stipendium accipiebat.

Legionarius et signifer

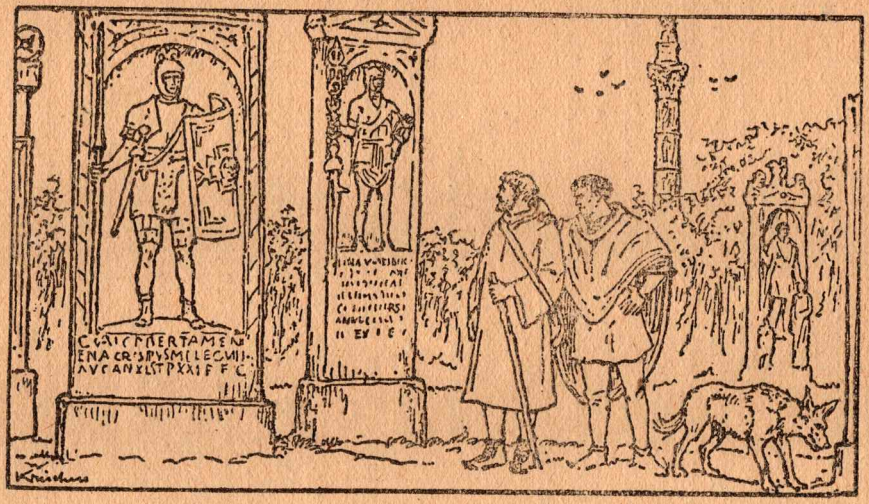
Videmus duo simulacra. Alterum est legionarii, alterum signiferi. Uter est signifer? Demonstra signiferum, amice!

—Hic est legionarius, ille signifer.

Ita est. Simulacra huius modi olim in sepulcris fuerunt; tituli, qui sub simulacris sunt, continent patriam mortuorum, numerum annorum, stipendia, gradum militiae. Compara haec simulacra. Huic viro scutum praesidio est, [1] illi scutum deest. Uterque gladio cinctus est, alter a sinistra, alter a dextra. Illud est signum, hoc pilum. Signa huius modi sunt manipulorum; coronis, lunis, aquilis aliisque rebus ornata sunt. Signa totius exercitus magnae aquilae erant. Iactura aquilarum et illorum signorum exercitui ignominiae erant. [2]

[1] A este guerrero le sirve el escudo de defensa.

[2] Esse alicui ignominiae (dat.), ser motivo de baldón para alguien. Construcción idéntica a esse alicui praesidio.



LEGIONARIUS ET SIGNIFER

Pugna

Rorarii et accensi, levissime armati, iaculis et fundis utebantur.

Deinde hastati pugnam inibant.

Ubi hastati profligare hostem non poterant, pede presso eos retrocedentes in intervalla ordinum principes recipiebant.

Tunc principum pugna erat, hastati sequebantur.

Triarii sub vexillis considebant, sinistro crure porrecto, scuta innixa humeris, hastas subrecta cuspide in terram fixas tenentes.

Si apud principes haud satis prospere erat pugnatum, a prima acie ad triarios sensim referebant.

Triarii consurgentes in intervalla ordinum suorum principes et hastatos recipiebant, et, iam nulla spe post relicta, in hostem incidebant.

Id erat formidolosissimum hosti, cum velut victos insecuti novam repente aciem insurgentem, auctam numero videbant. [1]

Io triumphe!

PUBLIUS.—Visne mecum triumpho Caesaris adesse?

SEXTUS.—Volo. Amplius viginti milia hostium, ut aiunt, interfecit.

PUBLIUS.—Festinemus. Iam pompa per Viam Sacram ad Capitolium procedit. Hac, ad sinistram.

SEXTUS.—Ecce multitudo vias et forum complet.

[1] Cuando entregados a su persecución como si se tratara de vencidos, veían de improviso aparecer una nueva formación más numerosa todavía.

PUBLIUS.—Aspice primum agmen! En senatus et magistratus! Quam nobiles viri!

SEXTUS.—Videsne praedam a militibus allatam? Quam uber et opima! Vix plaustra trahere valent.

PUBLIUS.—Ut omnia auro et argento splendent!

SEXTUS.—Audisne canentes? En, aspice captivos! Silentes eunt. Dolent quod patria et libertate carent.

PUBLIUS.—Io triumphe! Ecce imperator! Eminet inter ceteros. In curru stat purpura et corona ornatus. natus.

SEXTUS.—Ut dextra ramum laureum, sceptrum sinistra tenet!

PUBLIUS.—Salve, victor! Iam patet tibi in Capitolio templum summi dei.

SEXTUS.—Io triumphe! Ave, Caesar!

PUBLIUS.—Iuppiter qui tibi semper favit, te accipiet, tuque ei gratias ages!

Maecenas et Vergilius colloquuntur

Maec. Maxime delectatus sum, mi Publi, quod hodie me visitavisti. Brevi enim tempore aderit unus ex amicis meis quem te convenire iam diu cupio. Nomen ei est Quintus Horatius. Quamquam tuis dissimillima scribit, est poeta, mea quidem sententia optimus. Fortasse eius carmina tu quoque legisti?

Verg. Nihil ex eius operibus legi, sed ab amicis pulcherrima esse ea dicuntur. Hominem ipsum non vidi. Sed quem tu amicum tuum fecisti, is mihi felicissimus videtur. Nihil mihi pluris [1] est quam quod Maecenatis amicus vocor.

M. Ne Caesar quidem ipse mihi te carior est. Posteri nomen meum in memoria tenebunt, non quod dives et potens, sed quod Vergili poetae amicus sum. Sed ecce, Horatius intrat. Salve, Quinte!

Hor. Salvete vos quoque!

M. Mihi felicissimus esse videor, quod hodie poetas duo, tam claros, eodem tempore aedes meae accipiunt. Hic, Publi, est Horatius ille, de quo tibi multa dixi. Quinte, hic est Vergilius, cuius Eclogas ego et tu tam saepe simul legimus.

H. Gratissimum mihi est, Publi, quod te, quem convenire diu cupio, tandem ante oculos meos video. Nec minus gratum mihi est, quod in aedibus Maecenatis nostri, cui omnia debeo, convenimus.

V. Tu quoque huic omnia debes? Fundus meus, qui post bella civilia militibus veteranis datus erat, per hunc mihi restitutus est.

H. Ego non solum bona sed vitam ipsam Maecenati debeo. Nam in exercitu Bruti tribunus fui militum et Philippis inter Caesaris hostes pugnavi.

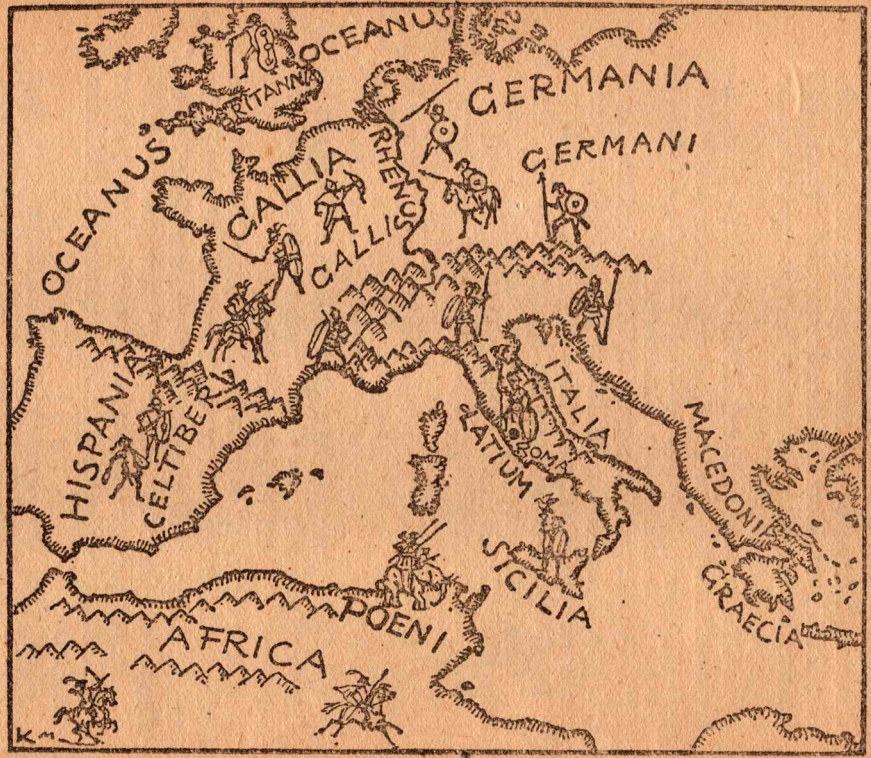
M. Satis a vobis sum laudatus. Iam cenabimus.

Hispania

Hispania, inter Africam et Galliam posita, Oceani freto et Pyrenaeis montibus clauditur, minor quidem utraque terra sed utraque fertilior.

Nam neque, ut Africa, violento sole torretur, neque, ut Galia, assiduis ventis fatigatur; sed, media inter utramque, tum temperato calore, tum felicibus et tempestivis imbribus, in omnia frugum genera fecunda est: itaque non ipsis tantum incolis, verum etiam Italiae urbique Romae cunctarum rerum abundantiam praebet.

Hinc enim non frumenti tantum magna copia est verum et vini, mellis oleique; nec summae tantum terrae laudanda bona sunt, verum et abstrusorum metallorum felices divitiae.



IMPERIUM ROMANUM

EXERCITATIONES

RESPONDE LATINE

Quis erat Iuppiter?

1 Quis erat Iuppiter?
2 Cuius Iuno fuit coniux?
3 Quae avis Iovi, quae Iunoni sacra erat?
4 Quod nomen erat Iovis fratribus?
5 Quibuscum Iuppiter mundi imperium divisit?
6 Ubinam Iuppiter regnabat? Ubi Neptunus? Ubi autem Pluto?

Quot manus tibi sunt?

1 Num sinistra est validior quam dextra?
2 Quis est validior manuum?
3 Suntne tibi in utraque manu sex digiti?
4 Num oculis tangis, prehendis, premis, tenes aliquid?
5 Quid facis ubi manum comprimis?

Anni tempora

1 Quot sunt anni tempora?
2 Quod nomen est eis?
3 Quomodo ver, aestatem, autumum vel hiemen cognosces?

4 Qui sunt anni menses?
5 Quis apud priscos romanos primus anni mensis erat? Quis secundus? Quis vero postremus?

Canis mordet

1 Num canis cornu ferit?
2 Quod animal aculeo pungit?
3 Quomodo asinus se defendit?
4 Quis rostro caedit? Quis unguibus et rostro?
5 Ut homines ante usum armorum certabant?

Quo colore est nix?

1 Estne nix atra?
2 Qui color est carboni?
3 Num cycnus niger est?
4 Estne corvus candidus?
5 Quo colore est sanguis? Quo vero rosa et vinum?
6 Vidistine umquam leonem? Qui color est leoni, fulvus an flavus?
7 Estne aurum flavum? Num Ceres fulva erat?
8 Nonne herba viridis est?
9 Quo colore est caelum?
10 Scisne qui color mari sit?

Quis erat Mars?

1 Quod nomen erat belli deo?
2 Quis erat Bellona?
3 Num Apollo deus ignis erat?
4 Quis Vulcani coniux fuis?

5 Utrum mare an silvas Diana incolebat?
6 Quis fuit sapientiae dea? Quam urbem magnopere diligebat?
7 Nonne Minerva Athenienses oliva donavit?
8 Eratne Apollo deorum nuntius?
9 Qui deus eloquentiae, lucro, mercatoribus et furibus praeerat?

Mane sol oritur

Latinum verbum insere
vacuo cuiusque sententiae loco

1 Mane —— oritur in Oriente.
2 Sol supra capita nostra —— lucet.
3 In Occidente sol ..... occidit.
4 Interdiu ——, noctu —— et —— terram collustrant.
5 In duodecim horas romani —— dividebant.
6 Hieme dies ——, aestate —— sunt.
7 Breviores igitur horae —— quam horae —— erant.
8 Prima hora —— oriente sole.
9 Meridies sexta ———— erat.
10 In quattuor vigilias —— nox; occidente sole —— incipiebat.

PARS ALTERA

PARS ALTERA

De vero amico

Arabs moriturus, vocato filio suo, dixit ei: «Dic, fili, quot tibi, dum vixisti, acquisieris amicos?» Respondit filius et dixit: «Centum, ut arbitror, acquisivi mihi amicos». Dixit pater: «Philosophus dicit: Ne laudes amicum tuum, donec probaveris eum. Ego quidem prior natus sum, et unius dimidietatem vix mihi acquisivi. Tu autem centum quoniam acquisivisti, fili mi, vade igitur probare omnes, ut cognoscas si quis omnium tibi sit perfectus amicus».

Dicit ei filius: «Quomodo probare consulis?» Dixit pater: «Accipe vitulum, et interfice eum, et frustatim comminutum in sacco repone, ita ut saccus forinsecus sanguine infectus sit, et cum ad amicum veneris, dic ei: Hominem, care mi frater, forte interfeci, et domus mea scrutari debet. Oportet igitur ipsum sepeliri et abscondi. Rogo te ut eum secreto sepelias; nemo enim te suspectum habebit, sicque me salvare poteris».

Filius fecit sicut pater imperavit. Primus amicus ad quem venit dixit ei: «Fer tecum mortuum tuum super collum tuum, sicut fecisti malum, patere satisfactionem, in domum meam non introibis». Cum autem per singulos amicos suos ita fecisset, eodem responso

omnes ei responderunt. Ad patrem igitur rediens nuntiavit quod fecerat. Dixitque pater: «Contigit tibi quod dixit philosophus: «Multi sunt dum numerantur amici, sed in necessitate pauci». Vade ad dimidium amicum meum quem habeo, et vide quid dicat tibi».

Venit, et sicut aliis dixerat huic ait, qui respondit: «Intra domum, non est hoc secretum quod vicinis debeat propalari». Emissa igitur uxore sua cum omni familia sua, sepulturam fodit. Cum autem omnia videret parata, rem prout erat disseruit, gratias agens. Deinde patri retulit quae fecerat. Pater vero ait: «Pro tali amico philosopus ait: «Hic est vere amicus qui te adiuvat, cum mundus tibi deficit».

Canis per fluvium carnem ferens

Amíttit merito próprium qui alienum áppetit.
Canís per flumen cárnem cum ferrét natans,
Lymphárum in speculo vídit simulacrúm suum,
Aliámque praedam ab áltero ferrí putans
Erípere voluit: vérum decepta áviditas
Et qúem tenebat óre, dimisít cibum,
Nec quém petebat pótuit adeo attíngere.

Fabulator et rex

Rex quidam habuit fabulatorem suum, qui singulis noctibus quinque sibi narrare fabulas consueverat. Contigit tandem quod rex curis quibusdam sollicitus minime posset dormire, pluresque solito quaesivit audire fabulas. Ille autem tres super haec enarravit sed parvas. Quaesivit rex etiam plures. Ille vero nullatenus voluit. Dixerat enim iam sicut iussum fuerat sibi multas. Ad haec rex: «Plurimas iam narrasti sed brevissimas, vellem vero te aliquam rem narrare, quae multis producatur verbis, et sic te dormire permittam.» Concessit fabulator, et sic incepit:

«Erat quidam rusticus, qui mille solidos habuit. Hic autem in negotiatione proficiscens comparavit bis mille oves. Accidit eo redeunte quod magna inundatio aquarum succresceret. Qui cum neque per vadum neque per pontem transire posset, abiit sollicitus quaerens quo cum ovibus suis transvehi posset. Invenit tandem exiguam naviculam, et necessitate coactus duas oves imponens aquam transiit.»

His dictis fabulator obdormivit. Rex quidem illum excitans, ut fabulam quam inceperat finiret commonuit. Fabulator ad haec:

«Fluctus ille magnus est, navicula autem parva, et grex ovium inumerabilis. Permitte ergo supradictum rusticum suas transferre oves, et quam incepi fabulam ad finem perducam.»

De invidia mulctata

Venit quidam ioculator ad regem, quem vocatum rex cum alio ioculatore fecit sedere atque comedere. Sed qui prius venerat ioculator coepit invidere supervenienti, quem rex sibi iam praeferebat, et omnes aulitae. Quod ne duraret, pudorem illi facere, ut sic saltem effugeret, cogitavit. Itaque nescientibus aliis ossa latenter primus ioculator coordinavit, et ante socium posuit.

Finitoque prandio in opprobrium socii coniectam struem ossium regi ostendit, et mordaciter inquit: «Domine! Socius meus omnium ossium vestituram comedit!» Rex vero torvis oculis respexit ad eum. Accusatus autem regi ait: «Domine! Feci quod natura humana requirebat. Carnes comedi, et ossa dimisi. Socius vero meus fecit quod canina scilicet requirebat natura, quia comedit carnes et ossa.»

Misericordia nociva

Qui fért malis auxílium, post tempús dolet.
Gelú rigentem quídam colúbram sústulit
Sinúque fovit, cóntra se ipsum mísericors;
Namque út refecta est, nécuit hominem prótinus.
Hanc ália cum rogáret causam fácinoris,
Respóndit: Ne quis díscat prodesse ímprobis.

Rusticus et avis

Quidam homo habuit virgultum, in quo rivulis fluentibus herba viridis erat, et pro habilitate loci conveniebant ibi volucres, modulamine vocum cantus diversos exercentes. Quadam die, dum idem vir in suo fatigatus quiesceret pomerio, quaedam avicula super arborem cantando delectabiliter consedit. Quam ut vidit et eius cantum audivit, deceptam laqueo sumsit.

Ad quem avis ait: «Cur tantum laborasti ut me caperes? Vel quid proficuum in mea captione speravisti habere?» Ad haec homo: «Solos cantus tuos audire desidero.» Cui avis: «Nihil tibi prodest, quia retenta nec prece nec pretio cantabo.» At ille: «Nisi cantaveris, te comedam.» Et avis: «Quomodo comedes? Si comederis coctam in aqua, quid avis valebit tam parva? Et etiam caro erit hispida, et si assata ero, multo minor fuero. Sed si abire me permiseris, magnam utilitatem ex me consequeris.»

At ille respondit: «Quam utilitatem?» Avis: «Ostendam tibi tria sapientiae consilia, quae maioris pretii facies quam trium vitulorum carnes.» At ille securus promissis avem permisit abire. Cui avis: «Unum est de promissis: Ne credas omnibus promissis vel dictis. Secundum est: Quod tuum est habe semper, si potes. Tertium est: Ne doleas de amissis.»

Hoc dicto avicula arborem ascendit, et dulci canore dicere coepit: «Benedictus Deus, qui tuorum aciem oculorum clausit, et sapientiam tibi abstulit; quoniam si intestinorum plicas meorum perquisisses, unius unciae hyacinthum invenisses.»

Haec audiens ille coepit flere et palmis pectus percutere, quoniam dictis fidem praebuerat aviculae. At avis ait illi: «Cito oblitus es sensus, quem dixi tibi. Nonne dixi tibi: Ne cito credas quicquid dicetur? Quomodo credis, quod in me sit hyacinthus qui sit ponderis unius unciae, cum ego tota non sim tanti ponderis? Et dixi tibi: Ne doleas de rebus amissis; quare pro hyacintho, qui in me est, doles?»

Talibus dictis et rustico deriso, avis in nemoris avia devolavit.

Vacca, Capella, Ovis et Leo

Nunquám est fidelis cúm potente sócietas:
Testátur haec fabélla propositúm meum.
Vacca ét capella et pátiens ovis iniúria
Socií fuere cúm leone in sáltibus.
Hi cúm cepissent cérvum vasti córporis,
Sic ést locutus pártibus factís leo:
Ego primam tollo nominor quoniam leo
Secúndam, quia sum fórtis, tribuetís mihi;
Tum, quía plus valeo, mé sequetur tértia;
Malo ádficietur, síquis quartam tétigerit.
Sic tótam praedam sólo improbitas ábstulit.

De latrone deriso

Quidam latro ad domum cuiusdam divitis perrexit intentione furandi, et ascendens tectum, ad fenestram per quam fumus exibat, si aliquis intus vigilaret, auscultavit. Quod ut dominus domus comperit, suaviter suae uxori ait: «Interroga alta voce unde venit mihi iste tam magnus census quem habeo; quam ut rem scias, multum labora.»

Tunc ipsa alta voce ait: «Domine, unde tam magnum censum habes, cum numquam mercator fueris?» At ille: «Quod Deus donavit hoc serva, et fac inde voluntatem tuam, et non inquiras unde mihi tanta pecunia evenerit.» At ipsa, ut sibi praeceptum fuerat, magis et magis ut rem sciret instigavit. Demum, quasi coactus precibus uxori suae ait dominus: «Vide ne cuiquam secreta nostra detegas. Latro fui.»

At ipsa ait: «Mirum mihi videtur quomodo tam magnum censum latrocinio acquirere potuisti, quod numquam audivimus clamorem sive aliquam calumniam inde.»

At ipse ait: «Quidam magister meus carmen me edocuit, quod dicebam quando super tectum ascendebam, et veniens ad fenestram accipiebam radium lunae manu, et carmen meum septies dicebam, scilicet: Saulem! Et ita descendebam sine periculo, et quicquid pretiosum inveni in domo corradens sumebam. Hoc facto, iterum ad radium lunae veniebam, et eodem carmine dicto septies cum omnibus in domo sumptis ascendebam, et quod sustuleram ad hospitium deferebam. Tali ingenio hunc quem possideo censum habeo.»

At mulier ait: «Bene fecisti quod mihi talia dixisti,

nam quandoque fiilium habuero, ne pauper degat, hoc carmen docebo.» At dominus inquit: «Permitte me dormire, quoniam somno aggravatus volo quiescere.» Et ut magis deciperet quasi dormiens stertere coepit. Perceptis denique talibus verbis, fur inde gavisus, et dicto septies carmine, et sumpto manu radio lunae, laxatis manibus et pedibus per fenestram in domum, faciens sonum magnum, decidit; et fracto crure et brachio ingemuit.

At dominus domus quasi nesciens ait: «Tu quis es, qui ita cecidisti?» Ad hoc latro: «Ego sum ille infelix fur, qui tuis credidi fallacibus verbis.»

Pullus ad Margaritam

In stérquilino púllus gallináceus
Dum quáerit escam, márgaritam répperit.
Iacés indigno quánta res inquít, loco!
Hoc sí quis pretii cúpidus vidissét tui,
Olím redisses ád splendorem prístinum,
Ego quód te inveni, pótior cui multo ést cibus,
Nec tíbi prodesse néc mihi quidquám potest.
Hoc íllis narro, quí me non intéllegunt.

Dolus mercatoris

Fuit quidam pauper mercator in quadam terra, qui habebat mille libras ferri, et, cum vellet ire ad aliam terram, deposuit ferrum apud quemdam notum suum ut sibi conservaret et abiit.

Cumque rediret post tempus, petiit ferrum ab amico suo. Cui respondit: «Posui ferrum tuum in uno angulorum domus et comederunt illud mures.» Ipse vero vendiderat et comederat pretium eius.

Et ait mercator: «Numquam audivimus esse in mundo animal quod frangeret ferrum, et modo comederunt mures illud; nunc autem nihil reputo illud ex quo Deus liberavit te ab eis et non offenderunt te.» At ille gavisus est de verbo quod audivit ab eo, rogavitque illum ut comederet secum illa die, et statuit sibi terminum reveniendi ad eum.

Postquam vero recessit ab eo mercator cogitavit argumentum ut caperet sibi filium suum. Qui cum furatus esset eum, abscondit in domo cuiusdam; et cum rediret ad eum, dixit ille qui amiserat filium: «Vidistine filium meum?» Cui respondit: «Alia die prope tuam domum vidi avem, quae rapuit unum puerum; nescio tamen utrum fuit filius tuus». Ille vero cum audiret, clamavit et dixit hominibus qui erant ibi: «Audivistis umquam tale, quod aves rapiunt pueros?» Et respondens mercator dixit: «Ita est; in terra cuius mures comedunt mille libras ferri, dignum est ut eius aves rapiant pueros».

Ille vero cum audiret hoc verbum, confessus est ei abstulisse ferrum suum. Et ait ei: «Restitue mihi filium meum, et ego restituam tibi ferrum tuum». At ille restituit sibi filium, et ille ferrum.

Sanctus Christophorus

Christophorus, gente Cananaeus, procerissimae staturae voltuque terribili fuit. Cum stipendium sub quodam rege Cananaeorum mereret, venit ei in mentem maximum mundi regem quaerere, cui serviret.

Cum frustra diu quaesisset, ubi potentissimus ille rex esset, tamdem ad quemdam eremitam venit. Hic ei Christum praedicavit diligenterque eum in fide Christi instruxit. Dixitque eremita Christophoro: «Rex, cui servire cupis, hoc a te requirit obsequium, ut frequenter ieiunes». Cui Christophorus: «Aliud a me requirat obsequium necesse est, quia istud nequaquam agere valeo». Rursus eremita: «Oportebit ut orationibus multis eum tibi gratum facias». Cui Christophorus: «Nescio», inquit, «quid sit orare; nec huiusmodi obsequium praestare potero». Tunc eremita: «Cum valido corpore», inquit, «et magna statura sis, ad fluvium illum conside et omnes qui flumen transire velint, umeris tuis transporta».

»Hoc modo Christo optime servies, et spero eum ibidem manifesto esse appariturum». Cui praecepto obsecutus Christophorus ad fluvium accessit ibique sede collocata omnes baculo nixus undas transferebat.

Multis diebus post cum in casa sua acquiesceret, audivit vocem pueri cuiusdam vocantis et dicentis: «Christophore, excede ut me ipsum traducas!» Excitatus Christophorus exsiluit, sed neminem repperit. Reversus autem in casam iterum voces clamantis audivit. Rursus cum excurreret, neminem invenit. Tertium eadem voce evocatus puerum quemdam ad ripam fluminis invenit, qui Christophorum, ut se traduceret, rogavit. Christophorus igitur, postquam puerum in

SANCTUS CHRISTOPHORUS

umeris imposuit, baculo sumpto flumen transire coepit. Aqua autem fluminis paulatim intumescebat, et puer ut plumbum umeros gravissime premebat. Quanto longius procedebat, tanto magis unda crescebat, et puer magis magisque Christophori umeros pondere intolerabili deprimebat, ita ut aegre ad alteram ripam perveniret.

Tandem, cum evassiset, puerum in ripa deposuit et «In magnum», inquit, «periculum me adduxisti et pressisti, quasi totum mundum umeris portarem». Sed puer «Ne mireris», inquid, «Christophore! Non enim solum totum mundum portavisti, sed etiam illum qui mundum creavit. Ego enim sum rex Christus tuus, cui in hoc opere ipse servis; sed ut me verum dicere comprobes, baculuum tuum iuxta casam tuam in terra fige, et mane eum florentem videbis!» Quo dicto ex oculis eius evanuit. Christophorus autem, cum baculum suum in terra fixisset, postridie surgens eum frondentem invenit.

De Vulpe ad Uvam

Famé coacta vúlpes alta in vínea
Uvam ádpetebat súmmis saliens víribus:
Quam tángere ut non pótuit, discendéns ait:
Nundúm matura est; nólo acerbam súmere.
Qui facere quae non possum verbis elevant,
Adscríbere hoc debébunt exemplúm sibi.

Pastor et aper

Quidam imperator erat, qui quamdam forestam habebat, in qua erat aper strennuus, crudelis adeo ut omnes intrantes occideret. Imperator, multum de hoc contristatus, fecit proclamari per totum imperium quod, si quis aprum occideret, filiam suam unicam cum toto regno post eius decessum haberet. Facta proclamatione non est inventus unus, qui de hac re vellet se intromittere.

Erat tunc quidam pastor ovium de vili sanguine productus, qui intra se cogitabat: «Si aprum possem occidere, non tantum ego promotus essem, sed omnes de meo sanguine». Accepit baculum pastoralem et forestam intravit.

Aper, cum eum vidisset toto conamine in eum irruit. Ille vero arborem ascendit. Aper vero incepit arborem corrodere, adeo ut videretur pastori quod arbor cito caderet. In arbore autem erat copia fructus. Pastor de fructu collegit et ad aprum proiecit; aper vero comedit. Pastor continue proioecit, ita quod aper est repletus et ad terram iacuit. Hoc percipiens pastor paulatim descendit et cum una manu aprum scalpebat, cum alia se per arborem tenuit. Pastor aprum adeo scalpebat ut dormire inciperet. Hoc videns pastor raptim cultellum extraxit et aprum occidit. Et filiam imperatoris desponsavit et post eius mortem rex est factus.

Solvenda iniuria

Quidam Romanorum rex, dum aliquando contra hostes, qui iam maximam regni sui partem occupaverant, cum exercitu pergeret, contigit, ut per quemdam transiret viculum. Habebat ibi vidua quaedam pauper cum filio unico domumculam, unam tantum de cunctis quae in mundo moventur gallinulam possidens.

Transeunte autem ante huius domum exercitu, regis filius adolescentulus accipitrem, quem nobilium more manu gestabat, ad gallinam viduae iecit, qui dum recurvis unguibus miseram suffocaret, viduae filius aviculae succurrere volens accurrit accipitremque fuste percussum occidit. Ob hoc regis filius indignatus vehementerque furens, in ultione accipitris viduae filium transverberat et abscedit.

Quid ergo vidua pauper ageret, filio unico et possessiuncula destituta? Cucurrit concita post regem, assecutumque lacrimis, voce, singultibus rogat, quatenus filium suum iniuste occisum vindicaret. Rex vero, ut erat mansueti miserantisque affectus animi, gradum figens viduam blande leniterque ammonet, ut reditum eius de hostibus sustineret: «Tunc, inquiens, filium tuum ut volueris vindicabo».

At vidua: «Et quid fiet, ait, si in bello occideris, quis filium vindicabit?» «Mando, ait, pro te ei, qui mihi in regno succedet». Et illa: «Et quam, ait, mercedem accipies, si alius eum vindicaverit, qui te vivente, te regnante, occisus est?» «Nullam», inquit. At vidua: «Ergo tu ipse fac, quod alii praecepturus es, ut inde laudem ab hominibus, et a diis praemium consequaris.»

Motus rex tam ratione viduae, quam etiam misericordia, dilato iterum bello ad urbem regreditur. Cog-

nito autem, quod filius suus filii viduae esset interfector: «Gallina, ait, tua satis, ut puto, mortuo accipitre compensata est. Ceterum pro filio interfecto de duobus optionem do tibi. Aut enim, si velis, filium interficiam, aut, si eum vivere melius decreveris, do eum tibi loco mortui, ut te colat ut matrem, adoret ut reginam, timeat ut dominam, serviatque tibi cunctis vitae diebus».

Illa vero utilius sibi fore iudicans regis filium vivere, quam mori, pro mortuo illum suscepit, translataque est de tugurio ad palatium, panniculos et simecintia vestibus murice tinctis commutans. Rex autem post haec contra hostes profectus est pugnaturus.

De vitiis hominum

Perás imposuit Iúppiter nobís duas:
Propriís repletam vítiis post tergúm dedit,
Aliénis ante péctus suspendít gravem.
Hac ré videre nóstra mala non póssumus;
Alií simul delínquunt, censorés sumus.

De fure et daemone

Eremita quidam fuit cui data est vacca una, et cum duceret eam ad domum suam, quidam fur vidit illam et furandi curam adhibuit. Ibat autem fur post eum usque ad domum eremitae, et cum esset in via obviavit ei daemon in figura hominis.

Cui dixit fur: «Quis es tu, aut quid intendis?» At ille respondit: «Ego quidem sum daemon et intendo nocte ista suffocare eremitam, et nunc sequor eum donec homines sunt in sommo; tunc exurgam contra ipsum et interficiam eum». Et ait ei fur: «Ego similiter intendo ire ad domum suam et furari vaccam suam».

Et euntes iverunt pariter ad domum eremitae. Ingrediens autem eremita domum introduxit vaccam et comedit et intravit cubiculum ad dormiendum. Et cogitans fur dixit in corde suo: «Dubito ne forte quando accedens hic daemon ad suffocandum eremitam, clamabit ipse et succurrent ei homines et non potero capere vaccam, sed me videntes capient et interficient me».

Dixit ergo fur daemoni: «Sile parum, et dimitte me capere vaccam prius quam tuam adimplebis voluntatem.» Cui respondit daemon: «Nequaquam hoc faciam, sed prius ipsum volo interficere et postea facies quod intendis.»

At ille dicebat: «Nequaquam, sed ego incipiam.» Et orta discordia inter ipsos fortiter, inceperunt pugnare et rixari invicem donec fur vocaret eremitam, dicens ei: «Surge, quia iste daemon vult te suffocare.» Et excitato eremita fugerunt fur et daemon, et sic evasit eremita a periculo mortis.

Serpens et homo

Transiens quidam per silvam invenit serpentem a pastoribus exstrictum et stipitibus alligatum, quem mox solutum calefacere curavit. Calefactus serpens circa foventem serpere coepit, et tandem ligatum graviter strinxit. Tunc homo: «Quid, inquit, facis? Cur malum pro bono reddis?» Et haec serpens: «Naturam meam facio». «Bonum, ait ille, tibi feci, et illud malo mihi reddis?»

Illis vero sic contendentibus vocata est inter eos ad iudicium vulpes, cui totum ut evenerat ex ordine monstratum est. Tunc vulpes: «De hac causa per auditum iudicare ignoro, nisi qualiter inter vos primum fuerit ad oculum video». Religatur igitur serpens ut prius. Modo inquit vulpes: «O serpens, si potes evadere discede; tu homo, de solvendo serpente noli laborare. Nonne legisti: Qui pendulum solverit, sûper eum ruina erit?»

Taurus et Vitulus

Angústo in aditu taúrus luctans córnibus
Cum víx intrare pósset ad praesépia,
Monstrábat vitulus quó se pacto flécteret.
Tace, ínquit, ante hoc nóvi quam tu nátus es.
Qui dóctiorem eméndat, sibi dicí putet.

De leone et lepore

Quidam fuit leo in quadam silva multarum ferarum et equarum, nec hoc illis feris quidquam proderat propter timorem leonis, qui omni die rapiebat de illis et devorabat. Et habito consilio inter se venerunt ad ipsum dicentes ei:

«Scito quoniam non potes habere a nobis animal nisi cum labore maximo et strepitu venationis; nunc autem invenimus modum utilem pro te et nobis, quoniam si redderis nos tranquilos et securos a timore tui nec insidiaberis nobis, omni die offeremus tibi sponte in hora cibi unam bestiam de nobis pro tuo cibo». Quod quidem placuit leoni, et promisit eis pactum observare.

Quadam vero die, cum sortem eiecissent inter eas quam ipsarum deberent offerre leoni, advenit sors cuidam lepori, cui praeceperunt leoni se offerre. Dixit eis lepus:

«Si volueritis mihi consentire et confidere de me in re quae nobis erit utilis, spero vos reddere securos et quietos a turbatione leonis». Cui responderunt: «Quid est illud? quid vis fiat tibi?» Et ait eis lepus: «Quid est? volo quod uni vestrum praecipiatis venire mecum ad leonem et non festinet me praesentare sibi, donec praetereat hora cibi». Cui dicunt: «Volumus fiat tibi».

Et exurgens lepus cum socio suo, ivit ad leonem et retardavit praesentare se sibi, donec hora cibi praeteriit. Et esuriens leo surrexit de loco suo, et respiciens secus viam vidit quemdam leporem accedentem ad ipsum. Cumque praesentasset se sibi, interrogavit illum unde veniret et ubi esset turba sociorum suorum et cur tandum tardaverint. Cui respondit lepus:

«Ego ab eis venio, mittebant autem tibi per me unum leporem ut ipsum tibi presentarem; sed cum essem prope hunc locum, ecce supervenit mihi alius leo et rapuit ipsum mihi. Cui ego dicebam: «Cave, quoniam est cibus regis qui offertur et noli ipsum contra te provocare». Quae cum audiret, sprevit te, dicens: «Ego sum dignior ipso regnare in hoc loco». Veni igitur ad referendum tibi.

Et audiens leo dixit: «Veni mecum et ostende mihi ipsum». Et ivit lepus ducens ipsum ad puteum aquae. Erat autem aqua clara. Et dixit lepus: «Hic manebat ille leo de quo tibi dixi». Et respiciens leo ad fontem putei, inspexit umbram suam et leporis; corruit super ipsum in puteo, credens pugnare cum eo. Qui mortuus est ibi. Et rediens lepus ad socios suos, narravit eis omnia quae fecerat; qui laudaverunt calliditatem eius.

Vulpes ad Personam tragicam

Persónam tragicam fórte vulpes víderat:
O quánta species, ínquit, cerebrum nón habet!
Hoc íllis dictum est, quíbus honorem et glóriam
Fortúna tribuit, sénsum communem ábstulit.

De fidelitate canis

Miles quidam erat, strennus valde, qui tantum unicum filium habebat, sicut vos habetis; sed erat infans. Tantum istum infantem dilexit, quod tres nutrices pro pueri custodia ordinavit: prima nutrix, ut eum aleret; secunda, ut eum a sordibus lavaret; tertia, ut eum ad dormiendum alliceret.

Post puerum istum duo habebat, quae miro modo dilexit, canem leporarium optimum et unum falconem. Leporarius iste, quotiens ad aliquam bestiam cucurrit, praedam tenuit quousque dominus eius venit. Et si dominus eius ad bellum debuit accedere et in bello expedire, tres saltus vel quattuor ante dominum suum fecit, quando equum suum ascendere volebat. Si vero non expediret in bello, leporarius statim, cum dominus eius ascenderet, caudam equi tenuit ac eiulatus emisit. Per ista duo signa miles erat expertus, quando expediret vel quando in vanum equitaret. Falconem dilexit, eo quod, quotiens ad praedam volavit, non defecit.

Miles iste miro modo hastiludia ac torneamenta dilexit, unde semel unum torneamentum sub castro suo proclamari fecerat. Ad quod torneamentum multi nobiles venerunt. Miles armavit se, foras exivit, domina post illum et omnes de familia. Nutrices vero puerum solum in cunabulo dimiserunt, ita quod nullus in aula erat relictus nisi puer in cunabulo. Leporarius iuxta parietem erat iacens et falco in pertica.

Erat quidam serpens a multo tempore omnibus ignorantibus in quodam foramine castri nutritus, qui, cum exitum euntium audisset de aula ad torneamentum, caput suum extendit extra foramen. Neminem

videns nisi puerum in cunabulo iacentem exivit versus cunabulum, ut puerum occideret. Falco hoc percipiens respexit ad leporarium videnque illum dormire sonitum cum alis suis fecerat, ac si diceret: «Surge a somno et adiuva puerum in cunabulo contra serpentem!»

Leporarius vero, cum sonitum alarum audisset, a somno suo est expergefactus. Vidit serpentem versus cunabulum pergere, contra eum accessit; ambo pugnaverunt, serpens ut puerum occideret, leporarius ut vitam pueri salvaret. Dum vero sic pugnassent, serpens leporarium momordit, quod sanguis ab eo exiit in magna copia, ita quod tota superficies terrae in circuitu cunabuli plena sanguine erat leporarii. Leporarius, cum sensit se ipsum graviter vulneratum esse, cum toto impetu in serpentem insiluit, in tantum quod inter eos versum est cunabulum. Tamen cunabulum IV longos pedes habebat, quod facies pueri terram non tetigit. Tandem leporarius serpentem occidit. Hoc ipso viso iuxta murum iacebat et vulnera sua lambebat.

Post hos ludus torneamenti erat finitus et nutrices primo intrabant. Cum vero cunabulum eversum viderunt et terram in circuitu sanguinolentam et leporarium cruentatum, credebant inter se et dixerunt quod leporarius puerum occidisset; nec fuerunt ita prudentes, ut cunabulum verterent et quid actum esset de puero viderent, sed dixerunt: «Fugiamus, ne dominus noster nobis culpam imponat et nos interficiat!»

Cum vero essent in fuga, domina eis obviavit et ait: «Carissimae, quo tenditis?» At illae: «O domina, heu nobis et vobis! Leporarius, quem tantum diligit dominus noster, filium vestrum occidit et ibi iuxta murum satiatus de sanguine pueri iacet. Et tota superficies terrae in circuitu cunabuli de sanguine puer est plena». Domina, cum hoc audisset, ad terram cecidit

clamans ac eiulans et dicens: «Heu mihi, heu! quid faciam! Orbata sum unico filio meo».

Dominus vero de ludo venit et, cum sic clamaret, diligenter quaesivit causam clamoris. At illa: «O domine, heu nobis duobus! Leporarius tuus, quem tantum diligis, unicum filium nostrum occidit et ibi iuxta murum satiatus de sanguine pueri iacet». Miles vero commotus est valde; aulam intravit.

Leporarius, cum dominum suum vidisset, surrexit, ut potuit, et applausum domino suo fecit. Miles vero gladium extraxit et caput leporarii uno ictu amputavit. Hoc facto perrexit ad cunabulum, evertit et puerum sanum invenit. Iuxta cunabulum corpus serpentis mortuum vidit, unde per certa signa cognovit quod leporarius ob defensionem pueri serpentem occidit.

Tunc clamore valido et fletu scissis crinibus clamavit: «Heu mihi, heu! Propter verbum uxoris meae leporarium meum optimum occidi, qui vitam pueri mei salvavit et serpentem occidit». Heu mihi, heu! A me ipso paenitentiam accipiam». Fregit lanceam suam in III partes et nudis pedibus ad terram sanctam perrexit, ubi toto tempore vitae suae vixit.

PARS TERTIA

PARS TERTIA

Lucius

Ego de me ipso, de parentibus, de fratre, de sororibus, de amicis, de omni mea vita sum tibi narraturus. Romanus sum puer, annos natus duodecim. Nomina nostra ignoras; scio te ignorare; nemo enim tibi dixit. Nomina igitur sine mora dicam. Primum de patre. Ille appellatur Sextus Cornelius Pollio. Sextus ipsum designat, Cornelius gentem,[1] Pollio familiam. Itaque haec habet tria, praenomen, nomen, cognomen. Nunc de matre dicam. Illa nominatur Terentia. Fratri praenomen est Gaius; sorores appellantur Prima, Secunda, Tertia. Ego autem apellor Lucius.

Quas res tu cottidie facis, eas ego quoque facio. E lectulo surgo, patrem, matrem, fratrem, sorores salvere iubeo, edo, ludo adsum, ludo. In ludo tamen—mirabile dictu—non ludo sed disco. Magister enim, qui maxime est severus, neque me sinit ludere neque ceteros

[1] Designaba la *gens* el conjunto de familias descendientes de un antepasado común cuyo nombre ostentaban; los miembros de una misma *gens* se llamaban *gentiles* y estaban ligados entre sí por fuertes vínculos y recíprocos deberes. La *gens Cornelia* a que Lucio pertenecía era en Roma del más ilustre abolengo. El *cognomen*, equivalente a nuestro segundo apellido, distinguía a cada una de las familias de la misma *gens*.

pueros. Si ludimus, poenas damus.[1] Heu! quanta severitate puniat! Rogasne quid in ludo faciamus? Scribimus, recitamus, poetas legimus. Rogasne quos legamus poetas? Ego dicam dum tu discis. Horati, Vergili, Terenti legimus omnia opera. Quales hi fuerint, et quando vixerint, aliquando fortasse disces. Post ludum domum redeo. Ut gaudeo, ut gaudemus omnes, quotiens e ludo altero eximus et alterum ludum petimus! Altero enim in ludo, ut iam dixi, discimus; alter ludus etiam lusus nominatur.

Qui simus, mi amice, iam novisti; quales simus[2] partim scis, partis nescis; ubi habitemus omnino ignoras. Heu! multa, immo vero plurima vel omnia ignoras. Opus longum mihi est propositum, immo vero longissimum. Dicam enim de Italia, de Brundisio, de Roma, de aliis terris urbibusque, de militibus nostris, de magistratibus, de principe, de cibo, de vestimentis, de aedificiis, de omnibus rebus homnibusque.

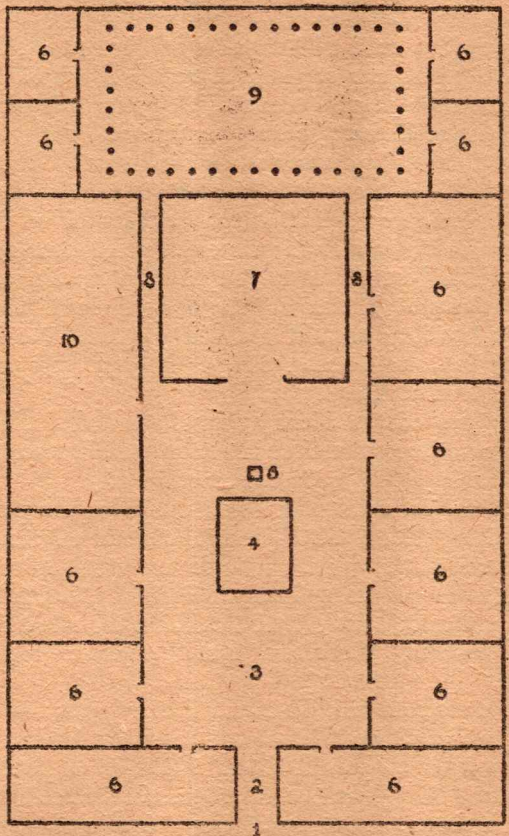
Pater meus est Brundisinus; nam Brundisii habitat. Magistratum tenet ille, nam Brundisium est municipium in quo duo sunt magistratus, qui duumviri nominantur. Pater igitur meus summo est honore apud cives Brundisinos.

Sed fortasse negas te scire ubi sit municipium Brundisium. Itaque iubeo te spectare tabulam; si spectabis, videbis ubi stet municipium. Nonne vides? Ecce in ultimo stat angulo Italiae, ad orientem versum. Oriens ea est regio ubi oritur sol; occidens ea est regio ubi sol occidit in oceanum; meridies ea ad quam sol media hora diei vertitur; septentrio vel septentriones ita nominatur, quod in ea parte caeli septem sidera conspiciuntur, quae septem triones vocantur, hoc est, sep-

1 *Dare poenas*, recibir castigo, ser castigado.

2 *Qui simus*, quiénes somos; *quales simus*, cómo somos, qué cualidades tenemos

DOMUS



1. Ianua. 2. Vestibulum. 3. Atrium. 4. Impluvium.
5. Ara. 6. Cellae vel Cubicula. 7. Tablinum. 8. Fauces.
9. Peristylium. 10. Triclinium.

tem boves. Nonnulli autem ursam appellant hoc signum.

Sed regionibus caeli relictis ad oppidum revertimus in quo habitamus ego et pater et mater et ceteri. Domus nostra in via maxima est sita, in qua via habitant cives nobiliores. Domum intras per ianuam, quae semper stat clausa nisi quis intrat. Si vis intrare, ianuam pultas. Quo facto ecce venit ianitor (is ianuam intus custodit) et ianuam reserat. Ianua reserata in vestibulum imus, deinde in atrium; sic enim nominatur aula. Medio in atrio est stagnum, impluvium nominatum, in quod pluviae cadunt et stagnum faciunt. Super impluvium nullum tectum est, sed spatium apertum quod compluvium vocant. Prope stagnum est ara; prope aram stant Lares.

In atrio nos omnes diem agimus. At dormimus in cellis, quae multae sunt circum atrium aedificatae. Servi tamen ante portas cellarum dormiunt.

Post atrium est tablinum, quod est privatum patris conclave. Sunt autem binae fauces, alterae ex dextra, alterae ex sinistra, per quas in apertum aliquod spatium itur quod peristylium nominatur. Circum hoc peristylium alterae sunt cellae. Postremo est aliud conclave adiunctum, triclinium quod vocant; hic cenamus.

Nunc responde mihi de domo interroganti: — dic mihi per quid domum intres. Cur sedet ianitor in cella? Cur ianuam pultas? Num ignoras? O puerum immemorem! Si ignoras, ego pro te respondebo. Sed iubeo te attento esse animo, ut discas omnia. Per ianuam intras domum; in cella sedet ianitor ut iuanuam custodiat; pultas ianuam ut ianitor ianuam reseret. Tu iam responde, si poteris. Cur est impluvium in atrio? Ubi dormiunt servi? Potesne mihi dicere cur istic dormiant?

Ludus

Scisne quid sit ludus? Nonne tu quoque ludum frequentas?

Locus est, in quo litteras discimus. Proprie nominatur ludus litterarius. Alii enim sunt ludi: saltatorius, ubi discunt saltare, gladiatorius, ubi gladiatores pugnare discunt. Nos tamen, ego et amici mei, ludum frequentamus ut discamus litteras. Ante lucem ludum petimus, loculis lacerto sinistro suspensis, et servo vel paedagogo comitante.

Olim puer quidam ad portam ludi hos cecinit versiculos:

Quid tibi nobiscum est, ludi scelerate magister,
invisum pueris virginibusque caput?

Heu! audit magister ipse. Statim alterum iubet in umeros eum sublevare, alterum pedes retinere, dum ipse virgis caedit Ego taceo, ne in me quoque saeviat. O crudelem magistrum! Non male Horatius magistrum suum dixit esse «plagosum». Quot plagas, quot verbera pati cogimur!

Magister in cathedra solet sedere, nos circum eum sedemus. E parietibus dependent tabulae; non procul in angulo stant capsae, in quibus libri poetarum servantur. Nos discipuli dextra tenemus calamum, sinistra aut papyrum aut tabulam ceratam, quam in genu deponimus ut scribamus. Discimus scribere, recitare, rationes ducere. Iam litteras Graecas et Latinas a grammatico didicimus; mox a rhetore discam artem rhetoricam.

Plerumque poetas recitamus, praesertim Horatium et Vergilium. At scriptores rerum non omittimus.

LUDUS

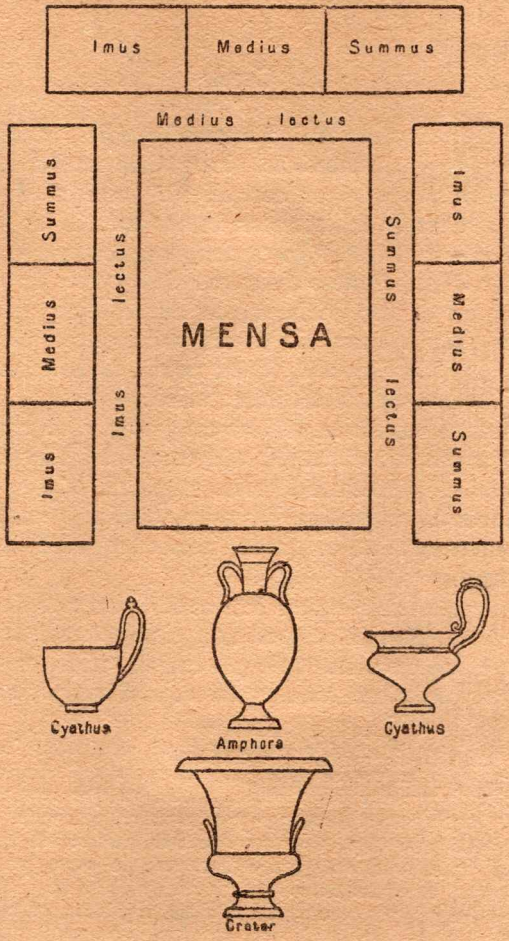
Cena

Heri pater meus amicos suos ad cenam vocavit. Nona hora adveniunt convivae, in quibus erant senatores duo Romani, et ipse consul, vir summae dignitatis. Omnes a servis deducuntur in atrium; illinc in triclinium, ubi cenatur. Ego tamen non comitor convivas; quam vellem cenae adfuissem! Sed pueris in triclinio nullus est locus; viris solum cenae illae splendidae parari solent. Promisit tamen mihi pater me mensis secundis adfore ut aliquid ex poetis declamarem. Multa enim et pulchra didici carmina.

Primum mensis impositus est gustus, quo magis edere cuperent convivae. Deinde (recta enim erat cena) [1] multa alia inferuntur fercula, ut pisces, capones, aper; neque aberant lactuca, brassica, panis. Quibus omnibus consumptis, continuo secundae mensae apponuntur.

Nunc tandem me petit servus et ut carmen declamem introducit. Statim sequor non sine spe praemii; carmine enim recitato quis praemium mihi neget? Ingressus triclinium vidi convivas ordine positos. Tres

1 *Recta cena,* comida en toda regla, con todos los requisitos. La *cena* o comida principal comenzaba hacia las cuatro de la tarde y solía durar varias horas, ya que servía para reparar a un tiempo el cuerpo y el espíritu, sazonada con charlas, juegos y música. Constaba de tres partes: el aperitivo o *gustus,* parecido a nuestros entremeses; la *cena,* propiamente dicha, que constaba de varios platos, *fercula,* de carne y pescado, y los postres o *secundae mensae,* equivalentes a los nuestros. Cada plato se servía con su vino correspondiente. El rey del banquete, cargo que adjudicaban los dados, era a la vez *arbiter bibendi,* esto es, quien determinaba el número de copas que había de beber cada comensal.


Imus
Medius
Summus
Medius lectus
Summus
Medius
Imus
lectus
MENSA
Summus
lectus
Imus
Medius
Summus
Cyathus
Amphora
Cyathus
Crater

erant lecti, quos ita dispositos vidi: —Medium, summum ad dextram, imum ad sinistram. In uno quoque lecto tres convivae accumbebant, quos ita a dextra numero: —summi lecti summum medium imum; medii lecti summum medium imum; imi lecti summum medium imum. [1]

His visis convivas saluto, salutatisque prope ianuam sto et patris iussa exspecto. Ille cum risu exclamat: «En declamator noster! Recita nobis aliquid, mi Luci; nam magister tuus dicit te optime declamare posse». Hoc dicto omnes in me oculos convertunt, et ego carmen Catulli haud ignotum recito. Scis de quo Catullus loquatur, de Lesbiae passere.

Lugete, o Veneres Cupidinesque;
passer mortuus est meae puellae,
passer, deliciae meae puellae,
quem plus illa oculis suis amabat:
nam mellitus erat suamque norat
ipsam tam bene quam puella matrem,
nec sese a gremio illius movebat,
sed circumsiliens modo huc, modo illuc,
ad solam dominam usque pipilabat.
Qui nunc it per iter tenebricosum
illuc, unde negant redire quemquam.
At vobis male sit, malae tenebrae
Orci, quae omnia bella devoratis:
tam bellum mihi passerem abstulistis.
Vae factum male! vae miselle passer,
tua nunc opera meae puellae
flendo turgiduli rubent ocelli.

Ad haec omnes, «Optime» clamant, «declamas». Et conviva quidam «Puto», inquit, «istum puerum, Corneli, poetam ipsum futurum esse. At aliud declamet, precor: dulci enim voce est praeditus». His laudibus arrectus, illud quoque carmen declamo.

[1] El sitio de honor.

Issa est passere nequior Catulli,
Issa est purior osculo columbae,
Issa est blandior omnibus puellis,
Issa est carior Indicis lapillis,
Issa est deliciae catella Publi.
Hanc tu, si queritur, loqui putabis:
sentit tristitiamque gaudiumque.
Collo nixa cubat capitque somnos,
ut suspiria nulla sentiantur.
Hanc ne lux rapiat suprema totam,
picta Publius exprimit tabella,
in qua tam similem videbis Issam,
ut sit tam similis sibi nec ipsa.
Issam denique pone cum tabella;
aut utramque putabis esse veram,
aut utramque putabis esse pictam.

Iterum plaudunt omnes, negant tamen se scire a quo carmen scriptum sit. Rogant num Martialis sit carmen. Ego aio; tum crustulis aliisque delectamentis oneratus exeo.

Roma

Longum est omnia, quae Romae sunt, describere. In septem montibus aedificata est urbs Roma; monte Palatino, monte Aventino, monte Capitolino, colle Quirinali, colle Viminali, monte Esquilino, monte Caelio. Quorum cur duo sint colles nominati, quinque montes, nescio equidem. Trans Tiberim sunt etiam Ianiculum et mons Vaticanus. Inter Palatinum, Capitolinum, Esquilium, situm est Forum. In monte Palatino erat prima urbs, quam nominant Romam quadratam, cuius murus adhuc manet.

Heri in Forum descendimus. Hic ad imum Palatium vidimus Atrium Vestae. In Foro sunt a sinistra tabernae veteres, a dextra tabernae novae; in medio lacus Curtius, in quem iuvenis ille nobilis desiluit, ut patriam moriendo servaret. Adversa autem conspicimus rostra, quae pulpita sunt ex quibus oratores orationes habent ad populum. Circum Forum alia sunt aedificia; Curia, in qua deliberat senatus; Regia, in qua habitat Pontifex Maximus; tres Basilicae, Porcia, Aemilia, Iulia. In Basilicis iudicia conveniunt, negotiatores rem agunt.

Hinc per Viam Sacram ascenditur in Capitolium. Hac via triumphantes vehuntur duces, ut gratias agant Iovi Capitolino. Habet Capitolium duo capita; in altero templum est Iovis, in altero Arx.

Inter Viminalem et Esquilinum est Subura. Hic habitant plebeii; viri autem lautissimi in Palatino. Sunt alia quoque fora; forum Iuli, quod fecit C. Iulius Caesar, et forum Augusti, quae duo cum foro Romano tria sunt fora maxima; sed est et forum

ROMA
M. Vaticanus
CAMPUS MARTIUS
Via Flaminia
Collis Quirinalis
Collis Viminalis
Subura
M. Esquilinus
M. Capitolinus
Forum
M. Palatinus
Pons
Circus
M. Caelius
M. Aventinus
P. Caprae
Via Appia
Janiculum
TIBERIS
Scale
English Mile
Roman Mile

holitorium, ubi holera vendunt, et forum boarium, in quo bovis est statua magna.

Ut tria sunt fora, sic tria theatra in quibus ludos scaenicos spectamus. In Circo Maximo cursus sunt equorum, in Amphitheatro gladiatores inter se pugnant In thermis balneisque lavamur.

Sed de his longum est narrare; haec hactenus. Vereor enim ne te tantum Romae taedeat quantum me Hannibalis.

Dum per urbem ambulo, vidi in Vico Tusco domum spatiosam atque magnificam, cuius ad frontem erat titulus huiusmodi:

DOMVS HAEC
LOCATVR
EX KALENDIS IVLIIS
CONDVCTOR CONVENITO BALBVM
M. FRONTONIS SERVVM. [1]

Dum haec perlego risit aliquis ex comitibus. Cui ego «Quid rides?» inquam. At ille «Num ignoras» inquit «infamem esse hanc domum? Manes enim hic habitant. Per silentium noctis sonus ferri auditur et strepitus vinculorum. Mox apparet simulacrum, senex promissa barba et horrenti capillo et cruribus et manibus catenas ferreas gerit quatitque. Incolae terrore perculsi tota nocte vigilant; unde morbus insequitur, crescente autem timore, mors etiam. Inde deserta stat domus, ut vides, totaque illi monstro relicta. Proscripsit tamen M. Fronto, vir callidissimus, si quis tanto mali ignarus conducere velit».

Post aliquot dies dum per vicum eumdem ambulamus, titulum dereptum vidimus, ianuam apertam;

[1] Acuda el arrendatario a Balbo, el esclavo de M. Fronton.

audivimus philosophum aliquem conduxisse. «O stultum» inquam, «mox eum temeritatis paenitebit.» «Immo vero» inquit comes «de omnibus certior est factus. Nam cum audivisset, quantula esset pensio, vilitatem suspicatus, tanto acumine singula quaerit ut decipi non possit; sed nihilominus, immo tanto magis conducit.» At ego, «Vereor tamen ne hominem paeniteat aliquando.» Abimus, et quid eventurum sit exspectamus.

Postridie non cessamus adire domum; turba adest maxima, funus ducitur, nenias canunt, exsequias eunt omnes. «Nonne dixi» inquam «fore ut paeniteret philosophum illum temeritatis? Heri domum conduxit, hodie sepelitur». Statim ex turba «Fave lingua» exclamat aliquis «vivit enim adhuc philosophus, et ipse hominem sepelit». Tunc ego admiratus «Quid ergo» inquam «factum est, bone vir?»

Ille in hunc modum respondet: «Ubi advesperascere coepit iubet sterni sibi in prima domus parte, poscit ceras, stilum, lumen; suos omnes in interiora dimittit; ipse ad scribendum oculos, manum, animum intendit, ne vacua mens simulacra et inanes metus fingeret. Initio nihil nisi silentium noctis; dein concuti ferrum, vincula moveri.[1] Ille non tollere oculos, non remittere stilum, sed firmare animum. Tum crebrescere fragor, adventare, ac iam est in limine, iam ut intra limen audiri. Respicit; videt agnoscitque narratam sibi effigiem. Illa stabat innuebatque digito, similis vocanti; hic rursus ceris et stilo incumbit. Illa scribentis capiti catenas insonabat; hic rursus respicit,

[1] *Concuti..., moveri...,* formas de infinitivo histórico, lo mismo que las siguientes. Usanse en lugar del imperfecto de indicativo cuando se quiere imprimir mayor rapidez y vivacidad a la narración. Notad que el sujeto va en nominativo.

videt idem quod antea innuentem, nec moratus tollit lumen et sequitur. Ibat illa lento gradu, quasi gravis vinculis; postquam deflexit in aream domus, repente dilapsa est in auras.

Hic autem locum effodit; inveniuntur ossa catenis inserta atque implicita, quae collecta iam sepeliuntur.» Quibus auditis, exclamo «Et sunt tamen qui negent esse manes.[1] Adeant igitur, et discant ab expertis».

[1] La base de la religión romana la constituía el culto doméstico; de él formaba parte principal el rendido a los familiares difuntos, llamados *Manes* si se les consideraba favorables, *Larvae* o *Lemures* si hostiles por no haber los descendientes cumplido con ellos sus deberes. Uno de éstos era el de sepultura a que alude el pasaje.

Theatrum

Nudius tertius Romam rediimus et pater me sinit secum ad theatrum ire. In quattuordecim ordinibus, quippe qui equestri natus sit loco, sedebat; namque post senatores ex vetere instituto quattuordecim graduum ordines equestri ordini assignati sunt.

Postquam consedimus, pater auri meae ore suo admoto susurrans «Videsne» inquit «senem istum promissa barba, qui, designatore appropinquante, e loco suo semper cedit et quasi currit per ordines equestres?» «Cur, pater,» rogavi «ita agit? Designatorem videtur timere». Et iure timet» respondit pater «nam censu equestri caret; itaque non licet ei inter hos ordines sedere. Nemo enim inter equestres adscribi potest cui non sint quadringenta sestertia». [1]

Adhuc loquente patre, designatorem iterum homini appropinquantem vidi et quid esset eventurum mirabar, cum «Specta» inquit pater «quid sit facturus; ridiculam enim agit rem, et omnibus ludibrio est; immo vero Martialis poeta carmen scripsit ut eum irrideat». Tum vero Nanneium vidi (ita enim mihi pater dixit hominem appellari) designatori cedere donec ad ultimam sedem quartidecimi ordinis perventum est. Sed ne hanc quidem sedem retinere potuit et a designatore dimotus est. Genu igitur flexo apud hanc sedem manebat, ut videretur inter equites sedere, quamquam re vera nullam obtinebat sedem, sed extra ordines in foribus erat.

Simul atque aulaeum mittitur histrionemque vide-

[1] Cuatrocientos mil sestercios, unas cuatrocientas mil pesetas. Véase en el Vocabulario *sestertius*.

mus in scaena stantem, quantum audio strepitum! Immo vero vox histrionis plaudentium sonum non evaluit pervincere. Tragoedia quaedam agebatur, sed inter plaudentium strepitum nil audire poteram. Neque re vera spectatoribus placuit, nam mediam inter tragoediam clamare inceperunt et poscere ut ursi vel pugiles adhiberentur.

Deinde turmae equitum peditumque catervae trans scaenam currunt; sequuntur reges manibus retortis, esseda, pilenta, naves, pantherae, cameli, elephanti, tantaque omnium rerum animaliumque multitudo ut me quidem tam longae pompae mox taederet. Nec non spectatorum clamores molestiam mihi afferunt, namque ut Horatius dicit:

Garganum mugire putes nemus aut mare Tuscum,
tanto cum strepitu ludi spectantur et artes.

Tandem autem finis aderat et dum aulaeum tollitur [1] rem mirabilem vidi, nam Britannorum figurae in ipso aulaeo erant intextae; cum igitur aulaeum tolleretur ipsi Britanni manibus suis id tollere videbantur. Equidem vero putavi vivos eos esse gigantes, sed postquam e theatro dicessum est pater mihi totam rem exposuit.

1 El telón, contrariamente a lo que sucede en nuestros teatros, caía al comenzar la escena y se alzaba al final de la función. De ahí las expresiones *mittere aulaeum* bajar el telón, y *tollere aulaeum*, y alzar el telón.

Androclus et leo

Post hoc quadrigarum certamen, venationem, ut appellatur, vidi. Quo in certamine homines, nomine bestiarii, contra feras cuiusvis generis pugnant. Magna multitudo, varietasque mirabilis omnium ferarum undique collecta in arenam immittitur. Sed praeter alia omnia leonum immanitas mihi admirationi fuit, unius praesertim.

Is unus leo corporis impetu et robore, terrificoque fremitu et sonoro, toris comisque cervicum fluctuantibus animos oculosque omnium in se convertit. Introductus erat inter complures ceteros, ad magnam bestiarum datus, servus viri consularis. Ei servo Androclus nomen fuit. Hunc ille leo, ubi vidit procul, repente, quasi admirans, stetit; ac deinde sensim atque placide ad hominem accedit; tum caudam more atque ritu adulantium canum clementer et blande movet, hominisque sese corpori adiungit, cruraque eius et manus metu iam paene exanimati, lingua leniter demulcet.

Homo Androclus inter illa tam atrocis ferae blandimenta amissum animum receperat; paulatim oculos ad contuendum leonem refert; tum, quasi mutua recognitione facta, laetos et gratulabundos videres hominem et leonem. Haec tam mira res maximos populi clamores excitavit; nec non Caesar Androclum arcessitum rogavit quam ob rem ille atrocissimus leonum uni pepercisset. Deinde Androclus rem mirificam narravit atque admirandam.

«Cum provinciam» inquit «Africam proconsulari imperio dominus meus obtineret, ego ibi iniquis eius et cottidianis verberibus ad fugam sum coactus; et ut mihi a domino, terrae illius praeside, tutiores latebrae forent, in camporum et arenarum solitudines con-

cessi; ac, si defuisset cibus, consilium fuit mortem aliquo pacto quaerere.

Tum sole medio rapido et flagrante speluncam quamdam nactus remotam latebrosamque, in eam penetro et me recondo, neque multo post ad eamdem speluncam venit hic leo, debili uno et cruento pede, gemitus edens et murmura dolorem cruciatumque volneris commiserantia; et primo quidem conspectu advenientis leonis, summo terrore affectus sum; sed postquam leo speluncam introgressus vidit me procul latentem, mitis et mansuetus accessit; sublatum pedem ostendit ac porrexit, quasi opis petendae gratia; ibi stirpem ingentem pedi eius haerentem revelli, conceptamque saniem volnere intimo expressi, accuratiusque, sine magna iam formidine, siccavi penitus atque detersi cruorem.

Ille tunc mea opera levatus, pede manibus meis imposito, recubuit et quievit; atque, ex eo die, triennium totum ego et leo in eadem spelunca eodemque victu viximus. Nam, quas venabatur feras, membra opimiora ad speluncam mihi suggerebat; quae ego quippe qui ignis copiam non haberem, sole meridiano tosta edebam. Sed ubi me vitae illius ferinae iam pertaesum est, leone venatum profecto, speluncam reliqui.

Non ita multo post a militibus visus apprehensus sum et ad dominum ex Africa Romam deductus. Is me statim rei capitalis damnandum ad bestiasque dandum curavit. Intellego autem hunc quoque leonem captum gratias mihi nunc etiam beneficii referre.

Quae cum ita narravisset Androclus, cunctis petentibus, dimissus est et poena solutus, leoque ei suffragiis populi donatus. Equidem vero postea videbam Androclum et leonem loro tenui revinctum urbe tota circum tabernas ire; donari aere Androclum, floribus spargi leonem; omnes fere ubique obvios dicere «Hic est leo hospes hominis; hic est homo medicus leonis».

Pugiles

Dein currentium, saltantium, luctationis, pugilum, discos iaciendo certamina erant. Pugiles modo, dentifrangibulos homines, describam. Quam latos umeros, quantos habebant lacertos.

Primus in arenam Entellus processit atque in medium duos caestus magni ponderis proiecit; obstupuerunt spectatores, tanto rigescebant plumbo et ferro insuto. Alter tamen pugil, nomine Dares, haudquaquam videbatur timere. Ambo statim magnos artus, magna ossa, lacertosque nudabant; ingentes media in arena consistebant. Ut nolim talibus obviam ire noctu, vel in vico tenebricoso et deserto!

Servi paribus caestibus utriusque manus alligaverunt; statim uterque in articulos pedum stetit erectus, et intrepidus erexit bracchia in altum; iamque ab ictibus alta capita retro avertunt; creberrima inter se verbera dant, Dares fortior agilitate pedum et iuventute defensus, Entellus magnitudine membrorum robustus, sed genua pigra vacillant trementi, et difficilis anhelitus vasta membra agitat; cavis lateribus multos ingerunt ictus; e pectore magnos edunt sonitus; nec non malae sub gravibus ictibus crepitant.

Entellus consistit gravis et immotus eodem in statu, tantummodo eludit ictus corpore et oculis vigilantibus. Alter dolose nunc hos, nunc illos tentat aditus, frustraque vario impetu premit. Entellus insurgens ostendit dextram et alte tollit, alter celer praevidet ictum, et levi corpore elapsus effugit. Entellus in auras effundit impetum et ipse gravis et graviter magno pondere in terram procumbit. Diversis studiis spectatores

omnes surgunt, alii cachinnos, alii misericordiae clamores tollunt; [1] strepitus ad caelum mittitur.

Sed Entellus, tanto casu neque tardatus neque territus surgit ardentiorque ad pugnam redit; ira vim addit et fortitudo sibi conscia vires inflammat; toto campo currentem Dareta urget, nunc dextra, nunc sinistra ictus dat. Neque mora, neque requies erat; sed quam densa grandine nimbi super tecta crepitant, tam densis ictibus Entellus utraque manu frequens verberat Dareta agitatque.

Tum demum, fine certaminis indicto, servi quidam Dareta subduxerunt defatigatum, genua infirma trahentem, utrimque moventem caput, sanguinem spissum ac dentes cum sanguine mixtos ex ore exspuentem; Dentilegum [2] scilicet eum fecerat Entellus. Caput etiam tumore magno tumebat.

1 Rompen unos en carcajadas, otros en gritos compasivos.
2 *Dentilegus*, recogedientes; *dentifrangibulus*, rompedientes. Tanto uno como otro son expresivos compuestos latinos. Nuestro idioma los posee no menos llamativos, como rompecabezas, chupatintas, destripaterrones, y llega hasta unir tres verbos en un compuesto: correveidile.

Gladiatores

«At tuba terribili sonitu taratantara dixit» et gladiatores intraverunt. Ad imperatorem versi «Morituri te salutant» clamaverunt et statim acriter pugnatur.

Alii retiarii, mirmillones alii vocantur; hi enim in galeis piscis effigiem gerunt, illi rete et fuscinam (vel tridentem) habent. Retiarius quidam reti suo mirmillonem implicare conabatur et fugienti illi «Non te» clamavit «peto, piscem peto; quid me fugis, Galle? Piscari volo».

Quo audito omnes facetias hominis laudavere; at ille reti iacto mirmillonem implicavit—«Habet, habet», clamaverunt omnes, et ille victor ad imperatorem versus signum exspectabat. Imperator quippe qui intellegeret spectatores retiario favere, pollicem vertit[1] et signum mortis dedit (signum parcendi pollice presso datur).

Interfectum mirmillonem servi ex arena unco traxerunt. Neque plus videre poteram sed patrem statim oravi ut me a tam saevo spectaculo abduceret. Domum igitur rediimus.

1 Volvió el dedo pulgar hacia sí. La señal de perdón se daba, como indica el pasaje, oprimiendo el pulgar contra el índice.

Funus

Hodie pater nos omnes iussit vestes mutare quia avus meus mortuus esset. Erat homo provectae aetatis, facilis erga omnes comisque, pueris praecipue benignus. Mihi saltem quotiens eum visebam, crustula, vel alia quaedam pueris grata, semper dabat. Summo igitur dolore affectus sum cum audivissem eum esse mortuum.

Mortem obiit nudius tertius, aviaque mea, quae aderat, oculos eius exstantes rigentesque clausit; quibus clausis, cadaver inclamabat «Ave» vel «Vale» identidem iterans.

Deinde cadaver humi depositum pollinctores (quasi pellis unctores) quos libitinarii miserant, aqua calida lavant unguentisque variis unguunt. Quae cum gererentur uxor, animi valde commota, huc illuc ambulabat et «Utinam» clamavit «adhuc viveret; numquam antea percepi quam carus mihi esset. O stultos mortales! qui nisi quod Libitina sacravit nihil miremini».

At pollinctores, cum munera sua rite curavissent, corpus alba vestitum toga in lecto prope vestibulum pedibus ad fores versis tamquam novissime exiturum composuerunt; mortuum sic positum necesarii lugebant; omnibusque ritu peractis et trienti ori imposito ne ad portitorem illum sine viatico abiret, discesserunt omnes. Tum demum cupressi ramus foribus est affixus.

Postero die exsequiae ducebantur, multique necessarii funeri intererant; quattuor vespillones (hoc modo appellantur quia vespertino tempore mortuos efferunt) mortuum feretro impositum pedibus efferebant; accensis facibus pompa longa sequebatur, quam designator, lictoribus adiuvantibus, ordinabat; tibicines

primi incedebant; deinde praeficae quae ut mortui laudes, immixtis lamentis, canerent conductae erant, histriones deinde scurraeque, inter quos et archimimus erat, qui personam avi mei agebat atque, ut est mos, facta ac dicta eius imitabatur. Quod tam bene faciebat ut fraterculus meus, quippe qui non dubitare posset quin mortuus iterum viveret, summo terrore afficeretur.

Proximi erant libertini pilleati; ante ipsum cadaver imagines maiorum ferebantur, deinde necessarii vestibus pullatis amicti. Tandem ad bustum perventum est, ubi rogus arae instar exstructus iam stabat. Cadavere imposito necessarii ardenti face, voltibus aversis, pyram incenderunt; odores, unguenta, alia munera, in ignem iecerunt; victimas quoque ut manes placarent apud pyram mactaverunt; combusto rogo, exstinctoque igni, vinoque super cineres effuso, ossa collecta urnae sunt imposita, ipsaque urna sepulcro.

Quibus peractis vates quidam omnes, qui aderant, aqua lustrali e lauri ramo iniecta lustravit et «Ilicet» clamavit; omnes deinde priusquam abierunt novissima verba dixerunt mortuumque iusserunt valere. Non ita multo post hoc in sepulcro est sculptum: —

DIS MANIBUS SACRUM
HIC IACET
M. Cornelius Pollio
S.T.T.L. [sit tibi terra levis.]

Lucius patri suo salutem dat

Septem abhinc diebus, pater carissime, Athenas perveni, mare Brundisio tranvectus cursu quam celerrimo; venti enim semper erant secundi. Quibus cognitis scio et te et matrem vehementer esse gavisuros.

Mare enim periculis plenum. In cursu voluptate maxima affectus sum, dum solem specto clarissimum, undas caeruleas, urbes interdum Graecas in ora maritima sitas. Navigavi igitur sine timore nauseave. [1]

Apud Piraeum expositus Athenas pedibus iter feci, quod cum facerem obvius fui patruo meo, qui domum suam me deduxit. Amita mea valet, valent et consobrini. Qui omnes mihi placent, et studiis perfectis cum eis quottidie ludo.

Urbs ipsa, mi pater, quam pulchra est! Quales erant Graeci illi, qui tot templa, tot statuas tanta arte fecerunt. Romae Graecos oderam; nunc Athenis admiror, et ingenia illa magna, Homerum, Aeschylum, Sophoclem, Thucydidem, melius intellego. Romae enim deteriores videntur Graeci, ideo, ut opinor, quod plerique sunt servi, mercenarii omnes.

Gratias tibi, pater, ago quam maximas, quod mihi permisisti ut Athenis artem oratoriam discerem. Studiis me penitus dedam, ut linguam Graecam quam celerrime edoctus sim.

Cura, pater carissime, ut valeas.

1 Sin temor ni mareo. *Nausea*, de la misma raíz que *navis*, denota en su origen las molestias propias de la navegación. Como nuestro término marea, fué ampliando su significado hasta llegar al que hoy tiene en castellano.

EXERCITATIONES

RESPONDE LATINE MAGISTRO INTERROGANTI

Lucius

1. Esne graecus puer?
2. Quot annos natus es?
3. Quod nomen est patri?
4. Quomodo appellatur mater?
5. Quod praenomen est tibi?
6. Quot sorores habes?
7. Quid et ubi est Brundisium?
8. Quid est oriens? quid occidens? quid meridies? quidve septentrio? Cur ita nominantur?
9. Quid est atrium?
10. Quid medio est in atrio?
11. Ubi cenatis?
12. Quid est tablinum? quid peristylium?

Ludus

1. Quot genera sunt ludorum?
2. Quid est ludus litterarius?
3. Quis vos comitatur cum ad ludum itis?
4. Quos versus cecinit sceleratus puer ad portam ludi?
5. Quid vos facere iussit magister?
6. Cur tu tacebas?

7. Ubi sedet magister?
8. Unde tabulae pendent?
9. Ubi stant capsae? quid continent?
10. Quid est tabula cerata?
11. Quid discitis in ludo?
12. Quid docet grammaticus? quid rhetor?

Cena

1. Quando adveniunt vocati?
2. Qui deducunt eos?
3. Quo deducunt?
4. Quibus parantur cenae?
5. Quid promisit pater?
6. Quae fercula inferuntur?
7. Quo animo servum sequeris?
8. Quo ordine dispositi sunt lecti?
9. Salutatis convivis quid facis?
10. Cuius carmen declamas?
11. Quanto opere amabat passerem Lesbia?
12. Quid faciebat passer?
13. Cur rubent puellae oculi?
14. Qualis erat Issa?
15. Quid putabis si queritur Issa?
16. Estne Issae similis tabella qua Publius catellam expressit?
17. Quomodo id cognoscere potes?

Roma

1. Ubi urbs Roma aedificata est?
2. Enumera nomina collium urbis?
3. Ubi situm est forum romanum?
4. Quid erat nomen primae urbi?
5. Describe quid in foro videas?
6. Cur duces per Viam Sacram in Capitolium vehuntur?

7. Ubi est Subura?
8. Cur ita nominatur forum holitorium? cur boarium?
9. Ubi aguntur cursus equorum?
10. Ubi nos lavamus?
11. Quo in loco pugnant gladiatores.

Theatrum

1. Ubi sedimus in theatro?
2. Quibus licet his in ordinibus sedere?
3. Qualis erat Nanneius?
4. Cur designatorem timebat?
5. Quid tandem fecit cum ad ultimam sedem perventum est?
6. Quid in theatro agebatur?
7. Placebatne tragoedia spectatoribus?
8. Quid trans scaenam cucurrit?
9. Quid tibi accidit omnia haec spectanti?

Androclus et leo

1. Quid est venatio?
2. Describe leonem maximum.
3. Quid Androclo viso facit leo?
4. Cur servus animum recipit?
5. Quid rogat Caesar?
6. Quo consilio Androclus in arenarum solitudines concessit?
7. Quid pro leone facit Androclus?
8. Quamdiu simul vixerunt?
9. Quid dicebant homines Androclo et leone visis?

Pugiles

1. Describe pugiles.
2. Quid fecit Entellus?
3. Quales caestus gerebat?

4. Quid primo fecerunt Entellus et Dares?
5. Quid faciunt servi?
6. Confer Dareta cum Entello.
7. Qualis rediit Entellus?
8. Qualis erat Dares post pugnam?
9. Cur vicit Entellus?

Gladiatores

1. Quae verba ante pugnam gladiatores clamabant?
2. Quid gerebat retiarius? quid mirmillo?
3. Quam vocem edebat retiarius dum mirmillonem implicare conabatur?
4. Cui favebant spectatores?
5. Quid mortis signum erat?
6. Quis interfectus est?
7. Quid factum est mirmillone interfecto?

Funus

1. Cur pater vos iussit vestem mutare?
2. Qualis erat avus tuus?
3. Quid faciebat quotiens eum visebas?
4. Quando mortem obiit?
5. Marito mortuo quid primum fecit avia tua?
6. Qui sunt pollinctores?
7. Quomodo munera sua curaverunt?
8. Cur trientem ori cadaveris imposuerunt?
9. Qui sunt vespillones?
10. Quis pompam ordinabat?
11. Cur aderant praeficae?
12. Quid faciebat archimimus?
13. Cadavere rogo imposito quid fecerunt necesarii?
14. Quid fecit vates?

LUCIUS PATRI SUO SALUTEM DAT

1. Quando Athenas pervenisti?
2. Qualis erat cursus? Quales erant venti? Quale est mare?
3. Quid vides in cursu? Quid aliud?
4. Quomodo Athenas Piraeo iter fecisti?
5. Quomodo se habent amita et consobrini?
6. Qualis est urbs ipsa?
7. Quales Romae sunt Graeci? Quales Athenis?
8. Quid Athenis facies?

VOCABULARIO
LATINO - ESPAÑOL

A

a, ab, prep. de ablat: de, por; abs, sin
abdico (1.ª), abdicar
abdo, -didi, -ditum (3.ª), ocultar
abduco, -duxi, -ductum (3.ª), apartar
abeo, -is, -ire, -ivi o -ii, -itum, irse
abhinc, adv., a partir del presente, desde
abicio, -ieci, -iectum (3.ª), arrojar
abrado, -rasi, -rasum (3.ª), afeitar
abruptus, -a, -um, escarpado
abscedo, -ssi, -ssum (3.ª), retirarse
abscondo, -condi, -conditum (3.ª), ocultar, esconder
abstergeo, -tersi, -tersum (2.ª), enjugar
abstineo, -ui, -ntum (2.ª), abstenerse de
abstrudo, -trusi, -trusum (3.ª), ocultar, esconder
abstrusus, -a, -um, part. de abstrudo
abundantia, -ae (f.), abundancia
ac, conj., y
accedo, -ssi, -ssum (3.ª), acercarse
accendo, -ndi, -nsum (3.ª), encender
accensi, -orum, soldados de reserva
accerso, véase arcesso
accido, -di (3.ª), ocurrir
accipio, -cepi, -ceptum (3.ª), tomar, recibir

accipiter, -tris (m.), gavilán
accumbo, -cubui, -cubitum (3.ª), recostarse, echarse
accuro (1.ª), cuidar con esmero
accurro, curri, cursum (3.ª), correr, acudir
accuso (1.ª), acusar
acerbus, -a, -um, áspero
acies, -ei (f.), el ejército
actus, -a, -um part. de ago, acabado
adfero véase affero
acquiesco, -quievi, -quietum (3.ª), descansar
acquiro, -is, -ere, -sivi, -situm, adquirir
acriter, adv., con vigor, briosamente
aculeus, -i (m.), aguijón
acumen, -inis (n.), agudeza
acutus, -a, -um, agudo, afilado
ad, prep., a, hacia, para
adeo, adv., tanto, de tal manera, siquiera
addo, addidi, additum (3.ª), añadir, dar
adhibeo, -bui, -bitum (2.ª), aplicar, mostrar
adimpleo, -plevi, -pletum (2.ª), cumplir
adhuc, adv., todavía
adicio, -ieci, -iectum (3.ª), añadir
adimo, -emi, -emptum (3.ª), quitar
aditus, -us (m.), entrada
adiungo, -nxi, -nctum (3.ª), juntar, unir, añadir
adiuvo, -uvi, -utum (1.ª), ayudar
administro (1.ª), administrar, gobernar
admirandus, -a, -um, admirable
admiratio, -ionis (f.), admiración
admiror, -aris, -ari, -tus sum, admirar
admodum, adv., muy, mucho
admoneo, -ui, -itum (2.ª), amonestar, advertir
admonitio, -onis (f.), aviso
admoveo, -vi, -tum (2.ª), mover hacia, arrimar
adoleo, -olui (2.ª), quemar

adolescens, -ntis (m. y f.), adolescente
adolescentulus, -i (m.), jovencito
adoro (1.ª), adorar
adscribo, -psi, -ptum (3.ª), adscribir, añadir, aplicar
adspicio, véase aspicio
adsto, -stiti, -stitum (1.ª), estar, estar presente
adstrictus, -a, -um, estrecho, atado
adstringo, -nxi, -ctum (3.ª), atar, apretar
adsum, adesse, adfui, estar presente, asistir; adeste, ancillae, acudid, esclavas
adulescens, -ntis, véase adolescens
adulor, -aris, -ari, -atus sum, lisonjear, adular
advenio, -ni, -ntum (4.ª), acercarse, llegar
advento (1.ª), acercarse
adventus, -us (m.), llegada
adversarius, -i (m.), adversario, enemigo
adversum y adversus, prep. de ac., contra, hacia
adversus, -a, -um, p. perf. de adverto: frontero, contrario, enemigo
advesperascit, anochece
aedificium, -i (n.), edificio
aedifico (1.ª), edificar, construir
aedis, -is (1.ª), casa
aegre, adv., con dificultad
aegroto (1.ª), estar enfermo
aegrotus, -a, -um, enfermo
aegyptius, -a, -um, de Egipto
Aegyptus, -i (f.), Egipto
aeneus, -a, -um, de bronce
aenigma, -atis (n.), enigma
Aeolus, -i, Eolo
aequo (1.ª), igualar
aequor, -oris (n.), el mar
aequus, -a, -um, igual

aer, -aeris (m.), aire
aes, -aeris (n.), dinero
aestas, -atis (f.), estío
aestimatio, -onis (f.), estimación
aestimo (1.ª), estimar
aestivus, -a, -um, estival, de verano
aetas, -atis (f.), edad, vida
affectus, -us (m.), estado, disposición
affero, -fers, -ferre, attuli, allatum, llevar, traer
afficio, -feci, -fectum (3.ª), afectar, inquietar, conmover
affigo, -xi, -xum (3.ª), clavar, fijar
Africa, -ae (f.), Africa
ager, -i (m.), campo
aggravo (1.ª), agravar, hacer más pesado
aggredior, -eris, -i, -essus sum, acometer
agilitas, -atis (f.), agilidad
agito (1.ª), agitar, mover con fuerza
agmen, -inis (n.), grupo, formación de ejército en marcha
agnosco, -novi, -notum (3.ª), conocer, reconocer
ago, egi, actum (3.ª), hacer, pasar
agrestis, -e, agreste
agricola, -ae (m.), labrador, agricultor
aio, verb., defect., digo
ala, -ae (f.), ala (de las aves, y del ejército)
albus, -a, -um, blanco
alienus, -a, -um, ajeno, extraño
aliquandiu, adv., durante algún tiempo
aliquando, adv., alguna vez
aliquis, -qua, -quid, alguno
aliquot, adj., ind., algunos
aliter, adv., de otra manera
alius, -a, -ud, otro
allatus, -a, -um, part. de affero, traído

allicio, -lexi, -lectum (3.ª), atraer, seducir
alligo (1.ª), atar, encadenar
alloquor, -loqui, -locutus sum, dirigir la palabra
alludo, -lusi, -lusum (3.ª), acercarse jugando
alo, alui, alitum o altum (3.ª), alimentar, criar
alter, -a, -um, el otro (de dos), el segundo
altus, -a, -um, alto, elevado
amare, adv., amargamente
amarus, -a, -um, amargo
ambo, -ae, -o, ambos, los dos
ambulo (1.ª), pasear
amicio, -ui o -xi, -ctum (4.ª), cubrir, revestir
amicitia, -ae (f.), amistad
amictus, -a, -um, part. de amicio
amicus, -i (m.), amigo
amita, -ae (f.), tía paterna
amitto, -si, -ssum (3.ª), perder
amnis, -is (m.), río
amo (1.ª), amar
ammoneo, véase admoneo
amplius, adv., más
amputo (1.ª), amputar, cortar
Amulius, -i, Amulio, rey latino
anceps, -itis (m. y f.), dudoso, incierto, vacilante
ancilla, -ae (f.), sierva
angelus, -i (m.), mensajero, ángel
angiportum, -i (n.) y angiportus, -us (m.), calle angosta
angulus, -i (m.), ángulo, rincón
angustus, -a, -um, angosto, estrecho
anhelitus, -us (m.), jadeo
anhelo (1.ª), jadear
anima, -ae (f.), alma
animal, -lis (n.), animal
animans, -ntis, ser viviente

animus, -i (m.), alma, espíritu
annus, -i (m.), año
anser, -eris (m.), ganso
ante, prep. y adv., ante, delante
antea, adv., antes
anteeo, -is, -ire, -ivi, -itum, ir delante, aventajar
antequam, adv. y conj., antes que
antiquus, -a, -um, antiguo, viejo
anus, -us (f.), vieja
aper, -ri (m.), jabalí
aperio, -ui, -ertum (4.ª), abrir, descubrir
apertus, part. de aperire
appareo, -ui, -itum (2.ª), aparecer
appello (1.ª), llamar
appeto, -ivi o ii, -itum, tratar de conseguir
applausus, -us (m.), aplauso
Apollo, -inis (m.), Apolo
appono, -posui, -positum (3.ª), poner, servir
apporto (1.ª), llevar
apprehendo, -ndi, -nsum (3.ª), prender
approp nquo (1.ª), acercarse
aprilis, -is (m.), abril
apto (1.ª), adoptar, acomodar
aptus, -a, -um, apto
apud, prep., junto a, en, en casa de
aqua, -ae (f.), agua
aquila, -ae (f.), águila
ara, -ae (f.), altar
arabs, -abis (m. y f.), árabe
arator, -oris (m.), arador, labrador
aratrum, -i (n.), arado
arbitror, -aris, -ari, -atus sum, pensar
arbor, -oris (f.), árbol
Arcadia, -ae (f.), la Arcadia
arcesso, -ivi, -itum (3.ª), llamar, hacer venir

arcus, -us (m.), arco
arctus, véase artus
archimimus, -i (m.), jefe de los mimos o comediantes
ardens, -ntis, part. de ardeo, adj., ardiente, animoso
ardeo, -si, -sum (2.ª), arder
ardor, -óris (m.), ardor
arduus, -a, -um, arduo, difícil
area, -ae (f.), patio
arena, -ae (f.), arena o palestra (de combate)
argenteus, -a, -um, de plata
argentum, -i (n.), plata, dinero
argumentum, -i (n.) argumento
arma, -orum, pl., las armas
armatus, -a, -um,
armentum, -i (n.), ganado mayor
armo (1.ª), armar
aro (1.ª), arar, surcar
arrectus, part. de arrigo, erguido
arrigo, -rexi, -rectum (3.ª), levantar, animar
ars, artis (f.), arte, destreza
articulus, -i, dimin. de artus, articulación
artus, -a, -um, apretado, conciso
artus, -uum (m.), los miembros, las articulaciones de los mismos
arundo, -inis (f.), caña
arx, arcis (f.), alcázar, ciudadela
ascendo, -ndi, -nsum (3.ª), subir, ascender
asinus, -i (m.), asno
aspicio, -exi, -ectum (3.ª), mirar
assequor, -eris, -i, -cutus sum, alcanzar
asservo (1.ª), guardar, custodiar
assidue, adv., continuamente, con frecuencia
assiduus, -a, -um, continuo, diario, asiduo

assigno, (1.ª), asignar, encargar
assimulo, (1.ª), simular, fingir
asso (1.ª), asar
astrologus, -i (m.), astrólogo, astrónomo
astrum, -i (n.), astro
át, conj., mas, pero
ater, -tra, -trum, negro, oscuro
Athenae, -arum (f.), pl., Atenas
atheniensis, -e, ateniense
atque, conj., y
atramentum, -i (n.), tinta
atrium, -i (n.), atrio
atrox, -ocis, atroz
attendo, -ndi, -ntum (3.ª), atender
attentus, -a, -um, part. de attendo
attingo, attigi (3.ª), tocar, alcanzar
auctor, -oris (m.), autor
audacter, adv., audazmente
audio, -ivi, -itum (4.ª), oír, escuchar
auditus, -us (m.), oído
aufero, -fers, -ferre, abstuli, ablatum, quitar, retirar
aufugio, -fugi (3.ª), huir
augeo, -xi, -ctum (2.ª), aumentar
augesco, auxi (3.ª), empezar a crecer
augurium, -i (n.), augurio, presagio
augustus, -a, -um, amplio, augusto. Augustus (mensis) (m.), agosto
aula, -ae (f.), patio, palacio, corte
aulaeum, -i (n.), telón
aulitus, -a, -um, palaciego
Aulus, -i (m.), Aulo
aura, -ae (f.), aura, viento
aureus, -a, -um, de oro
auriga, -ae (m.), auriga, cochero
auris, -is (f.), oreja

aurum, -i (n.), oro
ausculto (1.ª), escuchar
auspicium, -i (n.), auspicio
auspicor, -ari, -atus sum, tomar los auspicios
Auster, -i (m.), el austro, viento del sur
aut, conj., o
autem, conj., pero, en cambio, por el contrario
autumnus, -i (m.), otoño
auxilium, -i (n.), auxilio
ave, imp. de avere, fórmula de salutación, yo te saludo
Aventinum, -i (n.), monte Aventino
averto, -ti, -sum (3.ª), apartar
avia, -ae (f.), abuela
avia, -orum (n.), pl., descaminos, lugares quebrados
avicula, -ae (f.), avecilla
aviditas, -atis (f.), avidez, ansiedad
avis, -is (f.), ave
avunculus, -i (m.), tío materno
avus, -i (m.), abuelo

B

Bacchus, -i (m.), Baco
bacillum, -i (n.), bastoncito, palo
baculum, -i (n.), cayado
balbus, -a, -um, tartamudo
balneum, -i (n.), baño
balo (1.ª), balar
barba, -ae (f.), barba
barbarus, -i (m.), bárbaro, extranjero
baptizo (1.ª), bautizar
Barcino, -onis, Barcelona
basilica, -ae (f.), basílica
beatus, -a, -um, dichoso, feliz

Bellona, -ae (f.), Belona, diosa de la guerra
bellum, -i (n.), guerra
bellus, -a, -um, bello, gracioso
bene, adv., bien, rectamente
benedico, -dixi, -dictum (3.ª), alabar
beneficium, -i (n.), beneficio
benigne, adv., benignamente, con benevolencia
benignus, -a, -um, benigno, afable
bestia, -ae (f.), bestia
bestiarius, -i (m.), luchador del circo
bibliotheca, -ae (f.), biblioteca
bibo, bibi, bibitum (3.ª), beber
bini, -ae, -a, adj., pl., de dos en dos
bipes, -edis, bípedo
bis, adv., dos veces
blande, adv., amablemente
blandimentum, -i (n.), halago
blandus, -a, -um, lisonjero
boarius, -a, -um, de bueyes
bonum, -i (n.), el bien
bonus, -a, -um, bueno
Boreas, -ae, Boreas o Aquilón, viento del Septentrión
bos, -bovis (m.), buey
bracchium, -i (n.), brazo
brassica, -ae (f.), col
brevis, -e, breve, corto
Britannus, -a, -um, de Bretaña
Brutus, -i, Bruto
bustum, -i (n.), pira, sepulcro

C

cachinnus, -i (m.), carcajada
cadaver, -eris (n.), cadáver

cado, -is, -ere, -cecidi, casum, caer
caducus, -a, -um, caduco, pasajero
caedes, -is (f.), mortandad
caedo, cecidi, caesum (3.ª), cortar, herir, matar
caelestis, -e, adj., celeste
Caelius (mons), (m.), el monte Celio
caelum, -i (n.), el cielo
caeruleus, -a, -um, azul cielo
Caesar, -aris, César
caestus, -us (m.), cesto de combate
calamitas, -atis (f.), calamidad, desgracia
calamus, -i (m.), caña, pluma
calceus, -i (m.), zapato
calco (1.ª), pisotear, pisar
calculus, -i (m.), piedrecilla
calefacio, -feci, -factum (3.ª), calentar
calidus, -a, -um, caliente, excitado
calleo, -ui (2.ª), tener la piel callosa, tener práctica, saber
calliditas, -atis (f.), astucia
callidus, -a, -um, astuto
calor, -oris (m.), calor
calumnia, -ae (f.), calumnia
calx, calcis (m. y f.), talón, meta
camelus, -i (m.), camello
campus, -i (m.), campo
Cananaeus, -a, -um, Cananeo, natural de Cananea
candidus, -a, -um, blanco
caninus, -a, -um, canino
canis, -is (m.), perro
cano, -is, -ere, cecini, cantum, cantar
canor, -oris (m.), canto, melodía
canto (1.ª), cantar
cantus, -us (m.), canto
capella, -ae (f.), cabrita

caper, -pri (m.), macho cabrío
capillus, -i (m.), cabello, pelo
capio, cepi, captum (3.ª), tomar, coger
capitalis, -e, capital. Res capitalis, causa criminal, merecedora de la pena de muerte
Capitolium, -i (n.), el Capitolio
capo, -onis (m.), capón
Cappadox, -ocis (m. y f.), natural de Capadocia
capra, -ae (f.), cabra
capsa, -ae (f.), caja, cofre
captio, -onis (f.), captura, cogida
captivus, -i (m.), prisionero
capto (1.ª), tratar de coger
caput, -itis (n.), cabeza
carbo, -onis (m.), carbón
carcer, -ris (m.), barrera o punto de partida en el circo
cardo, -inis (m.), quicio
carduus, -i (m.), cardo, abrojo
careo, -ui (2.ª), carecer
carmen, -inis (n.), canción, poesía
caro, carnis (f.), carne
carpo, -psi, -ptum (3.ª), coger
Carthago, -inis (f.), Cartago
carus, -a, -um, querido
casa, -ae (f.), choza
castra, -orum (n.), pl., campamento
castrum, -i (n.), castillo, ciudadela
casus, -us (m.), suceso, casualidad
catella, -ae (f.), perra pequeña
catena, -ae (f.), cadena
caterva, -ae (f.), caterva, multitud
cathedra, -ae (f.), silla, cátedra
cauda, -ae (f.), cola
Caurus, -ae (m.), viento Coro, del poniente

causa, -ae (f.), causa, motivo
cautes, -is (f.), roca
cavea, -ae (f.), jaula
caveo, cavi, cautum (2.ª), guardarse
caverna, -ae (f.), cueva
cavo (1.ª), cavar
cavus, -a, -um, cóncavo, hueco
cedo, cessi, cessum (3.ª), ir, retirarse
cedrus, -i (f.), cedro
celebro (1.ª), celebrar
celer, -eris, -re, ligero, veloz
celeritas, -atis (f.), celeridad, presteza
cella, -ae (f.), habitación, despensa
celeriter, adv., rápidamente
celo (1.ª), ocultar, disimular
celsus, -a, -um, alto
cena, -ae (f.), la comida
ceno (1.ª), comer
censeo, -sui, -sum (2.ª), juzgar, estimar
censor, -oris (m.), censor
census, -us (m.), censo, riqueza
centum, adj., ciento
centuria, -ae (f.), centuria (parte de una legión)
centurio, -onis (m.), centurión
cera, -ae (f.), cera
ceratus, -a, -um, encerado, cubierto de cera
Cerberus, -i (m.), Cerbero o Cancerbero, perro de tres cabezas
cerebrum, -i (n.), cerebro
Ceres, -eris (f.), Ceres
cereus, -a, -um, de cera
cervus, -i (m.), ciervo
certamen, -inis (n.), certamen, combate
certior, -ius, compar. de certus, sabedor
certo (1.ª), pelear, combatir

certus, -a, -um, cierto, seguro
cervix, -icis (f.), cerviz
cesso (1.ª), cesar, desistir
ceteri, -ae, -a, los demás
ceterum, adv., por lo demás
Charon, -ontis (m.), Caronte, barquero del Infierno
charta, -ae (f.), carta, escrito
cibus, -i (m.), alimento
cicada, -ae (f.), cigarra
ciconia, -ae (f.), cigüeña
cieo, civi, citum (2.ª), mover, llamar
cingo, -nxi, -nctum (3.ª), ceñir
cingulum, -i (n.), ceñidor
cinis, -eris (m.), ceniza
circa, prep., en torno, al lado, acerca de
circuitus, -us (m.), rodeo
circum, prep. y adv., alrededor
circumago, -egi, -actum (3.ª), llevar en derredor
circumaro (1.ª), trazar un surco alrededor
circumsido, -sedi, -sessum (3.ª), bloquear, sitiar
circumsilio, -is, -ire, saltar alrededor
circus, -i (m.), circo
cista, -ae (f.), caja, cesta
cithara, -ae (f.), cítara
cito, adv., prontamente; citius, más prontamente
citro, adv., de la parte de acá
civilis, -e, adj., civil
civis, -is (m. y f.), ciudadano
civitas, -atis (f.), ciudad
clamo (1.ª), clamar, gritar
clamor, -oris (m.), clamor, griterío
clarus, -a, -um, claro
classis, -is (f.), escuadra
claudo, -si, -sum (3.ª), cerrar
clavis, -is (f.), llave

clavus, -i (m.), timón, franja de púrpura
clementer, adv., benignamente
clericus, -i (m.), clérigo, sacerdote
cliens, -ntis (m.), cliente, protegido
clivus, -i (m.), cuesta, colina
cloaca, -ae (f.), albañal
coctus, -a, -um, part. de coquo
codex, -icis (m.), libro, cuaderno
coepisse, defect. coepi, comenzar
cognosco, -gnovi, -gnitum (3.ª), conocer
cogito (1.ª), pensar
cogo, coegi, coactum (3.ª), forzar, obligar
cognomen, -inis (n.), sobrenombre, apellido
cohíbeo, -ui, -itum (2.ª), contener, refrenar
cohors, -rtis (f.), cohorte
colo, -ui, cultum (3.ª), cultivar, honrar
colligo, -egi, -ectum (3.ª), reunir, recoger, colegir
colligo (1.ª), unir, encadenar
collis, -is (m.), colina
colloco (1.ª), colocar, poner
colloquor, -eris, -i, -cutus sum, hablar
collum, -i (n.), cuello
color, -oris (m.), color
colubra, -ae (f.), culebra
columba, -ae (f.), paloma
coma, -ae (f.), cabellera
comburo, -bussi, -bustum (3.ª), quemar
comedo, -edi, -esum (3.ª), comer
comes, -itis (m.), compañero
comesus, -a, -um, part. de comedo
cominus, adv., de cerca
comis, -e, blando, afable
comitium, -i (n.), comicio, reunión del pueblo
comitor, -aris, -ari, -atus sum, acompañar
commendator, -oris (m.), recomendador

commendo (1.ª), recomendar, confiar
commilito, -onis (m.), compañero de milicia
comminuo, -ui, -utum (3.ª), romper (en pequeños trozos)
commisceo, -miscui, -mistum o mixtum (2.ª), mezclar
commiseror, -aris, -ari, -atus sum, lamentar
committo, -si, -ssum (3.ª), trabar, confiar
commodus, -a, -um, conveniente, cómodo
commoneo, -es, -ere, -ui, -itum, advertir
commoveo, -movi, -motum (2.ª), conmover
communis, -e, adj., común
comoedus, -i (m.), cómico, comediante
comparo (1.ª), reunir, proporcionar
compenso (1.ª), compensar
comperio, -peri, -pertum (4.ª), averiguar
compleo, -evi, -etum (2.ª), llenar
complures, -ium, muchos
compluvium, -i (n.), lugar donde se recoge el agua de la lluvia, patio
compono, -sui, situm (3.ª), colocar; **componere bellum,** poner término a la guerra
comprehendo, -ndi, -nsum (3.ª), asir, coger
comprimo, -pressi, -pressum (3.ª), comprimir, apretar
comprobo (1.ª), comprobar
conamen, -inis (n.), esfuerzo
concavus, -a, -um, cóncavo, hueco
concedo, -ssi, -ssum (3.ª), conceder, retirarse
concido, -cidi, -cisum (3.ª), cortar, despedazar
concipio, -cepi, -ceptum (3.ª), concebir, coger
concisus, -a, -um, part. de **concido**
concitatus, -a, -um, agitado
concito (1.ª), sublevar, excitar
concitus, -a, -um, precipitado, agitado

conclave, -is (n.), cuarto, habitación
concut'o, -cussi, -cussum (3.ª), sacudir
condemno (1.ª), condenar
condi'tio, -onis (f.), condición
condo, -didi, -ditum (3.ª), fundar
conduco, -xi, -ductum (3.ª), conducir
conductor, -oris (m.), arrendatario, contratista
confero, -fers, -ferre, -tuli, -latum, conferir, trasladar
confertus, -a, -um, apiñado
conficio, -feci, -fectum (3.ª), realizar, acabar
confido, -is, -ere, -di o -isus sum, confiar
confirmatio, -onis (f.), confirmación
confirmo (1.ª), confirmar, ratificar
confiteor, -eri, -fesus sum, confesar
conflictus, -us (m.), choque
confligo, -ixi, -ictum (3.ª), chocar
confringo, -fregi, -fractum (3.ª), romper, derrotar
confugio, -fugi, -fugitum (3.ª), acogerse, refugiarse
confundo, -fudi, -fusum (3.ª), confundir, mezclar
conicio, -ieci, -iectum (3.ª), arrojar
coniungo, -nxi, -nctum (3.ª), unir
coniux, -ugis (m. y f.): esposo, a.
conor, -aris, -ari, -atus sum, esforzarse, intentar
conscendo, -ndi, -nsum (3.ª), subir, montar
conscius, -a, -um, sabedor
consensus, -us (m.), acuerdo, unanimidad
consentio, -sensi, -sensum (4.ª), consentir
consequor, -eris, -i, -cutus sum, conseguir
conservo (1.ª), conservar
consido, -sedi, -sessum (3.ª), sentarse, domiciliarse
consilium, -i (n.), consejo, plan
consisto, -stiti (3.ª), detenerse
consobrinus, -i (m.), primo (de parte de madre)
conspectus, -us (m.), aspecto, vista

conspicio, -xi, -ectum (3.ª), ver, notar
constantia, -ae (f.), constancia, firmeza
constituo, -ui, -utum (3.ª), establecer, decidir
constringo, -nxi, -ctum (3.ª), sujetar, encadenar
construo, -struxi, -structum (3.ª), construir, edificar
consuesco, -evi, -etum (3.ª), acostumbrarse
consul, -ulis (m.), cónsul
consularis, -e, consular
consulo, -ui, -ultum (3.ª), consultar
consumo, -sumpsi, sumptum (3.ª), consumir, acabar
consurgo, -surrexi, -surrectum (3.ª), levantarse juntamente
contemplor, -ari, -atus sum, contemplar
contendo, -ndi, -ntum (3.ª), contender, disputar
contentio, -onis (f.), esfuerzo, controversia
contentus, -a, -um, contento
contextus, -us (m.), unión
contineo, -tinui, -tentum (2.ª), contener
contingo, -igi, -actum (3.ª), acontecer
continuo, adv., inmediatamente, al instante
continuus, -a, -um, inmediato, ininterrumpido
contra, prep., contra, frente a, hacia
contrarius, -a, -um, adj., contrario
contristo (1.ª), contristar
contueor, -eris, -eri, mirar, contemplar
contumax, -acis, contumaz, rebelde
contumelia, -ae (f.), afrenta, ofensa, ultraje
contundo, -tudi, -tusum (3.ª), golpear
convenio, -ni, -ntum (4.ª), reunirse
converto, -verti, -versum (3.ª), volver
conviva, -ae (m. y f.), convidado
convoco (1.ª), convocar, congregar
coordino (1.ª), ordenar, disponer juntamente
cophinus, -i (m.), canastillo, cesto
copia, -ae (f.), abundancia; pl., tropas

copiose, adv., abundantemente
coquo, -xi, -ctum (3.ª), cocer
cor, cordis (n.), corazón
coram, prep. y adv., delante, en presencia de, públicamente
corium, -i (n.), cuero
cornu, -us (n.), cuerno, ala del ejército
corona, -ae (f.), corona
corpus, -oris (n.), cuerpo
corrado, -si, -sum (3.ª), recoger, arrebatar
corripio, -ripui, -reptum (3.ª), coger, apoderarse de
corrodo, -si, -sum (3.ª), corroer, roer
corruo, -rui (3.ª), precipitarse, caer
corvus, -i (m.), cuervo
cothurnus, -i (m.), coturno, calzado alto usado en la tragedia
cottidie, véase quottidie
cras, adv., mañana
crassus, -a, -um, grueso
creber, -bra, -brum, frecuente, numeroso
crebesco, crebrui (3.ª), aumentar, crecer
credo, -didi, -ditum (3.ª), creer, confiar
cremo (1.ª), quemar
creo (1.ª), producir, crear, elegir
crepida, -ae (f.), sandalia
crepito (1.ª), crujir, resonar
cresco, -crevi, -cretum (3.ª), crecer
creta, -ae (f.), greda, tiza
crinis, -is (m.), cabello, cabellera
crocito (1.ª), graznar
cruciatus, -us (m.), tormento, suplicio
crucio (1.ª), atormentar
crudelis, -e, cruel, fiero, inhumano
crudelitas, -atis (f.), crueldad
cruento (1.ª), ensangrentar

cruentus, -a, -um, cruento, sangriento
cruor, -oris (m.), sangre
crus, cruris (n.), pierna
crustulum, -i (n.), pastel, confite
crux, crucis (f.), cruz
crystallinus, -a, -um, de cristal
cubiculum, -i (n.), alcoba, aposento
cubile, -is (n.), alcoba, lecho
cubo, -ui, -itum (1.ª), acostarse
culina, -ae (f.), cocina
culpa, -ae (f.), culpa, delito
cultellus, -i (m.), cuchillito
cultura, -ae (f.), cultivo
cum, prep., con; conj., cuando, puesto que
cumba, -ae (f.), barca
cunabulum, -i (n.), cuna
cunae, -arum (f.), pl., la cuna
cunctor, -aris, -ari, -atus sum, detenerse, vacilar
cunctus, -a, -um, todo
cupide, adv., ansiosamente
Cupido, -inis (m.), Cupido, dios del amor
cupidus, -a, -um, ávido
cupio, -ivi, -itum (3.ª), desear, ansiar
cupressus, -i (f.), ciprés
cur, adv., ¿por qué?
cura, -ae (f.), cuidado
curo (1.ª), cuidar, procurar
curriculum, -i (n.), carrera, coche de carreras
curro, cucurri, cursum (3.ª), correr
currus, -us (m.), carro, carroza
cursus, -us (m.), curso, carrera
curvus, -a, -um, curvo, torcido
cuspis, -idis (f.), punta
custodia, -ae (f.), custodia
custodio, -ivi, -itum (4.ª), guardar

custos, -odis (m. y f.), guardia
cutis, -is (f.), piel, cutis
Cybele, -es (f.), Cibeles
Cyclopes, -um (m.), pl., los Cíclopes
cycnus, -i (m.), cisne
cymba, -ae (f.), barca

D

daemon, -onis (m.), demonio
damno (1.ª), condenar
damnum, -i (n.), daño
Danaides, -dum (f.), pl., las hijas de Danao
daps, dapis (f.), manjar
de, prep., de, desde, acerca de
dea, -ae (f.), diosa
deargentatus, -a, -um, plateado
deargento (1.ª), guarnecer de plata
debeo, -ui, -itum (2.ª), deber
debilis, -e, débil
decem, adj., diez
december, -bris (m.), diciembre
deceptor, -oris (m.), engañador
deceptus, -a, -um, part. de decipio
decerno, -crevi, -cretum (3.ª), determinar, resolver
decessus, -us (m.), muerte
decido, -cidi (3.ª), caer
decimus, -a, -um, décimo
decipio, -cepi, -ceptum (3.ª), engañar.
declamator, -oris (m.), declamador
declamito (1.ª), declamar
declamo (1.ª), declamar
decorio (1.ª), despellejar
decuria, -ae (f.), decuria, grupo de diez
dedisco (3.ª), olvidar

deduco, -xi, -ctum (3.ª), conducir, sacar
defatigatus, -a, -um, fatigado
defatigo (1.ª), fatigar, agotar
defendo, -ndi, -nsum (3.ª), defender, rechazar
defensio, -onis (f.), defensa
defero, -fers, -ferre, -tuli, -latum, llevar
deficio, -feci, -fectum (3.ª), cesar, abandonar
definio, -ivi- -itum (4.ª), limitar, determinar
definitus, -a, -um, fijado
deflecto, -flexi, -flexum (3.ª), desviar, apartar
defluo, -fluxi, -fluxum (3.ª), correr desde, caer
defraudo (1.ª), defraudar, engañar
defungor, -eris, -i, -functus sum, desempeñar, ejercer (un cargo)
defunctus, -a, -um, part. de defungor, muerto
dego, degi, deactum (3.ª), vivir
deicio, -ieci, -iectum (3.ª), arrojar
dein, deinde, adv., después, luego
delectabilis, -e, deleitable
delectabiliter, adv., deliciosamente
delectamentum, -i (n.), deleite, satisfacción
delector (1.ª), dep., deleitar
deleo, -evi, -etum (2.ª), borrar, destruir
delibero (1.ª), deliberar
deliciae, -arum (f.), delicias, goces
deligo, -egi, -ectum (3.ª), escoger
delinquo (3.ª), delinquir, pecar
deliro (1.ª), salirse del surco
demigro (1.ª), emigrar
demissus, -a, -um (ad talos), que llega hasta los talones
demulceo, -mulsi, -mulsum (2.ª), acariciar
demum, adv., finalmente
denique, adv., al fin
deni, -ae, -a, de diez en diez

dens, -ntis (m.), diente
densus, -a, -um, densa, apretada
dentifrangibulus, -i (m.), rompedientes
dentilegus, -a, -um, recogedientes. Dentilegum aliquem facere, hacer escupir los dientes a uno
denuo, adv., de nuevo, una vez más
dependeo (2.ª), estar colgado
depingo, -pinxi, -pictum (3.ª), pintar
deploro (1.ª), llorar, lamentar
depono, -sui, -situm (3.ª), dejar, depositar
depopulor, -ari, -atus sum, devastar, asolar
depositum, -i (n.), depósito
deprecor, -ari, -atus sum, suplicar
deprehendo, -ndi, -nsum (3.ª), prender
deprimo, -pressi, -pressum (3.ª), oprimir, hundir
derideo, -si, -sum (2.ª), burlarse
deripio, -ripui, -reptum (3.ª), arrebatar
deserta, -orum (n.), pl., desierto
descendo, -ndi, -nsum (3.ª), descender, bajar
describo, -psi, -ptum (3.ª), describir, representar
desero, -rui, -rtum (3.ª), abandonar
desiderium, -i (n.), deseo, anhelo
desidero (1.ª), desear
designator, -oris (m.), acomodador
desilio, -lui o -lii, -sultum (4.ª), saltar hacia abajo
desisto, -stiti, -stitum (3.ª), cesar, desistir
desponso (1.ª), desposar
destituo, -ui, -utum (3.ª), abandonar, privar
destringo, nxi, -ctum (3.ª), desenvainar
desum, -fui, faltar
detego, -texi, -tectum (3.ª), descubrir
detergeo, -tersi, -tersum (3.ª), frotar, limpiar
deterior, -ius, inferior, peor
detrudo, -si, -sum (3.ª), arrojar
devolo (1.ª), volar hacia abajo

devoro (1.ª), devorar, consumir
dexter, -tra, -trum, diestro, derecho
Diana, -ae (f.), Diana, diosa de los bosques y de la caza
dico, -is, -ere, -xi, -ctum, decir, nombrar
dictum, -i (n.), dicho, palabra
dies, -ei (m. y f.), el día
differo, -fers, -ferre, distuli, dilatum, diferir
difficilis, -e, difícil
digero, -gessi, -gestum (3.ª), distribuir, ordenar
digitus, -i (m.), dedo
dignitas, -atis (f.), dignidad
dignus, -a, -um, digno
dilabor, -eris, -i, lapsus sum, huir, desaparecer
diligenter, adv., con diligencia
diligentia, -ae (f.), diligencia
diligo, -lexi, -lectum (3.ª), amar
dimidietas, -atis (f.), la mitad
dimidius, -a, -um, medio
dimitto, -si, -ssum (3.ª), dejar, libertar
dimoveo, -movi, -motum (2.ª), remover, alejar
dirimo, -emi, -emptum (3.ª), separar
discedo, -cessi, -cessum (3.ª), apartarse, irse
discipulus, -i (m.), discípulo
disco, didici (3.ª), aprender
discordia, -ae (f.), discordia
discurro, -curri, -cursum (3.ª), ir de un lado a otro
discus, -i (m.), disco
dispono, -sui, -situm (3.ª), disponer
dissero, -serui, -sertum (3.ª), disertar, discutir
dissimilis, -e, adj., diferente, distinto
dissipo (1.ª), dispersar
distinguo, -nxi, -nctum (3.ª), distinguir, señalar
diu, adv., largo tiempo
diversus, -a, -um, diverso

dives, -itis, rico
divido, -isi, -isum (3.ª), dividir, separar
divinitas, -atis (f.), divinidad
divitiae, -arum (f.), pl., las riquezas
divus, -a, -um, divino
do, dedi, datum (1.ª), dar, conceder
doceo, -cui, -ctum (2.ª), enseñar, instruir
doctus, -a, -um, instruído, sabio
doleo, -lui (2.ª), dolerse
dolium, -i (n.), cuba, tonel
dolor, -oris (m.), dolor
dolosus, -a, -um, engañoso, falaz
dolus, -i (m.), engaño
domina, -ae (f.), dueña, señora
dominus, -i (m.), dueño, señor
domo, -ui, -itum (1.ª), domar, domesticar
domumcula, -ae (f.), casita
domus, -us o -i (f.), casa
donec, conj., hasta que
dono (1.ª), donar, regalar, obsequiar
dormio, -ivi o -ii, -itum (4.ª), dormir
draco, -onis (m.), dragón, serpiente
dubito (1.ª), dudar
duco, -xi, -ctum (3.ª), guiar, llevar
dulcis, -e, dulce
dum, conj., mientras
duo, -ae, -o, adj., pl., dos
duodecim, doce
duplex, -icis, doble
duro (1.ª), perseverar
Duumvir, -i (m.), Duumviro, miembro perteneciente al duumvirato
dux, -cis (m.), guía, jefe

E

e, prep. de ablat., de, desde, por
Eacus, -i (m.), Eaco, juez del infierno
ebrius, -a, -um, ebrio
eburneus, -a, -um, de marfil
ecce, adv., he aquí
ecclesia, -ae (f.), iglesia, templo
Ecloga, -ae Egloga, poema pastoril
edisco, -didici (3.ª), aprender, saber
edo, edi, esum (3.ª), comer
ēdo, edidi, editum (3.ª), producir
edoceo, -cui, -ctum (2.ª), enseñar
educo (1.ª), educar, instruir
educo, -xi, -ctum (3.ª), sacar
effero, -fers, -ferre, extuli, elatum, sacar
efficiens, -entis, eficiente
efficio, -feci, -fectum (3.ª), causar
effigies, -ei (f.), efigie, figura
effingo, -finxi, -fictum (3.ª), representar
effodio, -fodi, -fossum (3.ª), desenterrar, excavar
effugio, -is, -ere, -i, -itum, escapar, evadirse
effugium, -i (n.), refugio
effundo, -di, -sum (3.ª), derramar, soltar
ego, pr., yo
egredior, -eris, -di, -ssus sum, salir
egregius, -a, -um, egregio, noble
eicio, -ieci, -iectum (3.ª), arrojar, echar
elabor, -eris, -i, -lapsus sum, escaparse, deslizarse
elapsus, part. de elabor
elephantus, -i (m. y f.), elefante; elephas, -antis (m.), elefante
elevo (1.ª), aligerar, rebajar

elicio, -ui, -citum (3.ª), atraer, sacar
eiulatus, -us (m.), lamento
eiulo (1.ª), lamentarse
Elysium, -ii (n.), los campos Elíseos, morada de los justos
eloquentia, -ae (f.), elocuencia
eludo, -si, -sum (3.ª), burlarse de, eludir
emano (1.ª), emanar
emendo (1.ª), corregir
emetior, -iris, -iri, -nsus sum, medir, recorrer
emineo, -nui (2.ª), sobresalir, elevarse
eminus, adv., de lejos
emitto, -si, -ssum (3.ª), enviar fuera, emitir
emo, emi, emptum (3.ª), comprar
en, adv., he aquí
enarro (1.ª), narrar detalladamente, contar
enchiridion, -ii (n.), manual, libro pequeño
enim, conj., pues
eo, adv., a tal punto, allí; eo magis, tanto más; eo quod, porque
eo, ivi, itum (4.ª), ir
epastus, -a, -um, part. de epascor, pacer
epulae, -arum (f.), pl., banquete
equa, -ae (f.), yegua
eques, -itis (m.), caballero, jinete
equester, -tris, ecuestre
equidem, adv., en verdad, ciertamente
equito (1.ª), montar a caballo, cabalgar
equus, -i (m.), caballo
erectus, -a, -um, levantado, erguido
eremita, -ae (f.), ermitaño
eremitalis, -e, de ermitaño
erga, prep., hacia, para con
ergastulum, -i (n.), prisión
ergo, conj., luego

erigo, -exi, -ectum (3.ª), levantar
eripio, eripui, ereptum (3.ª), arrebatar
erumpo, -upi, -uptum (3.ª), brotar, salir con ímpetu
eruo, -rui, -rutum (3.ª), sacar, arrancar
erus, -i (m.), amo, señor
esca, -ae (f.), alimento
essedum, -i (n.), carro de combate
esurio, -rivi (4.ª), tener hambre
et, conj., y, también, además
etiam, conj., también, aún, todavía
Europa, -ae (f.), Europa
evado, -si, -sum (3.ª), librarse, escapar
evalesco, evalui (3.ª), poder
evanesco, evanui (3.ª), desaparecer
eveho, -vexi, -vectum (3.ª), elevar, levantar
evenio, -ni, -ntum (4.ª), suceder, resultar
everto, -is, -ere, -ti, -sum, echar por tierra
evito (1.ª), evitar
evoco (1.ª), llamar, atraer
evolo (1.ª), volar
ex, prep. de ablat., de, desde, por
exactus, -a, -um, part. de exigo
exanimo (1.ª), morir
excedo, -cessi, -cessum (3.ª), salir
excipio, -epi, -eptum (3.ª), sacar, exceptuar, recibir
excito (1.ª), excitar, despertar
exclamo (1.ª), prorrumpir en gritos, exclamar
excrucio (1.ª), atormentar
excurro, -curri, -cursum (3.ª), salir corriendo
exedo, -edi, -esum (3.ª), comer enteramente
exemplum, -i (n.), ejemplo
exeo, -ivi o -ii, -itum, salir
exerceo, -cui, -citum, cultivar, ejercitar
exercitatio, -onis (f.), ejercicio, práctica
exercitus, -us (m.), ejército

exhibeo, -ui, -itum (2.ª), mostrar
exigo, -egi, -actum (3.ª), expulsar, pasar
exiguus, -a, -um, pequeño
eximius, -a, -um, insigne, distinguido
exitus, -us (m.), salida, fin
exorior, -iris, -iri, -ortus sum, nacer, dimanar
expavesco, -pavi (3.ª), espantarse
expecto (1.ª), esperar
expedio, -ivi o -ii, -itum (4.ª), soltar, aprestarse
expeditio, -onis (f.), expedición
expello, -puli, -pulsum (3.ª), echar, expulsar
expendo, -ndi, -nsum (3.ª), pesar, examinar
expergefacio, -feci, -factum (3.ª), hacer volver en sí, despertar
expergiscor, -eris -perrectus sum, despertar
experior, -iris, -iri, -pertus sum, experimentar, conocer
expers, -rtis, libre, exento
expertus, -a, -um, experimentado
expono, -sui, -situm (3.ª), exponer, desembarcar
expressus, -a, -um, part. de exprimo
exprimo, -pressi, -pressum (3.ª), expresar
expungo, -xi, -ctum (3.ª), borrar
exsequiae, -arum (f.), entierro
exsilio, -ivi o -ui (4.ª), lanzarse, saltar
exspuo, -ui, -utum (3.ª), escupir, vomitar
exstinguo, -stinxi, -stinctum (3.ª), extinguir, apagar
exsto (1.ª), sobresalir
exstringo, -nxi, -ctum (3.ª), recoger
exstruo, -struxi, -structum (3.ª), levantar, erigir
exsulto (1.ª), dar brincos, saltar con viveza
exsurgo, -surrexi, -surrectum (3.ª), levantarse
exta, -orum (n. pl.), las entrañas
extendo, -ndi, -nsum y -ntum (3.ª), extender
exter o exterus, -a, -um, de fuera, extranjero

extergo, -si, -sum (3.ª), limpiar
extorris, -e, desterrado
extra, prep. de ac., fuera de
extraho, -traxi, -tractum (3.ª), extraer, sacar
extraneus, -a, -um, extraño, extranjero
exurgo, véase exsurgo

F

fabella, -ae (f.), fabulilla
faber, -bri (m.), artífice
fabrico (1.ª), hacer, construir
fabula, -ae (f.), fábula, cuento
fabulator, -oris (m.), fabulista
facetiae, -arum (f. pl.), donaire, chiste
facies, -ei (f.), cara, rostro
facilis, -e, condescendiente, afable
facinus, -oris (n.), hazaña, crimen
facio, -feci, -factum (3.ª), hacer
factio, -onis (f.), partido, bando
factum, -i (n.), hecho, acción
facula, -ae (f.), tea pequeña
faenum, -i (n.), heno
faenus, -oris (n.), lucro, interés, usura
falco, -onis (m.), halcón
fallax, -acis, engañoso
fames, -is (f.), hambre
familia, -ae (f.), familia, los criados, la servidumbre
famulus, -i (m.), criado, sirviente
far, farris (n.), harina
fari, inf. pres. de for
fas (indecl. n.), lo lícito, justo
fatigo (1.ª), cansar, molestar
Faustulus, -i, Fáustulo, pastor que recogió a Rómulo y Remo

fautor, -oris (m.), favorecedor, protector
faux, -cis (f.), pasillo
faveo, favi, fautum (2.ª), favorecer; favere lingua, callar
favilla, -ae (f.), pavesa, ceniza
fax, -cis (f.), tea
februarius (mensis), febrero
fecundus, -a, -um, fecundo
felix, -icis feliz, dichoso
femina, -ae (f.), hembra, mujer
fenestra, -ae (f.), ventana
fera, -ae (f.), fiera
ferculum, -i (n.), cubierto, plato de viandas
feretrum, -i (n.), féretro, ataúd
ferinus, -a, -um, de fiera
ferio, -is, -ire, herir
fero, fers, ferre, tuli, latum, llevar
ferreus, -a, -um, férreo
ferrum, i (n.), hierro
fertilis, -e, fértil
ferveo, fervui (2.ª), hervir
fervidus, -a, -um, hirviente, alborotado
fessus, -a, -um, cansado, fatigado
festa, -ae (f.), fiesta
festino (1.ª), acelerar, apresurarse
festum, -i (n.), fiesta
festus, -a, -um, festivo
fetus, -us (m.), fruto
fibula, -ae (f.), fíbula, broche
fidelis, -e, fiel
fidelitas, -atis (f.), fidelidad
fides, -ei (f.), fidelidad
figo, -xi, -xum (3.ª), clavar, sujetar, grabar
figura, -ae (f.), figura, forma

filia, -ae (f.), hija
filius, -i (m.), hijo
filum, -i (n.), hilo
fingo, -nxi, -ctum (3.ª), formar, hacer
finio, -is, -ire, -ivi o -ii, -itum, terminar
finis, -is (m.), fin, término, límite
fio, fis, fieri, factus sum, hacer
firmitas, -atis (f.), y -tudo, -inis (f.), firmeza, fuerza
firmo (1.ª), fortalecer, fortificar
fixus, -a, -um, fijo
flagellum, -i (n.), látigo, correas
flagello (1.ª), fustigar, azotar
flagro (1.ª), arder
flamma, -ae (f.), llama
flammeum, -i (n.), velo de color de fuego que usaban las desposadas
flatus, -us (m.), resoplido, aliento
flavus, -a, -um, dorado, amarillo claro
flecto, -xi, -xum (3.ª), plegar, doblar
fleo, fles, flere, -evi, -tum, llorar
fletus, -us, llanto
flexus, -a, -um, part. de flecto
flo (1.ª), soplar
Flora, -ae (f.), Flora, diosa de las flores
Floralia, -ium (n. pl.), fiestas en honor de Flora
florens, -entis, floreciente, florido
floreo, -ui (2.ª), florecer
flos, -oris (m.), flor
fluctuo (1.ª), agitarse, fluctuar
fluctus, -us (m.), ola
flumen, -inis (n.), río
fluo, -is, -ere, -xi, -xum, fluir
foculus, -i (m.), hogar pequeño
fodio, -is, -ere, -di, -ssum, cavar
foedatus, -a, -um, manchado, cubierto de heridas

foenum, véase faenum
folium, -i (n.), hoja
fomes, -itis (m.), materia inflamable
fons, -ntis (m.), fuente
for, -aris, -ari, fatus, hablar
foramen, -inis (n.), agujero
foras (adv.), fuera
fores, -ium (f.), puerta de dos hojas, entrada
foresta, -ae (f.), bosque
forinsecus (adv.), por fuera
foris (adv.), afuera
forma, -ae (f.), forma, figura, hermosura
formido, -inis (f.), temor
formidolosus, -a, -um, temible
fortasse (adv.), probablemente
forte (adv.), por casualidad
fortis, -e, fuerte, animoso
fortiter (adv.), fuerte
fortitudo, -inis (f.), fortaleza
fortuna, -ae (f.), la fortuna
forum, -i (n.), foro, plaza
fossa, -ae (f.), fosa, hoya
fovea, -ae (f.), cueva
foveo, -es, -ere, fovi, fotum, calentar
fragilis, -e, frágil, débil
fragor, -oris (m.), ruido, estruendo
frango, fregi, fractum (3.ª), romper
frater, -tris (m.), hermano
fraterculus, -i (m.), hermanito
fraus, -dis (f.), fraude, engaño
fremitus, -us (m.), rugido
fremo, -ui, -itum (3.ª), bramar
frenum, -i (n.), freno
frequenter (adv.), frecuentemente
frequens, -ntis, frecuente

frequentia, -ae (f.), concurrencia
frequento (1.ª), visitar con frecuencia
fretum, -i (n.), estrecho, brazo de mar
frigidus, -a, -um, frío
frons, -ntis (f.), frente, fachada
fructuosus, -a, -um productivo
fructus, -us (m.), fruto
frumentum, -i (n.), grano, trigo
frustatim (adv.), a pedazos
frustra (adv.), en vano, inútilmente
frustrum, -i (n.), pedazo
frux, -frugis (f.), fruto (de la tierra)
fuga, -ae (f.), huída
fugio, fugi, fugitum (3.ª), huir
fulcio, fulsi, fultum (4.ª), sustentar
fuligo, -inis, hollín
fulmen, -inis (n.), rayo
fultus, -a, -um, part. de fulcio
fulvus, -a, -um, amarillo oscuro
fumus, -i (m.), humo, vapor
funale, -is (n.), cuerda
funda, -ae (f.), honda
fundo, -is, -ere, fudi, fusum, derramar
fundus, -i (m.), fondo, finca
funis, -is (m.), cuerda
funus, -eris (n.), funeral
fur, -uris (m.), ladrón
furo, -is, -ere, estar furioso
furor, -aris, -ari, -atus sum, robar
furor, -oris (m.), furor
fuscina, -ae (f.), tridente
fustigo (1.ª), azotar
fustis, -is (m.), palo, estaca
futurus, -a, -um, venidero

G

Gaius, -i (m.), Gayo
galea, -ae (f.), casco, yelmo
gallina, -ae (f.), gallina
gallinaceus, -a, -um, de gallina
gallinula, -ae (f.), gallinita, polla
gallus, -i (m.), gallo
Gallus, -i (m.), Galo, habitante de la Galia
Garganus, -a, -um, del monte Gárgano, en Apulia
garrio, -ivi, -itum (4.ª), charlar, gorjear
gaudeo, -ere, gavisus sum, alegrarse
gaudium, -i (n.), gozo
gelu, -us (n.), hielo
gemitus, -us (m.), gemido
gemma, -ae (f.), yema (botón de las vides)
gens, -ntis (f.), conjunto de familias, nación
genu, -us (n.), rodilla
genus, -eris (n.), clase, linaje
gero, gessi, gestum (3.ª), llevar, hacer
gesto (1.ª), llevar sobre sí
gestus, -us (m.), gesto
gigas, gigantis (m.), gigante
gladiator, -oris (m.), gladiador
gladiatorius, -a, -um, de gladiadores
gladius, -i (m.), espada
glans, glandis (f.), bellota
glaucus, -a, -um, glauco, verde o gris claro
gleba, -ae (f.), gleba
glomero (1.ª), aglomerar, arremolinarse
gloria, -ae (f.), gloria
gradior, -eris, -di, gressum sum, andar
gradus, -us (m.), grado, paso

Graecia, -ae (f.), Grecia
Graeci, -orum (m. pl.), los griegos
gramen, -inis (n.), césped
grandis, -e, grande
granum, -i (n.), grano
graphium, -i (n.), punzón (para escribir)
gratia, -ae (f.), gracia, simpatía
gratulabundus, -a, -um, que da el parabién
gratulor, -ari, -atus sum, felicitar
gratus, -a, -um, agradable, agradecido
gravis, -e, grave, pesado
graviter (adv.), grave, pesadamente
gregarius, -i, soldado raso
gremium, -i (n.), regazo, seno
grex, -gis (m.), rebaño, multitud
grunio, -ivi, -itum (4.ª), gruñir
gubernator, -oris (m.), timonel, director
gustus, -us (m.), gusto, aperitivo
gutta, -ae (f.), gota

H

habena, -ae (f.), brida, látigo
habeo, -ui, -itum (2.ª), tener, poseer; (**bene se habere,** estar bien)
habilitas, -atis (f.), disposición apropiada
habitaculum, -i (n.), morada
habito (1.ª), habitar, vivir en
habitus, -us (m.), hábito
hac, adv., por acá
hactenus (adv.), hasta aquí, hasta ahora
haereo, -si, -sum (2.ª), estar unido, fijo, adherido
haruspex, -icis (m.), adivino
hasta, -ae (f.), pica, lanza

hastatus, -a, -um, armado de lanza, lancero
hastiludium, -i (n.), juego de lanza
haud (adv.), no, en modo alguno
haudquaquam (adv.), de ninguna manera
haurio, **hausi**, **haustum** (4.ª), sacar, agotar
herba, -ae (f.), hierba
heri (adv.), ayer
heus! (interj.), ¡eh!, ¡oye!
hibernus, -a, -um, de invierno
hic, **haec**, **hoc**, demostrativo, éste; **hic** (adv.), aquí
hiems, -mis (f.), invierno
hinc (adv.), de aquí
hinnio (4.ª), relinchar
Hispania, -ae (f.), España
hispidus, -a, -um, áspero
histrio, -onis (m.), histrión, comediante
hodie (adv.), hoy
homo, -inis (m.), hombre
honor, -oris (m.), honor
honoro (1.ª), honrar
holitorius, véase **olitorius**
holus, véase **olus**
hora, -ae (f.), hora
Horatius, -i, Horacio
hordeum, -i (n.), cebada
horreo, -ui (2.ª), temblar, horrorizarse
hortor, -aris, -ari, -atus sum, exhortar
hortus, -i (m.), huerto
hospes, -itis (m.), huésped, forastero
hospitor, -ari, -atus sum, estar alojado, hospedado
hospitium, -i (n.), alojamiento
hostis, -is (m. y f.), enemigo, rival
huc (adv.), acá
huiusmodi, de esta manera
humanus, -a, -um, humano

humerus y **umerus**, **-i** (m.), hombro, espalda.
humilis, **-e** bajo
humus, **-i** (f.), tierra, suelo
hyacinthus, **-i** (m.), piedra preciosa
hymenaeus, **-i** (m.), epitalamio, canción de bodas

I

iaceo, **-ui** (2.ª), yacer (**humi**, en tierra), estar echado
iacio, **ieci**, **iactum** (3.ª), arrojar
iactito (1.ª), decir repetidas veces, andar diciendo
iactura, **-ae** (f.), pérdida
iaculum, **-i** (n.), dardo, flecha
iam, adv., ya
iamdudum, adv., hace tiempo
Ianiculum, **-i** (n.), el Janículo, monte de Roma
ianitor, **-oris** (m.), portero
ianua, **-ae** (f.), puerta
ianuarius, **-i** (m.), enero
Ianus, **-i** (m.), Jano
ibi, adv., allí
ibidem, adv., en el mismo lugar
ictus, **-us** (m.), golpe, herida, sacudida
idem, **eadem**, **idem**, el mismo
identidem, adv., a menudo
ideo, adv., por eso
idoneus, **-a**, **-um**, idóneo, apto, a propósito
idus, **-uum** (f.), pl., los idus
iecur, **iecoris** o **iecinoris** (n.), hígado
ieiuno (1.ª), ayunar
igitur, conj., así pues
ignarus, **-a**, **-um**, ignorante, simple
ignis, **-is** (m.), fuego
ignoro (1.ª), ignorar, desconocer

ignotus, -a, -um, desconocido, ignorado
ilicet, adv., podéis retiraros (fórmula de despedida)
ille, illa, illud, aquel
illic, adv., allí
illido, -is, -ere, -si, -sum, empujar contra, hacer chocar, romper
illinc, adv., de allí
illino, -is, -ere, -levi, -litum, untar, embadurnar
illuc, adv., allí
illucesco, illuxi, alborear
illustro (1.ª), iluminar
imago, -inis (f.), imagen
imbecillis, -e y imbecillus, -a, -um, débil, sin fuerzas
imber, -bris (m.), lluvia
imbuo, -ui, -utum (3.ª), impregnar, empapar
imitor, -aris, -ari, -atus sum, imitar
immanis, -e, enorme, cruel
immanitas, -atis (f.), fiereza, crueldad
immemor, -oris, olvidado, ignorante
immergo, -mersi, -mersum (3.ª), sumergir, introducir
immersus, -a, -um, part. de **immergo**
immineo (2.ª), inclinarse sobre, amenazar
immisceo, -scui, -ixtum (2.ª), mezclar
immitto, -isi, -issum (3.ª), enviar hacia, dirigir, encaminar
immo, adv., más aún
immortalis, -e, inmortal
immotus, -a, -um, inmóvil, firme, inmutable
imo, véase **immo**
impedimentum, -i (n.), impedimento
impello, -uli, -ulsum (3.ª), empujar
imperator, -oris (m.), general en jefe, emperador
imperitus, -a, -um, imperito, ignorante

imperium, -i (n.), imperio, gobierno, mando
impero (1.ª), mandar, ordenar
impeto, -ivi, -itum (3.ª), acometer, atacar
impetro (1.ª), alcanzar, conseguir, obtener
impetus, -us (m.), ímpetu, violencia
impius, -a, -um, impío, malvado
impleo, -evi, -etum (2.ª), llenar, saciar
implico (1.ª), enlazar, enredar, entrelazar
impluvium, -i (n.), patio interior descubierto
impono, -is, -ere, -sui, -situm, imponer, poner sobre
imprimis, adv., en primer lugar, sobre todo
improbitas, -atis (f.), maldad
improbus, -a, -um, malo, incansable
imprudens, -ntis, desprevenido
impudens, -ntis, desvergonzado
imus, -a, -um, bajo, profundo
in, prep., en, a, hacia, contra
inambulo (1.ª), pasear en
inanis, -e, vacío, vano
incantatio, -onis (f.), encantamiento, hechizo
incedo, -cessi, -cessum (3.ª), marchar, avanzar, apoderarse de
incendo, -ndi, -nsum (3.ª), encender
inchoo o incoho (1.ª), empezar
incido, -is, -ere, caer en, ir a dar en
incito (1.ª), excitar
inclamo (1.ª), llamar en alta voz, gritar
inclino (1.ª), ceder a
inclitus, -a, -um, ínclito, famoso, célebre
includo, -si, -sum (3.ª), encerrar
incola, -ae (m. y f.), habitante
incolo, -ui, -cultum (3.ª), vivir en, habitar
incolumis, -e, incólume, salvo
incipio, -epi, -eptum (3.ª), comenzar
increpo, -ui, -itum (1.ª), hacer ruido, reprender

incumbo, -bui, -bitum (3.ª), apoyarse sobre
incutio, -cussi, -cussum (3.ª), golpear, tirar, lanzar
indago (1.ª), perseguir
inde, adv., por eso, después
indico (1.ª), indicar, señalar, designar
indico, -dixi, -dictum (3.ª), anunciar públicamente, declarar
Indicus, -a, -um, de la India
indigeo, -ui (2.ª), carecer, necesitar
indignor, -aris, -ari, -atus sum, indignarse
indignus, -a, -um, indigno
induo, -ui, -utum (3.ª), vestir, cubrirse
industria, -ae (f.), industria, destreza
indutus, -a, -um, p. de induo
ineo, -ivi o **-ii, -itum** (4.ª), comenzar
inexorabilis, -e, implacable, inflexible
infamis, -e, de mala fama
infans, -antis, que aún no habla, niño pequeño
infantia, -ae (f.), infancia
infectus, -a, -um, teñido
infelix, -cis, infeliz, desgraciado
inferi, -orum (m.), pl., los infiernos
infero, -fers, -ferre, -tuli, -latum, llevar, dirigir
infigo, -fixi, -fixum (3.ª), fijar en
infirmus, -a, -um, débil, enfermo
inflammo (1.ª), encender, excitar
infra, prep., debajo de; adv., debajo
ingemo, -gemui, -gemitum (3.ª), lamentarse
ingeniosus, -a, -um, ingenioso, de mucho talento
ingenium, -i (n.), ingenio
ingenuus, -a, -um, libre
ingens, -ntis, grande, considerable
ingero, -gessi, -gestum (3.ª), echar, lanzar, imponer

ingredior, -eris, -di, -gressus sum, entrar en, penetrar
inhibeo, -ui, -itum (2.ª), contener
inicio, -ieci, -iectum (3.ª), lanzar, arrojar, meter en
inimicus, -a, -um, enemigo
initium, -i (n.), comienzo
iniungo, -iunxi, -iunctum (3.ª), imponer, encargar
iniuria, -ae (f.), injuria
iniustus, -a, -um, injusto
innitor, -eris, -ti, -xus sum, apoyarse
innocens, -ntis, inocente
innumerabilis, -e, innumerable
innuo, -innui, -utum (3.ª), hacer señas
inquam, decir
inquiro, -quisivi, -quisitum (3.ª), buscar, inquirir
insequor, -eris, -qui, -cutus, seguir, perseguir
insero, -rui, -sertum (3.ª), meter en, introducir, mezclar
insidior, -aris, -ari, -atus sum, poner asechanzas
insigne, -is (n.), señal, distintivo
insignis, -e, insigne
insilio, insilui (4.ª), saltar, abalanzarse
insisto, -stiti, -stitum (3.ª), insistir
insolubilis, -e, imposible de resolver, sin solución
insono, -as, -are, -ui, sonar, resonar, restallar
inspicio, -spexi, -spectum (3.ª), examinar, mirar
instar, adv., a manera de
instauro (1.ª), organizar
instigo (1.ª), instigar, incitar
instituo, -ui, -utum (3.ª), fundar, establecer
institutum, -i (n.), orden, costumbre
insto, -stiti (1.ª), apremiar
instrumentum, -i (n.), instrumento
instruo, -uxi, -uctum (3.ª), instruir, disponer
insula, -ae (f.), isla

insum, -es, -esse, estar en, estar metido
insuo, -sui, -sutum (3.ª), coser
insurgo, -surrexi, -surrectum, levantarse, alzarse
intelligo, -lexi, -lectum (3.ª), entender
intendo (3.ª), dirigir, tender
intentio, -onis (f.), intención, propósito
intentus, -a, -um, dedicado, dirigido
interior, -ius, interior
inter, prep., entre
interdiu, adv., de día
interdum, adv., entre tanto, a veces
interea, adv., entre tanto
interfector, -oris (m.), matador, asesino
interficio, -eci, -ctum (3.ª), matar
interim, adv., mientras tanto
interrogo (1.ª), preguntar
interrumpo, -is, -ere, -rupi, ruptum, cortar, interrumpir
intersum, -es, -esse, -fui, estar presente, intervenir en
intervallum, -i (n.), intervalo
intestinus, -a, -um, intestino
intexo, -texui, -textum (3.ª), entretejer, entrelazar
intimus, -a, -um, lo más recóndito
intolerabilis, -e, intolerable
intrepidus, -a, -um, intrépido, sereno
intro (1.ª), entrar, penetrar en
intro, adv., adentro
introduco, -xi, -ctum (3.ª), introducir, hacer entrar
introeo, -ivi o **-ii, -itum** (4.ª), entrar
introgredior, -eris, -di, -gressus sum, entrar
intromitto, -si, -ssum (3.ª), introducir
intumesco, -tumui (3.ª), hincharse, crecer
intus, adv., dentro
inundatio, -onis (f.), inundación

invado, -si, -sum (3.ª), penetrar, atacar
invenio, -veni, -ventum (4.ª), encontrar
invicem, adv., mutuamente, a su vez
invideo, -vidi, -visum (2.ª), envidiar
invidia, -ae (f.), envidia
invisus, -a, -um, odioso, aborrecible
invoco (1.ª), invocar
involvo, -vi, -volutum (3.ª), envolver
io!, interj. de alegría
ioculator, -óris (m.), bromista
ipse, ipsa, ipsum, el mismo
ira, -ae (f.), ira, cólera, saña
iratus, -a, -um, airado
irrideo, -si, -sum (2.ª), reírse, burlarse
irriguus, -a, -um, que riega
irrumpo, -rupi, -ruptum (3.ª), irrumpir, abrirse paso
irruo, -rui (3.ª), lanzarse sobre
is, ea, id, él, aquél
Issa, -ae (f.), Isa, nombre de la perra de Marcial
iste, ista, istud, ése
ita, adv., así
Italia, -ae f.), Italia
itaque, conj., así pues
itero (1.ª), repetir
iterum, adv., de nuevo
iubeo, iussi, iussum (2.ª), mandar, ordenar
iucundus, -a, -um, agradable
iudex, -icis (m.), juez
iudico (1.ª), juzgar, fallar, sentenciar
iudicium, -i (n.), juicio
iugum, -i (n.), yugo, monte
Iulius, -a, -um, de Julio; (mensis) (m.), Julio
iungo, -xi, -ctum (3.ª), juntar, unir
iunctus, -a, -um, part. de **iungo**, junto
Iunius, -a, -um, de Junio; (mensis) (m.), Junio

Iuno, -onis (f.), Juno
Iuppiter, Iovis (m.), Júpiter, padre de los dioses
iure, con razón
iuro (1.ª), jurar, asegurar con juramento
ius, iuris (n.), derecho
iussum, -i (n.), orden, mandato
iustus, -a, -um, justo
iuvencus, -i (m.), novillo
iuvenis, -e, joven
iuventus, -utis (f.), juventud
iuxta, prep. y adv., junto a

K

kalendae, -arum (f.), las calendas, el día primero de cada mes

L

labor, -oris (m.), trabajo
laboro (1.ª), trabajar, procurar, padecer
labrum, -i (n.), labio, cuba, pila
labyrinthus, -i (m.), laberinto
lac, lactis (n.), leche
lacero (1.ª), despedazar
lacertus, -i (m.), músculo, brazo, lagarto
lacrima, -ae (f.), lágrima
lactuca, -ae (f.), lechuga
lacus, -us (m.), lago
laedo, -si, -sum (3.ª), dañar, herir, ofender
laetor, -aris, -ari, -atus sum, alegrarse
laetus, -a, -um, alegre
laevus, -a, -um, izquierdo
lambo, lambi (3.ª), lamer
lamentum, -i (n.), lamento

lancea, -ae (f.), lanza
lanio (1.ª), despedazar
lapillus, -i (m.), piedrecita
lapis, -idis (m.), piedra
laqueus, -i (m.), lazo
lares, -um (m.), pl., lares, dioses del hogar
large y largiter, adv., largamente, abundantemente
latebrae, -arum (f.), pl., escondrijos
latebrosus, -a, -um, lleno de escondrijos
latenter, adv., ocultamente
lateo, -ui (2.ª), estar oculto
latro (1.ª), ladrar
latro, -onis (m.), ladrón
latrocinium, -i (n.), latrocinio, pillaje
latus, -a, -um, ancho
latus, -eris (n.), costado
laudo (1.ª), alabar, ponderar, ensalzar
laurus, -i (f.). laurel
laus, laudis (f.), alabanza
lautus, -a, -um, espléndido, rico
laxo (1.ª), aflojar, relajar
lavo, lavi, lautum y lavatum (1.ª), lavar, bañar
lectulus, -i (m.), cama pequeña
lectus, -i (m.), lecho
legatus, -i (m.), legado
legio, -onis (f.). legión
legionarius, -i (m.), legionario
lego, legi, lectum (3.ª), leer
lenio, -ivi o -ii, -itum (4.ª), suavizar, calmar
lenis, -e, blando, delicado
leniter, adv., suave, delicadamente
lentus, -a, -um, lento, perezoso
leo, -onis (m.), león
leporarius, -i (m.), lebrel
lepus, -oris (m.), liebre

levis, -e, ligero
levitas, -atis (f.), ligereza
levo (1.ª), aliviar, quitar
libens, -entis, de buena voluntad
libenter, adv., con gusto, de buena gana
liber, -bera, -berum, libre
liber, -bri (m.), libro
liberatio, -onis (f.), liberación
liberi, -orum (m.), hijos
libero (1.ª), libertar, librar
libertas, -atis (f.), libertad
libertinus, -i (m.), liberto
libertus, -i (m.), liberto, esclavo a quien se ha dado , libertad
Libitina, -ae (f.), diosa de la muerte
libitinarius, -i (m.), el encargado de los servicios fúnebres
libra, -ae (f.), libra
libraria, -ae (f.), librería
librarius, -i (m.), copista; **librarius, -a, -um,** relativo a los libros
licentia, -ae (f.), permiso
licet, -ere, -uit, ser lícito o permitido
lictor, -oris (m.), lictor
lignum, -i, madera
ligo (1.ª), ligar, atar
lilium, -i (n.), lirio
limen, -inis (n.), umbral
limes, -itis (m.), linde, mojón
lingua, -ae (f.), lengua
liquefacio, -feci, -factum (3.ª), derretir
littera, -ae (f.), letra; **litterae, -arum** (f.), pl., letras, literatura
litterarius, -a, -um, perteneciente a la literatura
litus, -oris (n.), costa, litoral

loco (1.ª), poner, colocar
locus, -i (m.), lugar
loculus, -i (m.), caja que llevaban los niños romanos a la escuela y que contenía los «calculi», piedrecitas con que aprendían a contar
longinquus, -a, -um, remoto
longus, -a, -um, largo
loquor, loqui, locutus sum (3.ª), hablar
lorica, -ae (f.), loriga, coraza
lorum, -i (n.), rienda
lotus, -a, -um, part. de **lavo**
luceo, -xi (2.ª), lucir, brillar, resplandecer
lucerna, -ae (f.), lámpara, luz
Lucius, -i (m.), Lucio
lucrum, -i (n.), lucro, ganancia
luctatio, -onis (f.), lucha
lucto (1.ª), luchar
ludibrium, -i (n.), escarnio, burla
ludo, -si, -sum (3.ª), jugar, divertirse
ludus, -i, juego, escuela
lugeo, -xi, -ctum (2.ª), llorar
lumen, inis (n.), luz natural, claridad
luna, -ae (f.), luna
Lupercalia, -ium (n.), pl., fiestas lupercales en honor del dios Pan
Lupercus, -i (m.), el sacerdote del dios Pan
lupus, -i (m.), lobo
luscinia, -ae (f.), ruiseñor
lustralis, -e, lustral, de la purificación
lustro, -avi, -atum (1.ª), lustrar, purificar
lusus, -us (m.), juego
lux, -cis (f.), luz, claridad
luxurians, -antis, estar lozano
lympha, -ae (f.), agua

M

Maecenas, -atis, Mecenas
macto (1.ª), sacrificar, matar
magis, adv., más
magister, -tri (m.), maestro
magistratus, -us (m.), magistrado
magnificus, -a, -um, magnífico, espléndido
magnitudo, -inis (f.), grandeza
magnopere, adv., en gran manera
magnus, -a, -um, grande
maiores, plur. de **maior**; los antepasados
Maius, -a, -um, de Mayo; (mensis) (m.), Mayo
mala, -ae (f.), mandíbula, quijada
male, adv., mal
malignitas, -atis (f.), mezquindad, tacañería
malum, -i (n.), mal, desgracia
malus, -a, -um, malo, malvado
mamma, -ae (f.), ubre
mancipium, -i (n.), esclavo
mandatum, -i (n.), mandato
mando (1.ª), encargar, mandar
mando, mandi, mansum (3.ª), masticar, comer
mane, adv., por la mañana
maneo, -nsi, -nsum (2.ª), permanecer, quedar
manes, -ium (m.), manes (almas de los muertos)
manifesto (1.ª), manifestar, indicar
manifestus, -a, -um, manifiesto, claro
manipulus, -i (m.), manípulo, compañía de soldados
Manlius, -i (m.), Manlio
mansuetus, -a, -um, dulce, bondadoso, manso
manumitto, -si, -ssum (3.ª), manumitir, dar libertad a un esclavo

manus, **-us** (f.), mano, escuadrón de soldados
mappa, **-ae** (f.), lienzo con que se señalaba en el circo el comienzo de los juegos
Marcus, **-i** (m.), Marco
mare, **-is** (n.), mar
margarita, **-ae** (f.), perla
maritimus, **-a**, **-um**, marítimo
maritus, **-i** (m.), marido
martius, **-a**, **-um**, de Marte; **mensis Martius**, Marzo
Mars, **-tis** (m.), Marte, dios de la guerra
mater, **-tris** (f.), madre
materies, **-iei** (f.), materia, madera
matertera, **-ae** (f.), tía materna
matrona, **-ae** (f.), matrona, madre de familia
maturus, **-a**, **-um**, maduro
maxime, adv., muy, principalmente
maximus, **-a**, **-um**, sup. de **magnus**: muy grande
medeor, **-eris**, **-eri** (2.ª), curar
medicus, **-i** (m.), médico
medietas, **-atis** (f.), la mitad
meditor, **-aris**, **-ari**, **-atus sum**, meditar, reflexionar
mel, **mellis** (n.), miel
melior, comp. de **bonus**: mejor
melius, adv., mejor
mellitus, **-a**, **-um**, dulce como la miel
membrana, **-ae** (f.), membrana, pergamino
membrum, **-i** (n.), miembro
meminisse, inf. del def. **memini**: acordarse
memor, **-oris**, el que se acuerda
memoria, **-ae** (f.), memoria, recuerdo
mendum, **-i** (n.), errata
mens, **mentis** (f.), mente, entendimiento
mensa, **-ae** (f.), mesa
mensis, **-is** (m.), mes
mentum, **-i** (n.), mentón, barbilla

mercator, -oris (m.), mercader
mercenarius, -a, -um, mercenario, soldado a sueldo
merces, -edis (f.), merced, recompensa
Mercurius, -ii (m.), Mercurio, mensajero de los dioses
mereo y mereor, -eris, -eri, -itus sum, merecer; **merere stipendium**, servir en el ejército
mergo, -si, -sum (3.ª), zambullirse, hundirse
meridianus, -a, -um, meridiano, del mediodía
meridies, -ei (m.), mediodía
merito, adv., con razón
meritum, -i (n.), mérito, favor, recompensa
meta, -ae (f.), meta
metallum, -i (n.), metal
metuo, -ui (3.ª), temer
metus, -us (m.), miedo, temor
meus, -a, -um, mío
migro (1.ª), emigrar, ir
miles, -itis (m.), soldado
milia, -ium (n.), millar
milito (1.ª), servir como soldado
mille, adj., mil
minae, -arum (f.), pl., amenazas
Minerva, -ae (f.), Minerva, diosa de la sabiduría
minime, adv., de ningún modo
minister, -tri (m.), criado
ministro (1.ª), servir
minor, comp. de **parvus**: menor, inferior
Minos, -ois (m.), Minos, juez del infierno
minuo, -ui, -utum (3.ª), disminuir
minus, adv., menos
minutus, -a, -um, part. de **minuo**, disminuído; adj., menudo, pequeño
mirabilis, -e, admirable, maravilloso
mirificus, -a, -um, maravilloso

mirmillo, -onis (m.), gladiador armado como los galos, cuyo casco remataba en un pez
miror, -aris, -ari, -atus sum, admirar, maravillarse
mirus, -a, -um, admirable
misceo, -cui, -stum o -xtum (2.ª), mezclar, unir
misellus, -a, -um, desventurado
miser, -ra, -rum, desgraciado
misericordia, -ae (f.), misericordia, compasión
misericors, -rdis, compasivo
miseror, -aris, -ari, -atus sum, lamentar, compadecerse
missile, -is (n.), arma arrojadiza, dardo
mitis, -e, suave, afable, apacible
mitto, misi, missum (3.ª), enviar
mixtus, -a, -um, part. de **misceo**
modulamen, -inis (n.), modulación, armonía
modus, -i, medida, modo; **concinere in modum,** cantar a compás
mola, -ae (f.), harina tostada, de uso en los sacrificios
molestia, -ae (f.), molestia
molestus, -a, -um, molesto, pesado
molitus, -a, -um, part. de **molo**
molo, -vi, -itum (3.ª), moler, machacar
moneo, -ui, -itum (2.ª), advertir
mons, montis (m.), monte
monstro (1.ª), indicar mostrar, señalar
monstrum, -i (n.), monstruo
mora, -ae (f.), tardanza, dilación
morbus, -i (m.), enfermedad
mordaciter, adv., mordazmente
mordeo, momordi, morsum (2.ª), morder
morior, -eris, mori, mortuus sum, morir

moror, -aris, -ari, -atus sum, detenerse, tardar, habitar, vivir
mors, mortis (f.), muerte
morsus, -us (m.), mordedura, mordisco
mortalis, -e, mortal
mortifere, adv., mortalmente
mortuus, -a, -um, part. de **morior**
mos, moris (m.), costumbre
motus, -a, -um, part. de **moveo**
moveo, -movi, -motum (2.ª), mover, apartar, conmover
mox, adv., luego, al punto
mugio, -ivi, -itum (4.ª), mugir, bramar
mulctatus, -a, -um, part. de **mulcto**
mulcto (1.ª), castigar
mulier, -eris (f.), mujer
multiplico (1.ª), multiplicar
multitudo, -inis (f.), muchedumbre, multitud
multo y multum, adv., en gran manera, mucho
multus, -a, -um, mucho
mundus, -i (m.), el universo, el mundo
municipium, -i (n.), municipio
munio, -vi o -ii, -itum (4.ª), asegurar, defender
munus, -eris (n.), presente, regalo, cargo
muraena, -ae (f.), murena (pez marino)
murex, -cis (m.), púrpura
murmur, -uris (n.), murmullo, ruido
murus, -i (m.), muro, muralla
mus, muris (m.), ratón
musa, -ae (f.), musa
mustum, -i (n.), mosto
muto (1.ª), cambiar, mudar, modificar
mutuor, -ari, mutuatus sum, tomar prestado
mutus, -a, -um, mudo
mutuus, -a, -um, mutuo, recíproco

N

nactus, -a, -um, part. de **nanciscor**
nam y **namque**, conj., porque, pues
nanciscor, -eris, nancisci, nactus sum, alcanzar, conseguir
narro (1.ª), narrar, contar
nascor, -eris, nasci, natus sum, nacer
natio, -onis (f.), nación, pueblo
nato (1.ª), nadar
natura, -ae (f.), naturaleza
natus, -a, -um, part. de **nascor**
nausea, -ae (f.), mareo
nauta, -ae (m.), marinero, marino
navalis, -e, naval
navicula, -ae (f.), navecilla
navigo (1.ª), navegar
navis, -is (f.), nave, embarcación
ne, adv. y conj., no, no sea que, para que no
nec, conj., ni; **nec non**, adv., también, además
necessarius, -a, -um, pariente
necesse, indecl., necesario
necessitas, -atis (f.), necesidad
neco (1.ª), matar
nefandus, -a, -um, nefando, abominable
nefas, indecl. (n.), prohibido, ilícito
nego (1.ª), negar, rehusar
negotiatio, -onis (f.), negociación
negotiator, -oris (m.), negociante
nemo, -inis, nadie, ninguno
nemus, -oris (n.), bosque, selva
neniae, -arum (f.), pl., nenia, canción lúgubre que se cantaba en las exequias

nepos, -otis (m.), nieto, sobrino
Neptunus, -i (m.), Neptuno, dios del mar
nequam, adj., indecl., malvado
nequaquam, adv., de ningún modo
neque, conj., ni, y no
nequior, -ius, comp. de **nequam**
nequitia, -ae (f.), malicia, perversidad
nervus, -i (m.), nervio, cuerda
nescio, -ivi, -itum (4.ª), ignorar
nex, necis (f.), muerte violenta
niger, -gra, -grum, negro
nihil (n.), nada
nihilominus, conj. y adv., nada menos, sin embargo
nil, véase **nihil**
nimis y **nimium**, adv., demasiado
nimius, -a, -um, excesivo, inmoderado
ningere, impers., **ningit, ninxit**: nevar
nisi, conj., si no
niteo, -ui (2.ª), brillar, lucir, tener buen aspecto
nitor, -eris, -i, nisus o **nixus sum**, apoyarse, esforzarse
nix, nivis (f.), nieve
nobilis, -e, noble, ilustre
nocivus, -a, -um, perjudicial
noctu, adv., de noche
nolo, comp. de **volo**: no quiero
nomen, -inis (n.), nombre
nomino (1.ª), nombrar, llamar
non, adv., no
nonae, -arum (f.), pl., las nonas
nondum, adv., aún no, todavía no
nonne, adv., acaso no, verdad que
nonnullus, -a, -um, alguno
nonnumquam, adv., alguna vez
nonus, -a, -um, noveno

nosco, novi, notum (3.ª), conocer
noster, -tra, -trum, nuestro
noto (1.ª), notar, distinguir
notus, -a, -um, conocido
Notus, -i (m.), Noto, viento del Sur
november, -bris (m.), noviembre
novissime, adv., por último
novitas, -atis (f.), novedad
novo (1.ª), renovar
novus, -a, -um, nuevo; **novissimus, -a, -um**, último
nox, noctis (f.), noche
nubes, -is (f.), nube
nubilus, -a, -um, nublado
nubo, nupsi, nuptum (3.ª), casarse la mujer
nudius, adv., ahora es el día (de **nunc dies**). **Nudius tertius**: ahora es el día tercero, es decir, anteayer
nudo (1.ª), desnudar
nudus, -a, -um, desnudo
nullatenus, adv., de ningún modo
nullus, -a, -um, ninguno
numen, -inis (n.), numen, divinidad
numerus, -i (m.), número, cantidad
Numitor, -oris, Numitor, rey latino
numquam, adv., nunca, jamás
nunc, adv., ahora
nuntio (1.ª), anunciar
nuntius, -i (m.), noticia, mensajero
nupta, -ae (f.), casada; **nova nupta**, novia
nuptiae, -arum (f.), nupcias, boda
nutrio, -ivi, -itum (4.ª), nutrir, alimentar, criar
nutrix, -icis (f.), nodriza

O

o, int., ¡oh!
ob, prep., a causa de, por
obdormio, -ivi, -itum (4.ª), dormirse
obeo, -ivi o -ii, -itum (4.ª), perecer, morir
obicio, -ieci, -iectum (3.ª), poner, colocar delante
oblitus, -a, -um, part. de **obliviscor**
obliviscor, -eris, -sci, -itus sum, olvidar
oboedio, -ivi o -ii, -itum (4.ª), obedecer
obsecro (1.ª), rogar, suplicar
obsequium, -i (n.), obsequio, regalo
obsequor, -eris, -sequi, -cutus sum, obedecer, condescender
observo (1.ª), notar, observar, cumplir
obsideo, -edi, -essum (2.ª), cercar
obsidio, -onis (f.), cerco, asedio
obstupeo, -ui (2.ª), quedar pasmado
obtineo, -ui, -entum (2.ª), obtener, poseer
obtingit, -ere, -tigit, impers., tocar en suerte
obtusus, -a, -um, obtuso
obvio (1.ª), salir al camino, al encuentro
obvius, -a, -um, obvio, fácil
occasus, -us (m.), ocaso
occidens, -ntis, el occidente, el poniente
occido, -cidi, -casum (3.ª), ponerse (el sol)
occido, -cidi, -cisum (3.ª), matar
occulto (1.ª), ocultar
occupo (1.ª), ocupar, apoderarse de
oceanus, -i (m.), océano
ocellus, -i (m.), ojito
ocius, adv., más velozmente
octavus, -a, -um, octavo

october, -bris, -bre, de octubre; **mensis October,** octubre
oculus, -i (m.), ojo
odisse, def., odiar, aborrecer
odor, -oris (m.), olor, vaho, aroma
Oedipus, -i (m.), Edipo, rey de Tebas
offa, -ae (f.), torta de harina
offendo, -ndi, -nsum (3.ª), ofender, molestar, lastimar
offero, -fers, -ferre, obtuli, oblatum, presentar, ofrecer
officina, -ae (f.), oficina, taller
oleum, -i (n.), óleo, aceite
olim, adv., en otro tiempo, tiempo atrás
olitorius, -a, -um, de hortalizas, de verduras
oliva, -ae (f.), olivo
olus, -eris (n.), hortaliza
omen, -inis (n.), presagio, auspicio
omitto, -si, -ssum (3.ª), omitir, pasar por alto
omnino, adv., absoluta, totalmente
omnis, -e, todo
oneratus, -a, -um, cargado
onero (1.ª), cargar
opera, -ae (f.), obra, trabajo
opes, -um (f. pl.), recursos, bienes, riquezas
opimus, -a, -um, rico, sabroso
opinor, -ari, -atus sum, opinar, pensar
oportet, oportere, oportuit, convenir
oppidum, -i (n.), ciudad
opprimo, -essi, -essum (3.ª), oprimir, apretar
opprobium, -i (i.), oprobio, insulto
oppugno (1.ª), atacar, asaltar, combatir
ops, opis (f.), auxilio, socorro
optime, adv., muy bien
optimus, -a,- um, óptimo, excelente

optio, -onis (f.), opción, libre elección
opto (1.ª), desear
opus, -eris (n.), obra, trabajo
ora, -ae (f.), ribera, costa
oratio, -onis (f.), oración, discurso
orator, -oris (m.), orador
oratorius, -a, -um, oratorio
orbita, -ae (f.), órbita
orbitas, -atis (f.), pérdida
orbo (1.ª), privar de
orcus, -i (m.), orco, infierno
ordinate, adv., ordenadamente
ordino (1.ª), ordenar, disponer
ordo, -inis (m.), orden, fila
oriens, -ntis, part. de orior: oriente, levante
orior, oreris, oriri, ortus sum, nacer, proceder, salir
orno (1.ª), ataviar, adornar
oro (1.ª), orar, rogar, suplicar
os, oris (n.), boca
os, ossis (n.), hueso
osculum, -i (n.), beso
ostendo, -ndi, -nsum y -ntum (3.ª), mostrar
ostium, -i (n.), puerta
otium, -i (n.), ocio, reposo
ovis, -is (f.), oveja

P

pabulor, -ari, -atus sum, forrajear
pactum, -i (n.), pacto, acuerdo, modo
paedagogus, -i (m.), ayo, preceptor
paene, adv., casi, apenas
paenitentia, -ae (f.), arrepentimiento

paenitet, -ere, -uit (2.ª), imper., arrepentirse
paenula, -ae, capote de viaje
paganus, -a, -um, pagano
palam, adv., pública, manifiestamente
palatium, -i (n.), palacio
Pales, -is (f.), Pales, diosa de los pastores
pallium, -i (n.), manto
palma, -ae (f.), palma
palmes, palmitis (m.), sarmiento
palus, -udis (f.), pantano, laguna
pampinus, -i (m.), pámpano
Pan, -is (m.), el dios Pan
pando, -ndi, pansum y passum (3.ª), tender, desplegar
panis, -is (m.), pan
panniculus, -i (m.), trozo de tela
pannus, -i (m.), paño
papyrus, -i (m.), papiro
par, paris, igual
paratus, -a, -um, preparado, dispuesto
parco, peperci ó parsi, parsum ó parcitum (3.ª), perdonar, guardar, ahorrar
parens, -ntis (m. y f.), padre o madre
pareo, -ui (2.ª), obedecer
paries, -etis (m.), pared
pariter, adv., juntamente
paro (1.ª), preparar, disponer, aprestar
pars, partis (f.), parte
partim, adv., en parte
partior, -iri, -itus sum, repartir, distribuir
parum, adv., poco
parvulus, -a, -um, párvulo
parvus, -a, -um, pequeño, corto
pasco, pavi, pastum (3.ª) y pascor, -eris, -sci, pastus sum, pacer, alimentarse

passer, -eris (m.), pájaro, gorrión
pastor, -oris (m.), pastor
pastoralis, -e, de pastor
pastus, -us (m.), alimento, pasto
pateo, -ui (2.ª), estar abierto
pater, -tris (m.), padre
patior, -eris, -i, passum sum, padecer, sufrir
patruus, -i (m.), tío paterno
paucus, -a, -um, poco
paulatim, adv., poco a poco
paulisper, adv., por poco tiempo, un momento
paulo, adv., un poco, algo; paulo diutius, un poco más de tiempo
pauper, -eris, pobre
pavimentum, -i (n.), pavimento, suelo
pavo, -onis (n.), pavo real
pavor, -oris (m.), pavor
pax, -cis (f.), paz, tranquilidad
pedester, -tris, -tre, de a pie, de infantería
pecco (1.ª), pecar, delinquir
pectus, -oris (n.), pecho
pecunia, -ae (f.), dinero, riqueza
pedes, -itis (m.), peón, soldado de infantería
peior, -us, comp. de malus, peor
pellis, -is (f.), piel, cuero
pello, pepuli, pulsum (3.ª), arrojar, mover, empujar
pendulus, -a, -um, péndulo, incierto
penes, prep., en poder
penetro (1.ª), penetrar en, introducirse
penitus, adv., íntimamente, por completo
penna, -ae (f.), pluma
pensio, -onis (f.), pago
per, prep., a través de, durante, por medio de
pera, -ae (f.), alforja

perago, -egi, -actum (3.ª), ejecutar, terminar
percello, -is, -ere, -culi, -culsum, consternar
percipio, -is, -ere, -cepi, -ceptum, percibir, sentir
perculsus, -a, -um, consternado
percursus, part. de percutere
percutio, -cussi, -cussum (3.ª), golpear, herir
perdo, -didi, -ditum (3.ª), perder
perduco, -xi, -ctum (3.ª), llevar, conducir, guiar
pereo, -ivi o -ii, -itum (4.ª), morir
perfectus, -a, -um, perfecto
perficio, -feci, -fectum (3.ª), acabar
pergo, perrexi, perrectum (3.ª), dirigirse a
perhibeo, -hibui, -hibitum (2.ª), presentar, proponer
periculosus, -a, -um, peligroso, arriesgado
periculum, -i (n.), peligro
peristylum, -i (n.), peristilo
peritus, -a, -um, docto, experimentado
perlego, -legi, -lectum (3.ª), leer hasta el fin, pasar revista
permaneo, -nsi, -nsum (2.ª), permanecer, continuar, durar
permitto, -misi, -missum (3.ª), permitir, conceder
permoveo, -movi, -motum (2.ª), agitar
permultus, -a, -um, muchísimo
perpetro (1.ª), hacer, cumplir
perpetuo y perpetuum, adv., continuamente, sin interrupción
perpetuus, -a, -um, continuo, perpetuo
perquiro, -quisivi, -quisitum (3.ª), buscar, inquirir
persaepe, adv., muchísimas veces
persona, -ae (f.), máscara, persona
pertaedet, -ere, -taesum est (2.ª), estar hastiado
perterreo, -ui, -itum (2.ª i, amedrentar, llenar de terror
pertica, -ae (f.), pértiga, palo

pertinax, -acis, pertinaz, terco, firme
pertundo, -is, -ere, -tudi, -tusum, agujerear
pertusus, -a, -um, part. de pertundo: agujereado
pervenio, -veni, -ventum (4.ª), llegar, arribar a
pervinco, -vici, -victum (3.ª), dominar
pes, pedis (m.), pie
pestifer, -a, -um, pestilente
petitor, -oris (m.), candidato
peto, -ivi o -ii, -itum (3.ª), dirigirse, pedir, atacar, tratar de conseguir
Phidias, -ae (m.), Fidias, famoso escultor griego
Philippi, -orum, Filipos, ciudad de Macedonia
philosophus, (m.), filósofo
Phrygia, -ae (f.), Frigia, provincia del Asia Menor
pictor, -oris (m.), pintor
pictus, part. de pingo, pintado
pietas, -atis (f.), piedad
piger, -gra, -grum, perezoso, lento
pilentum, -i (n.), carroza, coche
pileus, -i (m.), sombrero
pilus, -i (m.), manípulo de triarios
pilleatus, -a, -um, cubierto con sombrero
pingo, -nxi, -ctum (3.ª), pintar
pipilo (1.ª), piar
pipo (1.ª), piar
piscina, -ae (f.), piscina
piscis, -is (m.), pez
piscor, -ari, -atus sum, pescar
pix, picis (f.), la pez
placeo, -cui, -itum (2.ª), agradar, deleitar
placidus, -a, -um, apacible, tranquilo
placo (1.ª), apaciguar
plaga, -ae (f.), azote, herida, región
plagosus, -a, -um, aficionado a repartir golpes
planta, -ae (f.), planta

planus, -a, -um, plano, llano
plaudo, plausi, plausum (3.ª), aplaudir, aprobar
plebeius, -a, -um, plebeyo
plecto (3.ª), pegar, castigar
plenus, -a, -um, lleno, repleto
plerique, -raeque, -raque, la mayor parte
plica, -ae (f.), pliegue
ploro (1.ª), llorar
plumbum, -i (n.), plomo
plures, pl. de plus: muchos
plurimus, -a, -um, superl. de multus: muchísimo
plus: comp. de multus, más
Pluto, -onis (m.), Plutón, dios de los infiernos
pluvia, -ae (f.), lluvia
pluvius, -a, -um, de lluvia
poculum, -i (n.), copa
poena, -ae (f.), pena, castigo
poenus, -a, -um, cartaginés
poeta, -ae (m.), poeta
pollex, -icis (m.), dedo pulgar
pollinctor, -oris (m.), embalsamador, el que lava y perfuma los cadáveres
pomerium, -i (n.), espacio sagrado a uno y otro lado de la muralla de Roma
Pomona, -ae (f.), Pomona, diosa de las frutas
pompa, -ae (f.), acompañamiento, procesión
pomum, -i (n.), fruta, manzana
pondus, -eris (n.), peso
pono, posui, positum (3.ª), poner, colocar
pons, pontis (m.), puente
pontifex, -icis (m.), pontífice
populus, -i (m.), pueblo
porcus, -i (m.), puerco
porrigo, -rexi, -rectum (3.ª), extender
porta, -ae (f.), puerta, entrada

portio, -onis (f.), porción, parte
portitor, -oris (m.), barquero
porto (1.ª), llevar, transportar
portus, -us (m.), puerto
posco, poposci (3.ª), pedir
possessiuncula, -ae (f.), pequeña heredad
possideo, -edi, -essum (2.ª), tener, poseer
possum, posse, potui, poder
post, prep. y adv., después, detrás
postea, adv., después
posterior, -ius (comp. de posterus), posterior
posterus, -a, -um, siguiente, posterior
posthac, adv., en adelante, más tarde
postmodum, adv., después
postquam, conj., después que
postremo y postremum, adv., últimamente
postremus, -a, -um, super. de posterus: postremo, último
postridie, adv., el día después
postulo (1.ª), pedir
potens, -ntis, poderoso
potestas, -atis (f.), potestad
postro (1.ª), postrar, derribar
potio, -onis (f.), y potus, -us (m.), bebida
potior, -oris, mejor
poto (1.ª), beber
praebeo, -ui, -itum (2.ª), presentar, ofrecer, dar
praeceptum, -i (n.), precepto
praecipio, -cepi, -ceptum (3.ª), mandar
praecipito (3.ª), precipitar, precipitarse, arrojarse
praecipue, adv., principalmente
praeco, -onis (m.), pregonero
praeda, -ae (f.), presa, botín
praedico (1.ª), predicar, puplicar, pregonar
praeditus, -a, -um, dotado

praefero, -fers, -ferre, -tuli, -latum, preferir
praefica, -ae (f.), plañidera
praeficio, -feci, -fectum (3.ª), poner al frente
praemium, -i (n.), premio
praenomen, -inis (n.), nombre propio de una persona
praeparo (1.ª), preparar, aprestar, disponer
praesento (1.ª), presentar, mostrar
praesepium, -i (n.), pesebre
praesertim, adv., principalmente
praeses, -idis (m. y f.), defensor, protector, gobernador
praesidium, -i (n.), defensa, refugio
praesto, -stiti, -stitum (1.ª), aventajar
praesum, -esse, -fui, estar al frente, presidir
praeter, prep. de acus, excepto, fuera de
praetereo, -ivi o -ii, -itum (4.ª), pasar de largo
praeteritus, -a, -um, pretérito, pasado
praetermitto, -si, -ssum (3.ª), omitir, pasar por alto
praetervehor, -eris, -i, -vectus, pasar por delante
praevideo, -di, -sum (2.ª), prever
prandium, -i (n.), comida
pratum, -i (n.), prado
preces, -um (f.), pl., súplicas
precor, -ari, -atus sum, suplicar, rogar
prehendo, -di, -nsum (3.ª), coger, asir, agarrar
prelum, -i (n.), prensa, viga de lagar
premo, pressi, pressum (3.ª), oprimir, estrechar
pretiosus, -a, -um, precioso, caro, excelente
pretium, -i (n.), precio
Priapus, -i (m.), Priapo, dios de los jardines
primipilus, -i (m.), primer capitán de la legión
primo, adv., primeramente
primum, adv., por primera vez
primus, -a, -um, primero, principal

princeps, -ipis, príncipe, primero
prior, -ius, comp., primero, anterior
priscus, -a, -um, antiguo, viejo
pristinus, -a, -um, primitivo
prius, adv., antes, primero
priusquam, conj., antes que
privatus, -a, -um, privado, particular
privo (1.ª), privar, quitar, despojar
pro, prep., en defensa de, en lugar de, por
probitas, -atis (f.), probidad, honradez
probo (1.ª), experimentar, demostrar, poner a prueba
probus, -a, -um, bueno, virtuoso
procedo, -cessi, -cessum (3.ª), adelantarse, avanzar
procerus, -a, -um, alto, grande
processus, -us (m.), suceso, curso
proclamo (1.ª), proclamar, gritar
proclamatio, -onis (f.), proclama
proconsularis, -e, proconsultar
procul, adv. y prep., lejos
procumbo, -cubui, -cubitum (3.ª), postrarse, tenderse
prodeo, -ii, -itum (4.ª), salir
produco, -uxi, -ctum (3.ª), producir, prolongar
proelior, -ari, -atus sum, luchar, combatir
proelium, -i (n.), batalla, combate
profero, -fers, -ferre, -tuli, -latum, sacar
proficuus, -a, -um, provechoso
profic'scor, -ficisceris, -ficisci, -fectus sum, partir, marchar, caminar
profligo (1.ª), derrotar
profundus, -a, -um, profundo
progedior, -deris, -di, -gressus sum, salir
prohibeo, -ui, -itum (2.ª), prohibir
proicio, -ieci, -iectum (3.ª), arrojar, lanzar

prolabor, -eris, -bi, -psus sum, resbalar, caer
promissum, -i (n.), promesa
promissus, -a, -um, largo, crecido
promitto, -misi, -missum (3.ª), alargar, prometer
promoneo, -monui, -monitum (2.ª), advertir de antemano
promoveo, -vi, -tum (2.ª), empujar hacia adelante hacer avanzar
pronuba, -ae (f.), madrina de boda
pronuntio (1.ª), declamar
pronus, -a, -um, inclinado
propalo (1.ª), divulgar, dar a conocer
prope, adv. y prep., cerca de
propere, adv., prontamente
propinquus, -a, -um, allegados, parientes
propior, -ius, más cercano
propitius, -a, -um, propicio, favorable
propono, -sui, -situm (3.ª), proponer, presentar, poner delante
propósitum, -i (n.), propósito, designio
proprius, -a, -um, propio; proprie, adv., propiamente
propter, adv. y prep., al lado, por, a causa de
prorrumpo, -rupi, -ruptum (3.ª), precipitarse
proscribo, -psi, -ptum (3.ª), dar a conocer públicamente, proscribir
Proserpina, -ae (f.), Proserpina, esposa de Plutón y diosa de infierno
prosilio, -ui o -ivi (4.ª), saltar, lanzarse
prosperus, -a, -um, próspero, favorable
prospicio, -spexi, -spectum (3.ª), ver a lo lejos, prever
prosum, prodesse, -fui, -futurum, aprovechar
protendo, -ndi, -nsum y -ntum (3.ª), extender hacia adelante, tender

protínus, adv., al punto
prout, conj., según, como
proverbium, -ii (n.), proverbio
provincia, -ae (f.), provincia
provoco (1.ª), hacer salir, provocar
proximus, -a, -um, próximo, inmediato
prudens, -ntis, cuerdo, prudente, avisado
prudentia, -ae (f.), prudencia, previsión
pruna, -ae (f.), brasa
publicum, -i (n.), lugar público
publicus, -a, -um, público, común
Publius, -i (m.), Publio
pudor, -oris (m.), vergüenza
puella, -ae (f.), niña
puer, -i (m.), niño, esclavo
pugil, -ilis (m.), púgil, luchador
pugillares, -ium (m.), pizarra
pugna, -ae (f.), batalla
pugno (1.ª), pelear, combatir, luchar
pugnus, -i (m.), puño, puñada
pulcher, -cra, -crum, hermoso, bello
pulcritudo, -inis (f.), belleza
pullarius, -i (m.), adivino
pullatus, -a, -um, de luto
pullus, -a, -um, de color negro, oscuro
pullus, -i (m.), cría de animal, pollo
pulpitum, -i (n.), tribuna, estrado
pulso (1.ª), golpear, pulsar
pulvis, -eris (m.), polvo
pungo, pupugi, punctum (3.ª), punzar, molestar
punio, -ivi, -itum (4.ª), castigar
puls, pultis (f.), gachas, cocido de harina
pulto (1.ª), golpear, llamar golpeando
pupa, -ae (f.), muñeca
puppis, -is (f.), popa del navío, nave

pure (arc. puriter), adv., pura, limpiamente
purgamentum, -i (n.), inmundicia
purus, -a, -um, limpio, puro, sencillo
pŭteus, -i (m.), pozo
puto (1.ª), pensar, creer
pyra, -ae (f.), pira, hoguera
Pyrenaei, -orum (m.), pl., los montes Pirineos

Q

qua, adv., por donde
quadratus, -a, -um, cuadrado
quadrigae, -arum (f.), cuadriga
quadringenti, -ae, -a cuatrocientos
quadrupes, -pedis, cuadrúpedo, de cuatro patas
quaero, -is, -ere, -sivi, -s'tum, pedir, buscar
qualis, -e, cuál, de qué clase
qualiter, adv., de qué modo
quam, adv., qué, cuán
quamobrem, adv., por lo cual
quampridem, adv., ¿cuánto ha que...?
quamquam, conj., aunque
quamvis, conj., aunque, por más que
quando, adv. y conj., cuando
quandoque, adv. y conj., en el momento que, cuando
quantulus, -a, -um, cuán pequeño
quantus, -a, -um, cuán grande
quare, adv., ¿por qué?, por lo cual
quartus, -a, -um, cuarto
quartus decimus, -a, -um, décimocuarto
quasi, adv., y conj., como, como si
quatenus o quatinus, adv., hasta qué punto, en cuanto

quatio, -ssi, -ssum (3.ª), sacudir, agitar, golpear
quattuor, adj., cuatro
quattuordecim, adv., catorce
quemadmodum, adv., ¿cómo?; conj., como, de modo que
queo, -is, -ire, -ivi, -itum, poder
queror, queri, questus sum, quejarse
qui, quae, quod, relat., que, cual, quien
quia, conj., porque
quidam, quaedam, quoddam y quiddam, alguno
quidem, adv., ciertamente, en verdad
quiesco, -evi, -tum, descansar, reposar
quietus, -a, -um, part. de quiesco: tranquilo
quilibet, quaelibet, quodlibet y quidlibet, cualquiera, quienquiera
quin, adv., ¿por qué no?, ¿cómo no?; conj., que, sin que
quincunx, -uncis (m.), moneda de cobre de cinco onzas
quinquaginta, adj., cincuenta
quinque, adj., cinco
Quintus, -i, Quinto
quippe, adv. y conj., porque, en efecto, pues
quis y qui, quae, quod, adj., quién, qué, cuál; quis, alguien
quisquam, quaequam, quodquam o quidquam, alguno
quisque, quaeque, quodque y quidque, cada uno, cada cual
quisquis, quidquid o quicquid, cualquiera que, cualquier cosa que
quo, adv., adónde
quod, conj., porque, como, el hecho de que
quomodo, adv., cómo, de qué modo
quondam, adv., en otro tiempo

quoniam, conj., ya que, puesto que
quoque, adv., también
quot, adj., ind., cuantos
quotannis, adv., cada año
quoties, adv., cuantas veces
quousque, adv., hasta cuándo

R

radius, -i (m.), rayo de luz
radix, -icis (f.), raíz
rado, rasi, rasum (3.ª), raer, rozar
ramus, -i, ramo, rama
rapidus, -a, -um, rápido, impetuoso
rapio, -pui, -ptum (3.ª), arrebatar, quitar, coger
raptim, adv., apresuradamente
ratio, -onis (f.), razón, causa
recedo, -cessi, -cessum (3.ª), retirarse
receptaculum, -i (n.), canal de desagüe
recipio, -cepi, -ceptum (3.ª), recibir, aceptar, recobrar
recito (1.ª), recitar, leer
recognitio, -onis (f.), reconocimiento
recognosco, -novi, -nitum (3.ª), reconocer
recondo, -didi, -ditum (3.ª), encerrar, ocultar
recte, adv., rectamente, bien
rectus, -a, -um, recto, justo
recumbo, -cubui, -cubitum (3.ª), acostarse
recupero (1.ª), recuperar, recobrar
recurvus, -a, -um, encorvado
reddo, -didi, -ditum (3.ª), devolver, dar
redeo, -ivi *o* -ii, -itum (4.ª), volver
reditus, -us (m.), regreso, vuelta
reduco, -xi, -ctum (3.ª), volver, hacer volver

refero, -fers, -ferre, -tuli, -latum,retroceder, referir
reficio, refeci, refectum (3.ª), rehacer, reponer
regratior, -ari, dar gracias
regina, -ae (f.), reina
regio, -onis (f.), región, comarca, país
regno (1.ª), reinar, gobernar, dominar
regnum, -i (n.), reino
rego, rexi, rectum (3.ª), dirigir, gobernar
Regulus, -i, Régulo
regredior, -grederis, -gredi, -gressus sum, retroceder, volver atrás
relictus, pret. de relinquo
religo (1.ª), atar, sujetar
religio, -onis (f.), religión
relinquo, -liqui, -lictum (3.ª), dejar atrás, abandonar, quedar
reliquiae, -arum (f. pl.), restos, reliquias
reliquus, -a, -um, lo que resta
remaneo, -nsi, -nsum (2.ª), permanecer
remigro (1.ª), volver a
remitto, -misi, -missum (3.ª), remitir, devolver, soltar
removeo, -movi, -motum (2.ª), alejar, separar; removere calculos, manejar la tabla de contar
remunero y remuneror, -aris, -ari, -atus sum, remunerar, recompensar
Remus, -i, Remo, hermano de Rómulo
remus, -i (m.), remo
renascor, -eris, -sci, -natus sum, renacer
reparo (1.ª), reparar
repente, adv., súbita, repentinamente
reperio, repperi, -pertum (4.ª), encontrar
repleo, -plevi, -pletum (2.ª), rellenar, llenar enteramente
repo, -is, -re, -psi, -ptum, arrastrarse, reptar

repono, -posui, -positum (3.ª), guardar
reporto (1.ª), traer de nuevo
repraehendo, -ndi, -nsum (3.ª), acusar, reprender, detener
reputo (1.ª), reflexionar, considerar
requiesco, -evi, -etum (3.ª), descansar
requiro, -sivi, -situm (3.ª), demandar
res, rei (f.), cosa, asunto
rescindo, -scidi, -scissum (3.ª), cortar
resero (1.ª), descorrer las cerraduras, abrir
resisto, restiti, rectitum (3.ª), resistir, oponerse
respicio, -spexi, -spectum (3.ª), mirar hacia atrás
respondeo, -ndi, -nsum (2.ª), responder, contestar
responsum, -i (n.), respuesta
restituo, -ui, -utum (3.ª), devolver, reponer
resto, -stiti (1.ª), detenerse, quedar
retardo (1.ª), retardar
rete, -is (n.), red, malla
retiarius, -i (m.), gladiador armado de red
retineo, -nui, -ntum (2.ª), retener
retorqueo, -torsi, -tortum (2.ª), retorcer, volver
retortus, -a, -um, part. de retorqueo
retro, adv., hacia atrás
retrocedo, -cessi, -cessum (3.ª), retroceder
revelo (1.ª), revelar, descubrir
revello, -velli o -vulsi, -vulsum (3.ª), arrancar
revenio, -veni, -ventum (4.ª), volver
reverto, -ti, -sum y revertor, -eris, -ti, -sus sum, volver, tornar
revincio, -vinxi, -vinctum (4.ª), atar
revoco (1.ª), hacer volver, volver a llamar
rex, regis (m.), rey, soberano
Rhadamantus, -i (m.), Radamanto, juez del infierno como su hermano Minos
Rhea Silvia, Rea Silva, madre de Rómulo y Remo

rhetoricus, -a, -um, retórico
rhetor, -oris (m.), profesor de oratoria
rideo, -si, -sum (2.ª), reír, reírse
ridiculus, -a, -um, ridículo
rigeo, -ui (2.ª), estar rígido
rigesco, rigui (3.ª), ponerse rígido, endurecerse, erizarse
ripa, -ae (f.), ribera
risus, -us (m.), risa
rite, adv., conforme al rito o costumbre, solemnemente
ritus, -us (m.), rito, ceremonia
rivulus, -i (m.), arroyuelo
rixor, -ari, -atus sum, reñir, contender
robur, -oris (n.), fuerza, robustez
robustus, -a, -um, robusto
rogo (1.ª), preguntar con insistencia
rogus, -i (m.), hoguera, pira
Roma, -ae (f.), Roma
romanus, -a, -um, romano
Romulus, -i (m.), Rómulo, el fundador de Roma
rorarii, -orum (m.), honderos, soldados armados a la ligera
ros, roris (m.), rocío
rosa, -ae (f.), rosa
rostrum, -i (n.), pico de ave, espolón de nave
rota, -ae (f.), rueda
rotundus, -a, -um redondo
rubeo, -ui (2.ª), estar rojo, enrojecer
ruber, -bra, -brum, rojo
rudio, -ivi (4.ª), rebuznar
rugio (4.ª), rugir
ruina, -ae (f.), ruina
ruminor, -ari, (1.ª), rumiar
rumpo, rupi, ruptum (3.ª), romper, quebrar, partir

rursum y rursus, adv., por segunda vez, nuevamente
rus, ruris (n.), campo
rusticus, -a, -um, rústico, aldeano

S

sacculus, -i, -m (m.), saquito
saccus, -i (m.), saco
sacer, -cra, -crum, sagrado, consagrado
sacerdos, -otis (m. y f.), sacerdote o sacerdotisa
sacra, -orum (n. pl.), ceremonia, sacrificio
sacrificium, -i (n.), sacrificio
sacrifico (1.ª), sacrificar
sacro (1.ª), consagrar, dedicar
saepe, adv., muchas veces
saepio, -psi, -ptum (4.ª), cercar, rodear de un seto
saevio, -ii, -itum (4.ª), enfurecerse, mostrarse cruel
saevus, -a, -um, cruel, inhumano
sagino, -as, -are, -avi, -atum, cebar, engordar
sagitta, -ae (f.), saeta
sagittarius, -i (m.), saetero
sal, salis (m.), sal
salio, -ui, saltum (4.ª), saltar
salsus, -a, -um, salado
saltatorius, -a, -um, de baile
saltem, adv., a lo menos
salto (1.ª), bailar, saltar
saltus, -us (m.), salto, bosque
salus, -utis (f.), salud, vida
saluto (1.ª), saludar, aclamar
salveo, -es, -ere, hallarse bien (usado como fórmula de saludo); salve!, ¡salud!
salvo, -as, -are, -avi, -atum, salvar

sanctus, -a, -um, santo, sagrado
sane, adv., en verdad, ciertamente
sanguinolentus, -a, -um, cubierto de sangre
sanguis, -inis (m.), sangre
sanies, -ei (f.), pus, materia
sano (1.ª), curar
sapientia, -ae (f.), sabiduría
satio (1.ª), saciar, hartar, llenar
satis, adv., bastante
satisfactio, -onis (f.), satisfacción, castigo
Saturnalia, -ium (n. pl.), fiestas en honor de Saturno
Saturnus, -i (m.), Saturno
satus, -us (m.), siembra, plantación
satyrus, -i, m (m.), sátiro
saucius, -a, -um, herido
saxum, -i, (n.), piedra, roca
scabo, scabi (3.ª), rascar
scaena, -ae (f.), escena
scaenicus, -a, -um, escénico, teatral
scalpo, -psi, -ptum (3.ª), rascar, flotar
scando, -ndi, -nsum (3.ª), subir
scarabaeus, -i, -um (m.), escarabajo
sceleratus, -a, -um, malvado
scelus, -eris (n.), crimen
sceptrum, -i (n.), cetro
schola, -ae (f.), escuela
scientia, -ae (f.), sabiduría
scilicet, adv., ciertamente
scindo, scidi, scissum (3.ª), dividir, rasgar
scintilla, -ae (f.), chispa
scio, -ivi, -itum (4.ª), saber, conocer
scissus, -a, -um, part. de scindo
scopulus, -i (m.), escollo, roca
scribo, -psi, -ptum (3.ª), escribir

scrinius, -i (n.), caja de guardar papeles
scriptor, -oris (m.), escritor
scriptorius, -a, -um, propio para escribir
scriptus, part. de **scribo**
scrutor, -aris, -ari, -atus sum, averiguar, buscar
sculpo, -psi, -ptum (3.ª), esculpir, labrar
scurra, -ae (m.), bufón, payaso
scutum, -i (n.), escudo
secreto, adv., secretamente
secretum, -i (n.), secreto
secundus, -a, -um, segundo, favorable
securus, -a, -um, seguro
secus, adv., al contrario; prep., a lo largo
sed, conj., pero, más, sino
sedeo, sedi, sessum (2.ª), estar sentado, sentarse
sedes, -is (f.), asiento, morada
semel, adv., una vez
semicintium, -i (n.), cinto estrecho
semis, -issis (m.), moneda de cobre de medio **as**
semper, adv., siempre
senator, -oris (m.), senador
Senatus, -us (m.), Senado
senectus, -utis (f.), vejez
senex, -is (m.), anciano
sensim, adv., lentamente
sensus, -us (m.), sentido
sententia, -ae (f.), parecer; **mea sententia**, a mi parecer
sentio, -nsi, -nsum (4.ª), sentir, advertir
sepelio, -ivi o -ui, -ultum (4.ª), sepultar
septem, adj., siete
September, -bris, -bre, de Septiembre; **mensis September**, Septiembre
septentrio, -onis (m.), septentrión
septies, adv., siete veces

septimus, -a, -um, séptimo
sepultura, -ae (f.), sepultura
sequor, -queris, -qui, -cutus sum, seguir
sera, -ae (f.), cerrojo
sermo, -onis (m.), conversación
sero, adv., tarde
serpens, -entis (m. y f.), serpiente
serpo, -is, -ere, -psi, -ptum, serpear, arrastrarse
servio, -ivi o -ii, -tum (4.ª), servir, estar sujeto
servitus, -utis (f.), esclavitud
servo (1.ª), guardar, conservar, librar
servus, -a -um, esclavo
sestertius, -i, sestercio, moneda romana de plata de dos ases y medio (una peseta); gen. pl., sestertium; (mille) sestertium, mil sestercios
seu, conj., o, ya, sea que
severitas, -atis (f.), severidad, rigor
severus, -a, -um, severo, grave
sex, adj., seis
sexageni, ae, a, sesenta cada uno
sexaginta, adj.. indecl., sesenta
sextilis, -e, antiguo nombre del mes de agosto
sextus, -a, -um, sexto; Sextus, -i (m.), Sexto
si, conj., si
sibilo (1.ª), silbar
sic, adv., así, de esta manera
sicco (1.ª), secar, enjugar
siccus, -a, -um, seco
sicut y sicuti, conj., como, así como
sidus, -eris (n.), astro, estrella
signifer, -i (m.), abanderado
significo (1.ª), significar, manifestar
signum, -i (n.), señal
silentium, -i (n.), silencio
sileo, -ui (2.ª), callar, enmudecer

silex, -icis (n.), pedernal
silva, -ae (f.), bosque
similis, -e, semejante, parecido
similiter, adv., del mismo modo
simius, -a, -um, chato
simplex, -plicis, sencillo, simple
simul, adv., juntamente; simul atque, asi que; simul (ac), al punto que
simulacrum, -i (n.), simulacro, retrato, imagen
simulo (1.ª), simular, fingir
sin, conj., mas si, pero si
sine, prep., sin
singuli, -ae, -a, cada uno, de uno en uno
singultus, -tus (m.), sollozo, suspiro
sinister, -tra, -trum, izquierdo
sinistrorsum, adv., hacia la izquierda
sino, sivi, situm, (3.ª), dejar, permitir
sinus, -us (m.), seno
sitis, -is (f.), sed
situs, -a, -um, situado
sive, conj., o, o si, o bien
Sisyphus, -i, -m (m.), Sísifo
societas, -atis (f.), sociedad, compañía
socius, -i (m.), socio, compañero
soccus, -i, -m (m.), sandalia usada por los comediantes
sol, solis (m.), el sol
solemnis, véase sollemnis
soleo, -itus sum (3.ª), acostumbrar, soler
solidus, -i, -m (m.), sueldo, moneda de oro
solitudo, -inis (f.), soledad, desierto
solitum, -i (n.), lo acostumbrado
sollemnis, -e, solemne
sollicitus, -a, -um, solícito, turbado, inquieto
solum, adv., sólo, solamente

solus, -a, -um, solo
solutus, -a, -um, suelto
solvo, -is, ere, -vi, solutum, satisfacer, pagar, soltar, librar, resolver
somnium, -i (n.), sueño, visión
somnus, -i (m.), sueño
sonitus, -us (m.), sonido
sonorus, -a, -um, sonoro, resonante
sons, sontis (m.), reo, delincuente
sonus, -i (m.), sonido
sordes, -is (f.), suciedad
soror, -oris (f.), hermana
sors, sortis (f.), suerte
supradictus, -a, -um, susodicho, arriba dicho
spargo, sparsi, sparsum (3.ª), esparcir, adornar
spatiosus, -a, -um, espacioso, extenso
spatium, -i (n.), espacio, distancia
species, -ei (f.), apariencia
spectaculum, -i (n.), espectáculo
spectator, -oris (m.), espectador
specto (1.ª), mirar
speculum, -i (n.), espejo
spelunca, -ae (f.), cueva
sperno, sprevi, spretum (3.ª), despreciar, desechar
spero (1.ª), esperar, confiar
spes, -ei (f.), esperanza
sphinx, -ngis (f.), esfinge
spina, -ae (f.), espina, muro bajo en torno al cual corrían los carros en el circo
spissus, -a, -um, espeso, compacto
splendidus, -a, -um, espléndido, brillante
splendor, -oris (m.), esplendor
sponte, adv., espontáneo
sponsa, -ae (f.), prometida, novia; sponsus, -i (m.), novio, desposado

sponsor, -oris, -m (m.), fiador
spuma, ae (f.), espuma
spumo (1.ª), espumar, echar espuma
strepitus, -us (m.), estrépito, estruendo
stadium, -i (n.), estadio
stagnum, -i (n.), estanque
statim, adv., al punto
statio, -onis (f.), puesto de guardia
statua, ae (f.), estatua
statuo, -ui, -utum (3.ª), establecer, decidir, fundar
statura, ae (f.), estatura
status, -us (m.), posición
stella, ae (f.), estrella
stercus, -oris (n.), estiércol
sterno, stravi, stratum (3.ª), extender, echar
sterquilinum, -i (n.), estercolero
sterto, -ui (3.ª), roncar
stilus, -i (m.), punzón para escribir
stimulus, -i (m.), aguijón
stipatus, -a, -um part. de stipo
stipendium, -i (n.), paga, recompensa
stipes, -itis (m.), estaca
stipo (1.ª), acompañar, proteger
stirps, -pis (f.), estirpe, raza, tronco
sto, steti, statum (1.ª), estar en pie
stola, -ae (f.), estola, vestido de las damas romanas
strenuus, -a, -um, valiente, esforzado
strepitus, -us (m.), estrépito
strideo (2.ª) y stridо, stridi (3.ª), silbar
stringo, strinxi, strictum (3.ª), apretar
strues, -is (f.), montón de cosas
studeo, -ui (2.ª), estudiar, entregarse a, esforzarse
studium, -i (n.), estudio
stultitia, ae (f.), necedad
stultus, -a, -um, necio, fatuo

stupefactus, -a, -um, pasmado
stygius, -a, -um, de la laguna Estigia
Styx, -ygis (f.), Estigia
suavitas, -atis (f.), suavidad, dulzura
suaviter, adv., suave, dulcemente
sub, prep., debajo de
subduco, -xi, -ctum (3.ª), quitar, retirar
subeo, -is, -ire, -ivi o -ii, -itum, padecer, sufrir
subito, adv., repentinamente
sublatus, part. de suffero, levantado
sublevo (1.ª), ayudar, levantar
sublicius, -a, -um, de estacas
subrideo, -si, -sum (2.ª), sonreir
subrigo, -rexi, -rectum (3.ª), levantar
succedo, -essi, -essum (3.ª), suceder, sustituir
succresco, -evi, -etum (3.ª), crecer por debajo, aumentar
succurro, -curri, -cursum (3.ª), socorrer, ayudar
succus, -i (m.), jugo
sudo (1.ª), sudar, fatigarse
sudor, -oris (m.), sudor
suffero, -fers, -ferre, sustuli, sufrir, sostener
sufficio, -feci, -fectum (3.ª), bastar
suffoco (1.ª), ahogar, estrangular
suffragium, -i (n.), sufragio
suggero, -gessi, -gestum (3.ª), aplicar, entregar
sugo, -xi, -ctum (3.ª), chupar
sui, sibi, se, pron. pers., de sí, a sí, se
sulcus, -i (m.), surco
sum, esse, fui, ser, estar, existir
summus, -a, -um, el más alto
sumo, sumsi, o sumpsi, sumptum (3.ª), tomar, coger
super, prep., sobre, además de
superbus, -a, -um, orgulloso, engreído
superficies, -ei (f.), superficie

superi, -orum (m. pl.), los dioses
superimpono (3.ª), poner encima
superincido (3.ª), caer sobre
supero (1.ª), superar, vencer
supervenio, -ni, -ntum (4.ª), llegar de improviso, llegar después
supinus, -a, -um, echado hacia atrás, boca arriba
supplicium, -i (n.), suplicio
suppono, posui, positum (3.ª), poner debajo
supra, prep., sobre
supremus, -a, -um, supremo, sumo
surgo, -rexi, -rectum (3.ª), levantarse
sursum, adv., arriba
sus, suis (m.), puerco
suscipio, -cepi, -ceptum (3.ª), recibir, tomar
suspectus, -a, -um, sospechoso; suspectum habere: tener por sospechoso
suspendo, -pendi, -pensum (3.ª), suspender, colgar
suspirium, -i (n.), suspiro, respiración
sustento (1.ª), sostener, apoyar
sustineo, sustinui (2.ª), sostener, contener, sufrir, resistir
susurro (1.ª), susurrar, decir en voz baja
sutor, -oris (m.), zapatero
suus, -a, -um, suyo, propio
Syrus, -i (m.), Siro, de Siria, nombre de esclavo.

T

tabella, -ae (f.), tablilla, pizarra
taberna, -ae (f.), tienda
tablinum, -i (n.), habitación al fondo del atrio, archivo
tabula, -ae (f.), tabla
taceo, -ui, -itum (2.ª), callar, guardar silencio

taedet, taesum est (2.ª), (impers.), hastiar
talentum, -i (n.), talento (moneda)
talis, -e, tal, igual
talus, -i (m.), talón
tam, adv., tan, tanto
tamen, conj., sin embargo
tametsi, conj., aunque
tamdem, adv., finalmente
tamdiu, adv., por tanto tiempo
tamquam, conj., como
tango, tetigi, tactum (3.ª), tocar, palpar
tanto, adv., tanto
tantum, adv., solamente, tanto
tantummodo, adv., tan solamente
tantus, -a, -um, tan grande
taratantara, onomatopeya del sonido de la trompeta
tardo (1.ª), tardar, retardar
Tartarus, -i (m.), infierno
taurus, -i (m.), toro
tectum, -i (n.), tejado, habitación
tego, texi, tectum (3.ª), cubrir, proteger
telum, -i (n.), dardo, lanza
tellus, -uris (f.), tierra
temerarius, -a, -um, temerario, audaz
temeritas, -atis (f.), temeridad
temperatus, -a, -um, moderado, templado
tempestas, -atis (f.), tiempo, tempestad
tempestivus, -a, -um, oportuno, a propósito
templum, -i (n.), templo
tempus, -oris (n.), tiempo, intervalo
tendo, tetendi, tensum (3.ª), tender, extender, encaminarse, dirigirse
tenebrae, -arum (f.), tinieblas
tenebricosus, -a, -um, tenebroso
teneo, -nui, -ntum (2.ª), tener asido, retener
tener, -a, -um, tierno

tento (1.ª), tentar, probar
tentorium, -i (n.), tienda
tenuis, -e, tenue, delgado
tenus, prep. de gen. y abl., hasta
ter, adv., tres veces
teres, -etis, redondo y alargado, cilíndrico
tergum, -i (n.), espalda
terminus, -i (m.), término, fin
Terminus, -i (m.), Término, dios que presidía los lindes
terra, -ae (f.), tierra, suelo
terreo, -ui, -itum (2.ª), amedrentar, aterrar, asustar
terribilis, -e, terrible
terrificus, -a, -um, espantoso, terrorífico
terror, -oris (m.), terror
tertio y tertium, adv., por tercera vez
tertius, -a, -um, tercero
testimonium, -i (n.), testimonio
testis, -is (m.), testigo
testor (1.ª), dep., atestiguar
theatrum, -i (n.), teatro
Thebae, -arum (f.), Tebas
thermae, -arum (f.), termas, fuentes o baños calientes
thesaurus, -i (m.), tesoro
Tiberis, -is (m.), del río Tiber
tibia, -ae (f.), pierna
tibicen, tibicinis (m.), flautista
timeo, -ui (2.ª), temer
timidus, -a, -um, temeroso
timor, -oris (m.), temor, miedo
tingo, -nxi, -nctum (3.ª), teñir
titulus, -i (m.), inscripción, cartel
toga, -ae (f.), toga
togatus, -a, -um, vestido de toga
tolero (1.ª), tolerar

tollo, sustuli, sublatum (3.ª), levantar, alzar, retirar
tondeo, totondi, tonsum (2.ª), cortar
torqueo, -si, tortum (2.ª), atormentar, lanzar
torneamentum, -i (n.), torneo
torrens, -entis (m.), torrente
torreo, -ui, tostum (2.ª), tostar
torus, -i (m.), músculo saliente
torvus, -a, -um, torvo, fiero
tostus, -a, -um, part. de torreo
tot, adj., pl. indecl., tantos
totidem, otros tantos
totus, -a, -um, todo entero, todo
tracto (1.ª), tratar
trado, -didi, -ditum (3.ª), entregar
traduco, -xi, -ctum (3.ª), pasar, transportar
tragicus, -a, -um, de tragedia
tragoedia, -ae (f.), tragedia
tragoedus, -i (m.), actor trágico
trano, -xi, -ctum (3.ª), traer, arrastrar
tranquillus, -a, -um, tranquilo
trans, prep., al otro lado
transeo, -ivi o ii, -itum (4.ª), pasar de un lado a otro, ir
transfero, -fers, -ferre, -tuli, -latum, trasladar
transfigo, -xi, -xum (3.ª), traspasar, atravesar
transilio (4.ª), saltar al otro lado
transitus, -us (m.), tránsito, paso
transporto (1.ª), transportar, llevar
transveho, xi, -ctum (3.ª), transportar
transverbero, (1.ª), atravesar
tremo, -ui (3.ª), estremecerse, temblar
trepidatio, -onis (f.), azoramiento, correteo
tres, tria, tres
triarii, -orum, triarios, soldados de reserva

tribunus, -i (m.), tribuno
tribuo, tribui, tributum (3.ª), dar, conceder
triclinium, -i (n.), triclinio, cenador
tridens, -ntis (m.), tridente
triennium, -i (n.), trienio, espacio de tres años
triens, trientis (m.), moneda de cobre equivalente a la tercera parte de un as
triones, -um (m.), pl., Triones, bueyes de arado, la Osa mayor y menor
tripes, -edis, de tres pies
triplex, -icis, triple
tristis, -e, triste
tristitia, -ae (f.), tristeza
tritus, -us (m.), frotamiento
triumphalis, -e, triunfal
triumpho, -as, -are, -avi, -atum, triunfar
triumphus, -i (m.), triunfo, victoria
trucido (1.ª), matar, despedazar
tu, pron., tú
tuba, -ae (f.), trompeta
tubicen, -cinis el que toca la trompeta
tueor, -eris, -eri, tuitus o tutus sum, proteger, defender
tugurium, -i (n.), choza, cabaña
tum, adv., entonces, tum... tum, ya... ya
tumeo, tumui (2.ª), hincharse
tumor, -oris, (m.), tumor
tumulus, -i (m.), cerro
tunc, adv., entonces
tunica, -ae (f.), túnica
turba, -ae (f.), turba
turbatio, -onis (f.), turbación, alboroto
turgeo, tursi (2.ª), hincharse
turgidulus, -a, -um, hinchado
turma, -ae (f.), escuadrón

turris, -is (f.), torre, máquina de guerra
tus, turis (n.), incienso
tuscus, -a, -um, etrusco
tutus, -a, -um, seguro, protegido
tuus, -a, -um, tuyo
tyrannus, -i (m.), tirano

U

uber, -eris, adj., copioso, rico
ubi, adv. y conj., en donde, luego que
ubique, adv., en todo lugar, en cualquier parte
ullus, -a, -um, alguno
ulmus, -i (f.), olmo
ultimus, -a, -um, último
ultio, -onis (f.), venganza
ultra, prep., más allá, más adelante
ultro, adv., de otro lado, todavía, por sí
umbra, -ae (f.), sombra
umerus, -i (m.), hombro
una, adv., juntamente
uncia, -ae (f.), onza, la dozava parte del as
unctor, -oris (m.), untador
uncus, -i (m.), gancho, garfio
unda, -ae (f.), ola
unde, adv., de donde
undique, adv., de todas partes
ungo, unxi, unctum (3.ª), ungir, perfumar
unguentum, -i (n.), ungüento
unguis, -is (m.), uña, pezuña
unicus, -a, -um, único
unquam, adv., alguna vez
unus, -a, -um, uno solo

unusquisque, unaquaeque, unumquodque y unumquidque, cada uno
urbanus, -a, -um, propio de la ciudad, cortés
urgeo, -si (2.ª), impeler, acosar
urna, -ae (f.), urna, cántaro
ursus, -i (m.), oso; ursa, -ae (f.), osa
usque, adv., hasta
usus, -us (m.), uso, práctica
ut, conj., que, para que, como; adv., ¿cómo?
uterque, utraque, utrumque, uno y otro, ambos
utilis, -e, útil, provechoso
utilitas, -atis (f.), utilidad, provecho
utinam, adv., ojalá
utique, adv., ciertamente
uter, -a, -um, cuál de los dos; uterque, uno y otro
utor, -eris, -i, usus sum, usar, servirse de
utrinque, adv., de ambas partes
utrum, part. interr. disyuntiva, si
uva, -ae (f.), uva, racimo de uvas
uvidus, -a, -um, húmedo
uxor, -oris (f.), esposa, consorte

V

vacca, -ae (f.), vaca
vacillo (1.ª), vacilar, dudar, tambalearse
vaco (1.ª), vacar, estar libre
vacuus, -a, -um, vacío, desocupado
vado (3.ª), ir, marchar
vadum, -i (n.), vado, pantano
vae, interj., ¡ay!
vagio, -ivi, -itum (4.ª), dar vagidos
valde, adv., muy, mucho

valeo (2.ª), estar fuerte, poder; vale (fórmula de despedida), ten salud
validus, -a, -um, fuerte
vanus, -a, -um, vano
vapulo (1.ª), ser azotado
varietas, -atis (f.), variedad
varius, -a, -um, vario
vas, vadis (m.), fiador
vas, vassis (n.), vaso
vastus, -a, -um, vasto, enorme
vates, -is (m. y f.), vate, adivino
vehementer, adv., vehementemente
veho, -xi, -ctum (3.ª), llevar, acarrear
vel, conj., o, bien, ya
velo (1.ª), velar, cubrir
velox, -ocis, veloz
velum, -i (n.), vela (generalmente en plural: vela, -orum)
velut, conj., como, así como
venatio, -onis (f.), caza, cacería
venator, -oris (m.), cazador
vendo, -didi, -ditum (3.ª), vender
venio, veni, ventum (4.ª), venir, llegar
venor, -aris, -ari, -atus sum, cazar
venter, tris (m.), vientre
ventus, -i (m.), viento
Venus, -eris (f.), Venus
ver, veris (n.), primavera
verber, -eris (n.), azote
verbero (1.ª), azotar, golpear
verbum, -i (n.), palabra
vere, adv., verdaderamente
verecundia, -ae (f.), pudor, vergüenza
verecundus, -a, -um, pudoroso
vereor, -eris, -eri, veritus sum, temer

Vergilius, -i, Virgilio
vermis, -is (m.), gusano
vero, adv., en verdad, realmente
versus, prep., hacia
versus, -us (m.), verso
verto, -ti, -sum (3.ª), tornar, volver, dar vueltas
verum, conj. y adv., ciertamente, pero
verus, -a, -um, verdadero; verum, -i (n.), verdad
versiculus, -i (m.), verso corto
veru, -us (n.), asador
vescor, -eris, -i, alimentarse
vespa, -ae (f.), avispa
vesper, -eri (m.), la tarde
vespertinus, -a, -um, vespertino, de la tarde
vespillo, -onis (m.), sepulturero
Vesta, -ae (f.), Vesta, diosa del fuego
vester, -tra, -trum, vuestro
vestibulum, -i (n.), vestíbulo, entrada
vestimentum, -i (n.), vestido
vestio, -ivi o -ii, -itum (4.ª), vestir, cubrir, proteger
vestis, -is (f.), vestido
vestitura, -ae (f.), vestidura
veteranus, -a, -um, veterano
veto, -ui, -itum (1.ª), vedar, prohibir
vetula, -ae (f.), vieja
vetus, -eris, viejo
vexillum, -i (n.), bandera, estandarte
via, -ae (f.), camino
viaticum, -i (n.), viático, provisión para el viaje
viator, -oris (m.), viajero
vicinus, -a, -um, vecino, próximo
vicis, genit. del inusitado vix (f.), vez, turno
vicissim, adv., alternativamente
victima, -ae (f.), víctima

victimarius, -i (m.), victimario, ministro de los sacrificios
victor, -oris (m.), vencedor
victoria, -ae (f.), victoria
victus, -us (m.), sustento
viculus, -i (m.), aldehuela
vicus, -i (m.), aldea, barrio
video, -di, -sum (2.ª), ver, cuidar
videor, -eris, -eri, -sus sum, parecer
vidua, -ae viuda
vigeo, -ui (2.ª), tener vigor, florecer
vigilia, -ae (f.), vigilia
vigilo (1.ª), velar, estar despierto
viginti, adj., indecl., veinte
vilis, -e, vil, bajo
vilitas, -atis (f.), baratura, vileza
villa, -ae (f.), granja
villosus, -a, -um, velloso
vinarius, -a, -um, de vino
vinco, vici, victum (3.ª), vencer
vinculum, -i (n.), cadena
vindemia, -ae (f.), vendimia
vindico (1.ª), reclamar, vengar
vinea, -ae (f.), viña
vinitor, -oris (m.), vendimiador
vinum, -i (n.), vino
violentus, -a, -um, violento, arrebatado
vipera, -ae (f.), víbora
vir, viri (m.), varón
virga, -ae (f.), vara
virgo, -inis (f.), doncella
virgultum, -i (n.), ramita
viridis, -e, verde
virtus, -utis (f.), virtud, valor
vis, vis (f.); vires, -ium (pl.), fuerza, vigor

viscera, -um (n. pl.), entrañas
visito (1.ª), visitar
viso, -si, -sum (3.ª), examinar, visitar
vita, -ae (f.), vida
vitis, -is (f.), vid
vitium, -i (n.), vicio, defecto
vitulus, -i (m.), ternero
vituperium, -i (n.), vituperio
vivarium, -i (n.), vivero
vivo, -xi, -ctum (3.ª), vivir
vivus, -a, -um, vivo, fresco
vix, adv., apenas, con dificultad
voco (1.ª), llamar
volo (1.ª), volar
volo, vis, velle, volui, querer, desear
volucris, -is (m. y f.), ave
volumen, -inis (n.), libro
voluntas, -atis (f.), voluntad
voluptas, -atis (f.), deleite
volvo, -vi, -utum (3.ª), hacer rodar
vomer, -eris (n.), reja de arado
voro (1.ª), devorar, engullir
vox, vocis (f.), voz
Vulcanus, -i (m.), Vulcano, dios del fuego
vulgus, -i (n.), vulgo
vulnero (1.ª), herir
vulnus, -eris (n.), herida
vulpes, -is (f.), zorra
vultur, -uris (m.), buitre
vultus, -us (m.), cara, semblante

Z

zephyrus, -i (m.), céfiro, viento del Oeste
zona, -ae (f.), ceñidor

INDICE

Páginas

Preliminar 3

PARS PRIMA

Quis erat Iuppiter? 7
Advena villam visitat... 7
Quot oculi tibi sunt? 8
Dominus ad villam redit 8
Quot manus mihi sunt? 9
Marcus 9
Anni tempora 10
Ubi est Roma? 10
Surge et veni huc 11
Canis mordet 11
Quo colore est nix 11
Quis erat Mars? 12
I ad tabulam 12
Anseres Capitolium servant 13
Mane sol oritur 13
Quo tendis? 14
Kalendae 14
Hasta est longa 15
Vita rusticana 15
Romulus et Remus 16
De animantibus 17
Mane piger stertis 17
Hominis aetates 18

Páginas

Quis est avus ... 18
Tartarus ... 18
Regulus ... 19
Arma romanorum ... 20
Sermo ... 20
Bacchus ... 21
Agricola ... 21
Salve, magister! ... 22
De diis agrestibus ... 23
De pastu animantium ... 23
Romani reges ... 24
Ite, pueri! ... 24
De veste ac calceis ... 25
Ecce nuptiarum dies adest! ... 26
Tabellae cereae ... 26
Servus ... 27
Iam incipit dies ... 27
Legio romana ... 28
Legionarius et signifer ... 29
Pugna ... 31
Io triumphe! ... 31
Maecenas et Vergilius colluquuntur ... 32
Hispania ... 33
EXERCITATIONES ... 35

PARS ALTERA

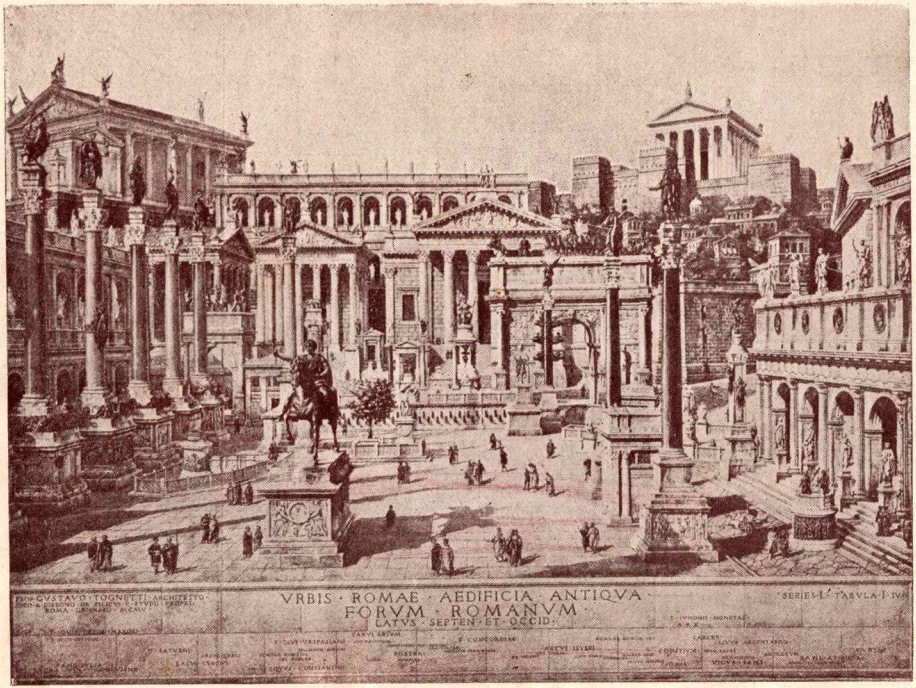
De vero amico ... 41
Canis per fluvium carnem ferens ... 42
Fabulator et rex ... 43
De invidia mulctata ... 44
Misericordia nociva ... 44
Rusticus et avis ... 45

Páginas

Vacca, capella, ovis et leo 46
De latrone deriso 47
Pullus ad margaritam 48
Dolus mercatoris 49
Sanctus Cristophorus 50
De vulpe ad uvam 52
Pastor et aper 53
Solvenda iniuria 54
De vitiis hominum 55
De fure et daemone 56
Serpens et homo 57
Taurus et vitulus 57
De leone et lepore 58
Vulpes ad personam tragicam 59
De fidelitate canis 60

PARS TERTIA

Lucius 65
Ludus 69
Cena 71
Roma 75
Theatrum 80
Androclus et leo 82
Pugiles 84
Gladiatores 86
Funus 87
Lucius patri suo salutem dat 89
EXERCITATIONES 90
Vocabulario latino-español 95



FORUM ROMANUM

Cuarta edición

ES PROPIEDAD
Hecho el depósito
que marca la Ley

S. A. Horta de Impresiones y Ediciones - Alfonso XII, 8 - Barcelona

INSTITUTO NACIONAL
DE
ENSEÑANZA MEDIA

DIRECCION ESPIRITUAL

GUION LITURGICO

FEBRERO 1959

8,30 — Santa Misa — Comunión
Ofrecimiento de Obras.

11,45 — Comunión — Visita al Santísimo.

INTENCIONES

Lunes:	**1.er Curso**
Martes:	**2.º »**
Miércoles:	**3.er »**
Jueves:	**4.º »**
Viernes:	**5.º »**
Sábado:	**6.º Preu y Profesorado**

				TOTAL
2 ( )	9 ( )	16 ( )	23 ( )	
3 ( )	10 ( )	17 ( )	24 ( )	
4 ( )	11 ( )	18 ( )	25 ( )	
5 ( )	12 ( )	19 ( )	26 ( )	
6 ( )	13 ( )	20 ( )	27 ( )	
7 ( )	14 ( )	21 ( )	28 ( )	
			TOTAL	

Abstinencia - Los Viernes: 13, 20 y 27
Ayuno - Miércoles de Ceniza día 11

Indicaciones al dorso

OBSERVACIONES

1.ª *Señala los días que asistes a Misa y entrega esta hoja a tu jefe de grupo, al final de mes.*

2.ª *Puedes escribir la intención para las Misas del mes próximo.*

INTENCIONES PARA EL MES DE MARZO

1 .....

2 .....

3 .....

4 .....

Alumno .....

Curso ..... *Sección* ..... *N.º* .....

Imp. VALERO - Sto. Domingo - Almería

28 ptas.